中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五四一一號
（外埠版精裝一大張）

美空軍再展開攻勢
炸北越飛彈基地
羅傑士稱高棉局勢危險但不派兵介入

【西貢十六日美聯社電】軍方發言人於星期六說：美國的戰鬥轟炸機，重新展開攻勢，打擊正在增加中的北越地對空飛彈（薩姆式飛彈）的威脅。美機星期五的新空中攻勢，目標是三個北越的飛彈基地，轟炸的結果尚未獲悉。

兩架美國F一零五雷式戰鬥轟炸機，向北越「薩姆式」飛彈發射基地，發射「百舌式」空對地飛彈，該次行動，一度曾引起河內的另一次強烈抗議。在F一零五式戰鬥機掩護下，B五二轟炸機，攻擊沿寮國及北越邊界的共方供應綫。

美軍司令部說，美機未受到任何損失。該次美軍的襲擊，發生在穆嘉山隘以北十二哩，即非軍事地區以北八十哩的地方。機師們並沒有報到共方發射「薩姆式」飛彈向美機射擊，但是可能有「薩姆式」飛彈已經發射，但未為他們看到，因他們在三個基地中都發射了一枚百舌式飛彈後，便立即返防。

【西貢十六日合衆國際社電】西貢美軍軍方發言人說，共軍昨天據報於星期五擊落一架漆上一個巨型紅十字徽記的美軍直升機，該機當時正企圖拯救一批在南越北部戰鬥中受傷的美國傷兵。他說：在這次事件中，美軍有三人喪生，八人受傷。

一隊美軍一零一空降師的第二中隊人員，被派往故都順化西南偏南十七哩的一地區巡邏時，其中一名士兵踏中詭雷，該隊美軍即召換一架醫療救護直升機來營救受傷的士兵。當該架直升機抵達時，埋伏在附近陣地的共軍即用機關槍向它射擊。

【西貢十六日美聯社電】在南越廣治省美軍第五機動師的一宗意外事件中，有美軍五人殉職，十人受傷。

【金邊十六日合衆國際社電】高級司令部宣稱：南越及高棉的部隊，各自向高棉的第四號公路推進，今日在上川及暹尼山隘遭受到共軍的頑抗所阻，使兩軍相距尚有廿四哩。

高級統帥的發言人安察中校今日稱：在金邊東北五十哩外的磅湛省府附近，發現共軍移動，這些共軍是屬於第五、九、七師。

【華盛頓十五日法新社電】國務卿羅傑士今日說，高棉境內的形勢是「危險的」，但仍然沒有派美軍入高棉的需要。

羅傑士在哥倫比亞廣播公司電視節目上說，敵人有加強兵力以備於三月或四月發動攻勢的可能性，而「我們也為此事關心」。他接著說：「但是我今日一再申述，我們不打算在高棉使用美軍。這事是不需要的。」

他說：南越軍正在「協助高棉部隊，而且協助十分有效」。這一點足以證明尼克遜主義，即是亞洲人應負起大部份戰鬥職責的主義正在成功。

羅傑士拒絕提供美國在高棉內的空軍活動詳細情形，他只是說：「我們支持南越軍阻止北越部隊在高棉建立庇護所的努力，這事是確實的。」關於未來的空軍介入一事，他說：「我們不打算宣佈我們的計劃將是怎樣。」

【金邊十六日法新社電】高棉高層司令部今日說，由於高棉軍和南越軍展開掃蕩金邊以南六十哩暹尼山隘的行動，因此，高棉的軍事行動，昨日集中在金邊以南。該司令部發言人說：一支向南推進的高棉軍，該星期五晚位於該山隘東北三哩，並在南越軍的重砲支持下推進。另一支高棉軍則在暹尼山隘西南若干哩的甘穆察省，展開掃蕩行動。在較為南部的上川，一支南越軍在坦克車和直升機的支持下向北推進。

該發言人說，被越共和北越軍強徵入伍的高棉人逃兵的事件，更為廣泛。

美國防部發言人表示
駐越美軍總部改組
阿布蘭斯不受影響

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國國防部長賴德已從西貢回國，美對駐南越的美軍總司令部，加以[illegible]

……擴充高棉軍隊的力量，以對付北越共軍。

賴德又說：南越總統阮文紹對「越南化」方面，具有很大的信心。他說和談會議如失敗，則「越南化」的進展，將是美軍由越戰中北介入撤出的主要關鍵。

賴德在巴黎時，曾批評和談，他說，和談的進展並不令人滿意。

賴德拒絕詳述高棉現時的進展情況，說他將會將這個詳細報告，在星期一日呈交尼克遜總統。

但他稱：不管在東南亞有任何的變化，尼克遜政府決在本年五月一日前，將駐南越的美軍減少至廿八萬四千人。

【華盛頓十五日美聯社電】美國國防部長……記者交談了幾句話。

……駐南越總司令阿布蘭斯將軍，仍將調任之說。

……這位消息說美國國防部長賴德在西貢的談話的……發言人說：在越南化計劃……同時，五角大廈一位發言人於星期五晚透露：南越美軍總司令部的組織，將會改組，但是駐越美軍司令阿布蘭斯將軍，將於不久……加以改組。此間即引起阿布蘭斯將被調職的揣測。

國防部發言人說：賴德的談話與阿布蘭斯並無關連，對西貢美軍司令部的領導人亦無關連。

瑞士駐巴西大使
畢次獲綁匪釋放

【里約熱內盧十六日合衆國際社電】巴西恐怖分子今日釋放瑞士大使畢次，來交換被政府囚禁的七十名犯人。畢次是於去年十二月七日被綁架的。

畢次的情況良好，但似乎有些緊張，他在被瑞士大使館的一名發言人送返他的寓所之後，與記者交談了幾句話。

畢次穿着紅色恤衫和牛仔褲，戴着太陽眼鏡，他表示感謝巴西政府協助他的獲釋。

目擊者說，畢治在瑞士美利特夫人寓所後，親吻他的妹妹美利特夫人。

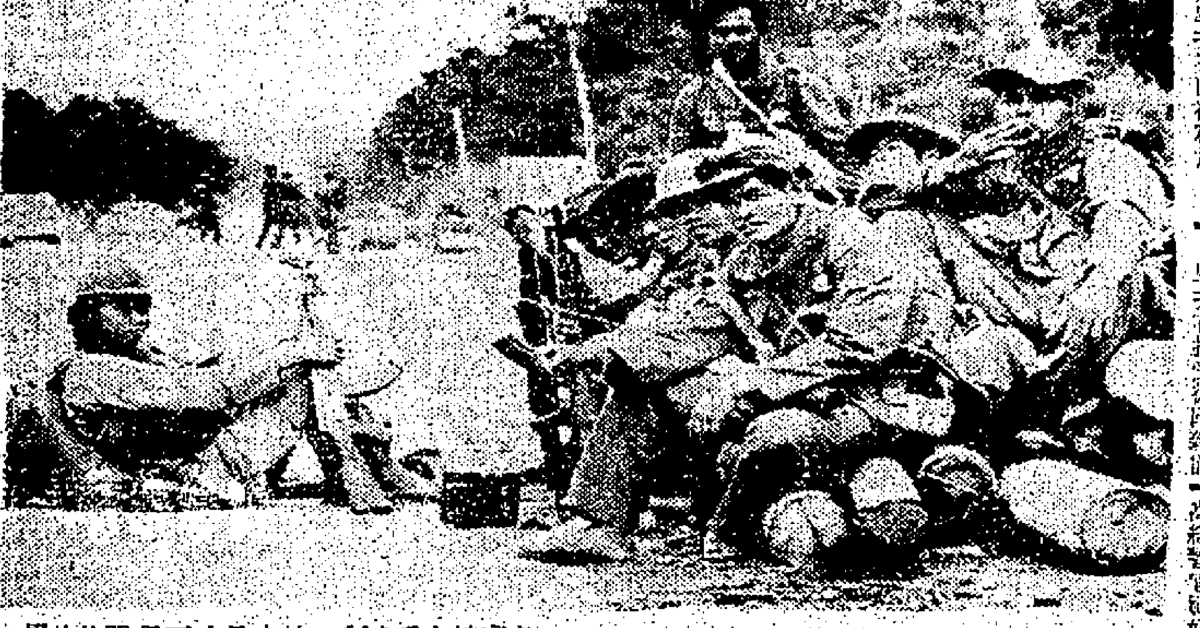
美利特夫人由歐洲飛往巴西來照顧她的哥哥，以使他不致寂寞。

【里約熱內盧十六日合衆國際社電】瑞士駐巴西大使館一位發言人今日說，被綁架瑞士大使畢次業已被釋放。

他說，畢次是被發現的。

【日內瓦十六日法新社電】在古巴被綁架的瑞士大使畢次獲釋後，今日在此間發表的訪問中，他一直都深信能度過險惡的考驗，但說在他落入恐怖組織游擊隊手中被囚禁的三十八天內，已退上「嚇閉恐怖症」。

畢次在接受瑞國籍記……



高棉政府軍向第四號公路推進：一名高棉女兵（左）於本月十三日跟他的男同袍沿「第四號公路」推進時，在路旁休息。南支高棉與南越部隊沿着道路向前推進，正在該公路上五十哩相對推進，來擊破共軍在該公路上的控制。（合衆國際無綫電傳真）

半世紀以來最大規模
紐約市警察大罷工
將召軍隊維持治安

【紐約十六日路透社電】紐約市大部分警察今日違抗該州的法律和他們工會的意旨，拒絕結束要求加薪的罷工。這次紛擾，是紐約警察自一九一九年以來的首次大規模停工。

高等法院法官哥德昨晚對警察工會發出一項臨時禁制令。巡警福利協會及其高層職員以及警察工會，都反對這次罷工，並促請警察復工。但紐約全市三萬二千名警服警察中，有百分之六十到七十五，今日拒絕上班，使衣警探和高級警官試圖接替巡邏的工作。

林賽市長和警察總監麥菲已向民衆保證，罷工的情況已受到控制。但警告說，這現象不能持久下去。如果法律和秩序遭破壞的話，該市將會召援軍隊開入。

【紐約十五日合衆國際社電】紐約數以千計的背級他們自己的工會的領導階層的警察，今天拒絕上班，使保護美國最大城市的工作交在高級警官、警探甚至是警察學校教官手上。該郵案發的城市，顯然面臨自第二次世界大戰以來最嚴重的保安危機。

警察總監麥菲說：他的部門可由骨幹部隊維持數天工作，但是「顯然不能無限期地維持」。

約有二百五十名警察在工會中唱着：「再見，基爾南，我們要見到你走。」基爾南是有三萬名會員的警察工會主席。

基爾南曾在電視呼籲恢復工作，而其他人員則與市政當局談判增加工資問題。林賽市長也曾呼籲警察「尊重他們的工作誓詞」，但仍無效。

紐約州上訴法庭裁決該市當局，有權決定是否應對警目和資深警察增加工資後，警察逐於星期四開始行動。

紐約的警察危機，在美國歷史上已有若干先例，較大規模的是一九一九年波士頓警察罷工，當年曾迫使州長下令全州警衛隊開入。

和「北大西洋公約組織」成員國，它與中共並沒有外交關係，它是承認中華民國的。

北韓設軍需庫
囤存作戰物資

【華盛頓十五日美聯社電】前南韓總理丁一權將軍於星期五日會晤美國國務卿羅傑士後說：北韓已建造一個可儲備六個月軍事供應品，來支持其海、陸、空軍部隊的倉庫。

她在一項訪問中稱：如果企圖用武力來統一韓國的話，北韓仍維持二百八十個不同的後勤支援基地。

希政府澄清立場
無意與中共交往

【雅典十六日美聯社電】官方於星期六日說：希臘剩餘菸草的貿易，據稱中共以羊肉來交換，一名希臘政府官員稱，這項跟北平的交易是「純粹私人」的交易。

希臘將這項協定並無關係，但不過「純粹是私人努力」而已，與兩國的正式關係無關。

希臘是該國是西方聯盟國家……

台北情報消息顯示
黃永勝地位提高
有可能繼承林彪

【台北十六日法新社電】中華民國的情報人士指出：中共「解放軍參謀長」黃永勝，甚可能成為林彪的繼承人。林彪是毛澤東指定的繼承者。

在上述消息傳出的時候，此間和海外的謠言盛傳患肺病的林彪，可能已經死亡，因為他已長期未有在公共場所出現。

中華民國人士指出，於過去一年間，黃永勝在中共黨和軍隊的地位，已告提高。

在常的排名中，他已爬上第六位。在他前面的五人是：毛澤東、林彪、周恩來、康生和陳伯達。

中華民國人士指出，在過去數月來，黃永勝在接觸和會晤外國使節方面，甚為活躍，已有報導說他已代行林彪的國防部長職權。

東德官員抵波昂
商西柏林等問題

【波昂十五日中央社電】東德國務員柯爾將於今日抵達波昂，可說是首位抵此間的東德官員，他將與西德主管總理府事務的國務員貝爾，舉行第三次會議，這項會議，是他們的前兩次會議，是於去年十一月及十二月在東柏林舉行，並未產生任何顯著的結果。

一般預料他們將商談柏林通行等項問題，但預料彼此的立場，進一步及反建議的細節，將不公開發表。

無論如何，此間官方及半官方人士都說，預料今日柯爾與貝爾的會議，不會獲得任何重要的進展。

世界第一艘挽救工作潛艇　該潛艇於一月十四日在加州聖地牙哥對開海中作試驗性航行時，蛙人攝影師正準備置上水面，在這次航行中，進艇美國海軍深水挽救潛艇至三千五百呎深，由「洛歇」公司發展的這種深水挽救潛艇，是用以在短短時間內到世界各地從事挽救被困海底潛艇水手時工作的。（合衆國際無綫電傳真）

……「明星」的拉丁美洲特派員訪問時說，他曾受到監禁他的者持。他說，這些人為了本身安全計，常常用黑布蒙頭。他說，他對於巴西政府使他獲釋的努力，有「絕對的信心」。在他被監禁期內，他曾獲准使用一具收音機、電視、錄音機，還有雜誌書籍和一副撲克牌。

他除了不滿被囚禁在一小房間內，唯一不稱意的就是未能向綁架者「表達」對他們的敵對態度。

司機工會同意談判
帆市交通恢復正常
正副總統鬥爭更烈

【馬尼剌十六日美聯社電】八天來的公共交通罷工，於星期六日結束，公共汽車恢復在馬尼剌市街道上行駛，但馬可斯總統和勢力雄厚的羅培茲副總統家族之間的爭執，却更見激烈。

在發生動亂的罷工之後，使馬尼剌市轟炸的公共交通司機工會同意一項一星期的和談期，但馬可斯和羅培茲家族的爭持日益激烈。

馬可斯於星期五晚指責羅培茲為「充滿陰謀性家族頭政治」的門爭。他聲稱：「富者越富，貧者越貧，在我所餘下的三年任期內，我將全力改善這不平」。

羅培茲家族，副總統羅培茲於星期六日辦刊廣播，報道，總統府藉利用政府機構，以圖打倒羅培茲家族。

【馬尼剌十六日美聯社電】警方於星期六說：警方曾突破一次企圖支持小巴罷工的學生封鎖公路的行動。警方在此次行動中拘捕了一名好戰的青年領袖，並指他於星期五在大學城市的兩次事件中，參加一項攻擊國家軍官學校的行動。

警察在馬尼剌以南三十哩洛斯巴諾斯與一羣青年發生衝突，數十名青年受傷。菲律賓新聞社報導，警方搜查若干樓宇，並實施一次黃昏至黎明的宵禁——一個接近該校的情況。菲律賓大學農業系所……

控告他曾於上月在北部的碧瑤市參加一次攻擊國家軍官學校的行動。在攻擊軍官學校行動中，他們劫走四十支強力槍枝，領導者是一名年青的軍隊中尉，並是一名富豪的兒子，他已投入共黨游擊隊，國家警察現正追踪他。

一名發言人否認有任何學生受傷，並說：數名被捕者已於較後時間釋放。警察曾於洛奧斯扣留一名好戰青年組織領袖馬加希亞，並……

路的交通。

在地洛斯奧斯的警察說：他們驅散該羣青年，因為他們曾阻擋國家公路的交通。

毛派分子製造暴亂
陰謀顛覆英國政府

【倫敦十六日電】一般相信「一批馬克斯主義分子和毛派分子，曾在幕後參與十二日對就業與就業大臣卡爾的炸彈攻擊行動」。

據說，這批破壞分子僅在數個月前，才引起警方特別部門的注意。這批破壞分子專從事顛覆政府當局的活動。

倫敦各晚報今天午報導說：這是一個國際性的組織，它包括有大學生和若干外國人。這一個組織曾利用各種棘手問題，來煽動暴亂，這些問題像是目前對工會改革法案的爭議，總會的首長發動和環境衞生部大臣華爾克。

但直至現在為止，那些匿名電話，恐嚇工會首長發動和環境衞生部大臣華爾克。

數名香港恐嚇的人士都未遭受到有任何的傷害，包括就業大臣卡爾在內，他的住宅曾於星期二晚被兩個炸彈所毀壞。

【倫敦十五日法新社電】據可靠人士說，英警察今日拘捕數人，他們是與週二晚發生就業部大臣卡爾住宅爆炸事件有關的。

近些爆炸疑犯在蘇格蘭被捕，但該等被拘捕者的姓名及人數，均無詳細報導。

【倫敦十六日電】當局在加緊搜索一些仿效美國「天氣人」極端分子行為的所謂「憤怒的一羣」恐怖投擲分子時，有兩名著名的英國人物遭受到恐嚇。

這兩名被人恐嚇將會把他們綁架的著名人物，是倫敦市警務處處長德隆，和一名保守黨右翼政客鮑威爾。

有一些報紙又說到……

由於有卡爾住宅被炸的恫嚇發生，蘇格蘭政治部（負責政治保安）繼續在搜捕與這些恐嚇事件有關的「憤怒的一羣」六名分子。

劉峙將軍
病逝台北

【台北十六日中央社電】總統府國策顧問、國民大會代表、光復大陸設計研究委員會委員兼台中研究區主任劉峙，本月十五日上午，病逝台北市[illegible]八〇三醫院，遺體已由其家屬護送自台北市殯儀館。

劉上將字經扶，江西吉安縣人，現年八十歲，保定軍官學校二期陸軍大學畢業。

英可能隨西德後
將銀行利率降低

【倫敦十六日時事社電】據此間金融界人士觀測，由於英國銀行對優良企業的特惠貸款，使美元大量流出市面，因此可能使西德及英國的公息，提早降低。不過，由於郵政勞工的罷工，可能減少短期資金流入英國。因此英國銀行在西德未降低公息之前，可能維持目前的公息比率，因此在倫敦金融界現正在密切注視西德的態度之中。

創六年半來高峯
倫敦糖價再上揚

【倫敦十五日中央社電】倫敦市場的糖價再次上揚，已漲到每噸四十八英鎊十先令，呈現六年半以來的新的高峯。這次暴漲反映今年第一季白糖來貨的短缺。

據「金融時報」今天報導，食糖缺貨已久，不過本週的消息向利比亞標購的一萬五千噸白糖，實際上祇購得一萬噸。該報又說，食糖的缺貨，是由於每年這段時期東歐的白糖輸出量照例減少的關係。

歲晚大特價

九龍總公司及香港分公司
大量歐美貨品減價傾銷
大批女庄褸及衫裙
皮鞋、疋頭衣料等

五折至九折

尚有其他減價貨品甚多

買洋酒送香煙餅乾

大號百事吉白蘭地酒 $35.00
大號馬爹利白蘭地酒 $28.00
大號黑白威士忌酒 $23.00

凡購買上列洋酒兩枝，奉送20庄特大三炮台濾咀香煙一包，買一枝奉送日清牛油椰子餅乾一包，多買多送，勿失機會！
（祇在尖沙咀九龍總公司地庫出售）

大批賀年糖菓餅乾特價優待

1½磅英國富麗斯金杯朱古力	（每罐）$13.50
3磅美國喜利士什糖	（每罐）$12.00
5¼磅瑞士糖	（每罐）$25.00
1磅丹麥曲其餅乾	（每罐）$ 6.30

今明兩天、每日下午四點至五點。
由「孫悟空鬧香港」主角唐僧、孫悟空、豬八戒等親臨本總公司派送禮物。

瑞興
shui hing

元朗教育路第43地段大軍邊豐寧路

康城大樓　寶城洋樓

市區一流住宅
郊區別墅風光
每伙有三面不同望向
風景優美

每尺僅售六十餘元，祇售港九樓宇之半價

● 每伙售價由二萬至四萬元大小任選
● 收租將達二分利息兼無差餉物業稅負担
● 有物業送給買家收租以抵銷電梯費用

按建築程序付款新辦法
不計利息仍照八五折優待先到先得

訂購時付二成・建至五樓付二成・建至十樓付二成
建至十五樓付二成・有入伙紙時付二成

地盤設有示範模型歡迎參觀選購，詳章電索即寄

新鴻基有限公司　香港中環德輔道中香港華人銀行10樓　電話：H228205　H249182

收地盤辦事處：元朗教育路第43地段，電話：NT-764555（23及26號巴士總站對面）

歲晚酬賓大贈送
買生果送瓜子

凡購生果壹箱贈送壹磅紅瓜子壹斤，半箱送半斤，多買多送實惠贈送，家家合用（每斤價值五元六角）

源昌洋酒鮮果公司

賀年禮品大量供應，美國伍鏈柑，新奇士巨型大橙，桔柑蜜柑，呂宋杧，市田柿，美國鑽石牌紅棗，金黃蘋果，各國洋酒糖果餅乾，星洲年糕，紅瓜子，蔬菜凍肉，罐頭伙食，香煙雪茄，化粧香品等合時禮品，訂價特別廉宜。

方便受禮人自行隨時用來選購自己心愛而實惠的禮品，分設代客送禮禮券：二十元，三十元，五十元，一百元，二百元等五款。

九龍太子道一八四號 電話：K八〇三九八二 K八〇八二一四一七九
九龍旺角砵蘭街二四一號（新雅酒店後面）電話：K八五七三二 K八五八四七八
香港皇后大道中四十一號 電話：H二四二六〇八 H二四二八八五

馬耳他總理向聯邦會議提出
俄海軍集地中海活動 對中東地區危機加深
英澳五國總理商星馬聯防問題

【星加坡十六日路透社電】馬耳他總理明托夫，今日向聯邦會議中，提出一項有關蘇俄海軍在地中海的集結問題。據消息人士說，與利擦蘇俄海軍艦艇對世界和平的威脅。他同時會指出蘇俄艦隊對中東危機的重要性。

【星加坡十五日法新社電】據軍方報告，有三艘蘇俄海軍艦艇業已於今晚經馬六甲海峽而往向印度洋駛去。

由於澳洲與英國正在討論印度洋區的安全問題，認為蘇俄艦艇在這一海域出現不能忽視，因此澳洲總理哥頓在會議開始時說：「個別的及時，非常有利」。他說：「今晚在英國、澳洲、紐西蘭、星加坡及馬來西亞五國總理，目的在討論有關業已計劃好的五強防衛公約問題。」參加這次會議的有英國、澳洲、紐西蘭、星加坡及馬來西亞五國總理。

據報導：上述進入印度洋中的蘇俄艦艇中，其中之一為飛彈式快速驅逐艦，其餘的「諾浦塔塔」是海軍用的船艦。

【星加坡十六日合衆國際社電】今日又增多兩艘蘇俄的海軍艦艇，一艘是重八千噸的油船及一艘救援艦，經過星加坡海峽，前往印度洋，使到蘇俄海軍在印度洋的實力，又有所增加。

【星加坡十六日路透社電】正當英聯邦總理會議於昨日下午在進行之際，蘇聯巡洋艦「蘇和諾夫」號和另一艘驅逐艦「布列斯特雅號」號，在星加坡以南八哩的海域去所經塔附近游弋。一架英國空軍「塞普頓斯」式直升機，盤旋在這兩艘船的上空，機上人員錄像，蘇聯軍艦的水兵們向他們揮手。

另有兩艘蘇聯船隻——一艘運油船和一艘救援船——則在距離六哩半天航程之後，據悉它們似向印度洋駛去。

據星加坡的英國官員說：這些蘇聯船艦的活動，似是故意的，來使英國為困擾感蘇聯，而實行售武器船艦和海上武器給予南非。

這些官員說：在蘇聯看來，這項行動會迫使非洲黑人國家退出英聯邦，這樣蘇聯便可以在東非獲得一個海軍基地，來協助其在印度洋增加軍力。

英聯邦總理會議今休會
售軍火給南非問題 星總理斡旋告失敗

【星加坡十六日法新社電】星加坡總理李光耀呼籲對英國售賣軍火予南非的問題暫予緩和的努力宣告失敗後，本屆的英聯邦首長會議今晚陷於僵局。

在結束了國際局勢討論之後，星加坡總理李光耀調停南非國家，並希望及時將他們的立場。

李光耀並指出，現時中共在東南亞的「擴展目標」，及蘇聯英國、澳洲、紐西蘭等國的協助維持星加坡的安全。

【星加坡十六日合衆國際社電】英聯邦國家領袖今日結束其對世界性問題的討論，然後作一天半休會。英國首相希斯則前往星加坡海灘渡假。

據悉，由英國售賣武器予南非所引起的緊張情緒，今日已告和緩。

一個非洲國家代表團提出，它憂慮在英聯邦會議於最後一個日開之前，希斯將與桑比亞和坦桑尼亞總統會晤。這些非洲人士說，這兩位非洲國家總統給予希斯若干限制，仍堅持其原有立場。

希斯曾說，英國必須保持其自行擬定政策的權利，包括售賣武器予白南非的權利在內。英聯邦的黑人非洲國家則說，他們可能因這項問題而退出星加坡會議。

【星加坡十六日法新社電】澳洲今日在英聯邦會議中，率先主張對桑比亞總統高達所建議的「原則宣言」，加以修改。

由澳洲提交正在檢討的該項桑比亞建議的草案，而計引起爭端的「原則」委員會的修正案，將完全否決了拒絕給予實行種族歧視國家援助的主要條文。

桑比亞的建議加強了反對南非的措施，將禁止英國售賣軍火予南非。

澳洲代表團建議用另一段完全新的條文，代替桑比亞提出的引起激辯的草案中的條文。

它對種族歧視與偏袒者作普遍抨擊，同時讓聯邦會員國在特別的情形下，用自己的判斷。

據星加坡的英國官員說：這些蘇聯船艦的活動，來決定應採取甚麼行動衞或是用以作國內鎮壓之分的爭辯，設之不理。

【星加坡十六日法新社電】坦桑尼亞、烏干達、桑比亞今日聯合宣佈，他們反對英國售賣軍火予南非，而對南非提用這些武器來作對外防衞。

「這是在一個由烏干達、桑比亞和坦桑尼亞代理外長所主持的記者招待會中，他們表示他們三國的立場。」

英聯邦會議花絮

【星加坡十七日合衆國際社電】據合衆國際社記者在英聯邦會議中的一些步驟，此間人知的瑣事如下：

烏總理班達拉乃克夫人，是英聯邦會議的唯一女團長。印度總理甘地夫人，因印度已定於本年三月一日舉行全國民投票，此次未與會。該會議中最惹人矚目的第一夫人是剛比亞總理夏華拉的大太。

× × ×

東加首席代表杜爾府力時克王子的儀式制服，包括一件顏色鮮艷的金色長袍，一件寬大的毛刷和一支長矛。用來表示，該王子的一位副官，唯有在途中伸手出門外，把矛柔撥。

× × ×

一名非洲記者，在希爾頓酒店的記者室內，突然停止打字，轉身問道：「怎樣串『破毀』這個字？」（按：這對英聯邦會議的擁護者而言。）

菲律賓的危機四伏

社論

菲律賓近一年來的政局，經常陷在動盪之中。去年爆發了學生暴動的狂潮，國內產生嚴重的混亂，幾經努力安撫，才告平定下來。現在又傳出現政治上的危機。本月八日馬尼剌的運輸工人、小巴司機，為抗議政府宣佈汽油加價菲幣披索一分，聯合罷工罷駛。堅持了五天，至本星期三日，因左派好鬥的學生發動支持，越俎代庖，組織示威遊行，再次發生暴動衝突，造成市中心區秩序大亂，警察開槍驅散，結果死亡者增至五人，傷者數十人，恍如去年情景。同時，菲副總統兼外長羅培茲，突然向菲總統馬可斯提出辭去外長兼職，而馬可斯欣然接納，指摘羅培茲的家族組織集團，向政府施加壓力，支持暴亂的暴動學生，尤其是對他個人作猛烈和惡毒的抨擊，其目的顯然要在人民之前推翻政府的威信。兩巨頭示出勢力公開的分裂，引致政府內部的政治危機。

菲律賓的隱伏危機，尚不止此。若深入觀察，還有許多值得擔憂的現象。其中最顯著的，即以這次的政治危機為例，是政治上缺乏真正的政治集團，沒有健全的民主組織，多憑私人勢力的結合，利用私人勢力去左右政治，爭取政權，而非依賴政見去爭取群衆。所以菲律賓每次大選，各省中各派相爭，間出暗殺對方候選人的情事，時有所聞。而馬可斯和羅培茲同屬執政黨的國民黨負責人，這次亦竟同室操戈，甚至利用經營的事業，如馬尼剌紀事報，馬尼剌電業公司等輿論、電力作武器，去打擊本身的政府。上層的意識尚且如此，下層的必更胡鬧，所以政府的基礎無法鞏固，意志無法統一，經常在於飄搖之中，絕難談到振作，更無力以應付混亂的局勢了。

而且菲律賓的外交政策，近日亦搖擺不定。一向以親西方的自由立場，竟然企圖與蘇俄建交，並願意與毛共接觸。雖然菲自脫離美國獨立以後，在經濟上和軍事上，兩國關係仍然藕斷絲連，多少受美國的牽肘，如設立軍事基地，投資經營大規模的煉油等企業，在民族意識上似乎抬攪了自尊，會想到提高本身的地位，利用「以夷制夷」的策略，減弱美國的束縛，或聯名聯共以迫美國的讓步，謀求美國的支援。但是試等外交手法的運用，未見其利，卻先見其害。菲律賓的反美反戰運動日漸衆多，菲美的關係日形緊張，倘屬疏遠，而內亂擴大，如再與共黨勾搭，則引狼入室，後患將益不堪設想。在前總統麥格塞塞時代，國內安謐，而現在暴亂迭生，與外交上的動搖有相當的關係。

其次，菲律賓的經濟狀態也在衰退中，去年披索的貶值百分之五十，引致物價高漲，造成人民生活的艱難，消費者的加重負擔，已埋伏了騷動的因素。此次汽油的加價，為數甚微，原加菲幣二分，後改為一分，且因政府增加進口原油稅率而加，本無大傷於交通事業。但終而導致罷工暴動，乃人民恐懼由此而牽連物價的再次大波動，抱怨於各種壟斷資本的工業。故此菲律賓的國民經濟，民生問題得不到公平普遍的改善，則將來亦極難防制野心分子的利用挑撥，引為暴亂的導火線。如馬可斯總統與羅培茲家族所互相攻擊的所謂強迫批准多種工業專利特權，不論事的眞假，都可反映該國生產的未上軌道。

尤其根據馬尼剌報紙在暴亂時發表的一篇聯合評論所提供的資料，指出菲律賓的和平與秩序蕩然無存，武裝搶劫入屋搶劫，謀財害命，有組織的劫殺案件層出不窮，司空見慣。而犯罪的案件極少被捕，犯罪者逍遙法外，槍械則散落在匪徒的手中。一般公民漸去尚倍任治安執法的當局，現在已失去信心。政客則組織私人的軍隊，不僅為了自衛，亦為增強自己的勢力，橫霸鄉曲，於是被渲染成出現了革命的形勢。這些資料可能是政敵攻擊馬可斯總統所為，有些誇大其詞。但是此種社會上混亂而不平的現象，許多地方是存在的。如果維持不了社會的秩序，壓制不了匪徒、暴徒、強豪、土霸，恢復不了人民的信心，也終是暴亂的根源。

何況共黨正潛伏破壞，胡克黨得了外力的支援，一度幾告撲滅的武裝組織又死灰復燃，逐漸擴展。去年十二月二十九日襲擊軍官學校的被襲，證明胡克黨活動的加強，而再配合學生的暴動，必更形猖獗。

菲律賓建國的歷史尚淺，是新興的國家，又是自由的國家，惜其衝力有餘，而上層領導人物的政治修養尚嫌不足。今雖在危機四伏之中，果能堅定立場，統一意志，放棄私見，集中力量，以安定內部，從事社會改革，斬斷共黨滲透顛覆的機會，仍大有可為，前途樂觀。否則對外搖擺投機，對內紛爭，私門，則將來遠景，就不敢設想了。現在馬可斯總統宣佈取銷汽油加價，罷工經已停止，希望趁此時機，進行更普遍的安定工作。

北愛首府街頭混戰
暴徒用火箭襲英軍

【北愛爾蘭伯爾發斯特十六日路透社電】暴徒今早在此間向英軍投擲汽油彈，一支陸軍巡邏隊被困。當暴徒們用火箭來襲擊被困在核心的士兵時，陸軍發射防暴子彈來救出被困的同袍。

玻璃瓶和磚塊，在一條兩面皆被封鎖的街道上，有一支陸軍巡邏隊被困。

暴亂是於今早突然爆發的，在此之前，在市中心六間商店樓宇之內，發生一連串的燃燒彈爆炸，它們大多數是傢俬店，但亦包括一間圖書館在內。

在主要是天主教徒的克倫林道上，士兵們至少被投擲十二枚汽油彈，該處有二百名英軍正在採取行動。

有五十名陸軍士兵被遣街入暴徒之中，來進行拘捕。

一名高級軍官描述該處局勢是惡劣的，但刻仍未接獲有人受傷的報告。

在打鬥中，有六輛私家車被縱火焚燒，陸軍的裝甲部隊亦已奉命戒備。

天主教聯會的樓宇之內，有玻璃瓶和石塊擲出，過去，該處曾成為很多夜間暴動的現場。

毛里求斯外長建議
供應英國一個基地
認為可調解售武器與南非問題

【星加坡十六日路透社電】位於印度洋的毛里求斯，今日提議供應英國一個據地，並宣佈，這項行動可以積極的調解售賣武器予南非問題。

毛里求斯外長杜菲在宣佈這項行動時對路透社記者說：「如果這項行動能得到所有英聯邦國家同意，和阻止英聯邦分裂的話，我們將給予英國一個毛里求斯島基地。」

這個基地將使英國對南非根據西蒙斯市協議而供應英國的若干設置，有所選擇。該項協議是使目前英聯邦分裂的武器問題的主要因素。

在這項協議的規定下，英國考慮供應海上武器予南非，來協助保衞印度洋航綫。

杜菲說，這項建議將於印度洋安全問題於下星期一日討論時所提出。

他又說：「如果這項建議獲得接納的話，英國將無須供應武器予南非，來抵抗蘇俄海軍在印度洋增加軍力的威脅」。

毛里求斯島於去年和一項與蘇俄達成的協議，每年供蘇俄漁船補給，並准許蘇有漁船有入港的權利。

言：是一個幾的字眼。）一名身穿黑白制服的女學生，於該晚在「明園酒店」前集記念冊簽名，她當時站在一名記者和聯邦首長之間，她由一名非洲的年輕代表那裏簽名，但錯了字。

說：「小女孩，你不向我要求簽名。我是你所稱的一名非要人，但誰知道呢，我可能於不久成為總統啊。」

× × ×

註冊的四百名記者，其中一半是外國人，正在採訪這次會議……

的英聯邦會議，這些外國記者包括七十三名來自英國，五十七名來自美國，三十九名來自澳洲、加拿大，十八名來自法國，十三名來自桑比亞，四名來自蘇俄及一名來自……

在新德里總理會議期後發表的聲明說：「人們談論俄國人意欲混水摸魚，但是水面如果波濤洶湧，則你不能在其中捕魚的。」他稱：「如果有風浪發生，你便不能捕魚，如果一個地區有大變亂發生，任何人都沒有利益。」

國務卿羅傑士指出
美可能與俄聯合 組中東和平部隊

【華盛頓十五日法新社電】美國國務卿羅傑士今晚在此間說：美國與蘇俄可能同意參加由聯合國控制之四強部隊，維持中東和平。

羅傑士是在與外長俱樂部一月九日在巴黎發表演說，贊成組織聯合國部隊。

羅傑士今晚說：美國準備參與維持該區和平之責。英、法和蘇俄也表示願意參加。但羅傑士強調：無論如何，在中東調停行將使斯談商之後，任務結束前，設立四強部隊，首之尚早。

【紐約十五日路透社電】美國國務卿羅傑士今日說，他相信蘇俄可能理解，為它的利益計，中東問題要有一個和平解決的方法。羅傑士問及現時和談的成功機會時，這國務卿指出，自一九六七年以來，首次出現了一些展望，即是一項協議可能於和談中獲定。

中日石油公司簽署合作條約

【東京十六日時事社電】據日本三菱石油公司今日發表：該公司為了協助中國石油公司建設高雄國際機場的供油設備，已簽署技術協助合約。

黎國三軍枕戈待命
防以色列再行攻擊

【貝魯特十六日路透社電】因為以色列的海岸部隊昨夜在距離此間以北兩英里的黎巴嫩海岸發動襲擊，故此間的黎巴嫩三軍今日枕戈待命。

黎國新聞部長特赫尼對記者稱：在此間所獲的情報顯示，以色列計劃展開一次大規模的侵入行動，而以色列可能再會有攻擊行動，故所有的部隊都須警戒。

貝魯特國際機場，加強安全措施。這個機場曾在兩年前被以色列突擊隊襲擊所損壞，特維尼曾指出，以色列昨日之突擊，已向聯合國控訴，但卻未有任何顯示，安全理事會是否會開一個會議，來討論此事。黎國外交部長哈馬德亦在昨日召見美國、英國、法國及蘇俄等國家的大使，告知以色列的「蓄意侵襲」。

【安曼十六日合衆國際社電】由於今日有兩支巴勒斯坦游擊隊的組織，拒絕承認新停火協議，遂致游擊隊分裂的威脅。

政界人士稱，這次分裂的開端，是在星期五發生一些巴勒斯坦人民解放陣綫的極端分子及一個有關的組織，向北約但的政府軍作了一次短促的攻擊。而據一項未經証實的最新報告稱，有十名士兵在該次衝突中受傷。

【安曼十五日路透社電】安曼接得消息說，約但軍與巴勒斯坦游擊隊今日在此間西北二十九哩之耶拉什地區發生衝突。

中非總統宣佈
掌上珠已經認出
假女兒送返西貢

【新華社電】中非共和國總統波卡沙已正式承認從西貢飛到此間的一名「瑪汀二號」為他的失散已久的女兒。

一份昨晚在此間發表的官方公報說，該份五頁的公報並未有解釋這次誤認是怎樣發生的。該公報補充說：「瑪汀一號」將由總統出錢，把她遣回西貢。

是總統於十七年前在中南半島戰役中服務於法軍期內所生的女兒，前被送到此間的「瑪汀一號」，今年已二十歲，現時已辨別出她並非總統

美海軍陸戰隊司令稱
共軍接近絕望邊緣
可能試圖發動攻勢

【峴港十六日合衆國際社電】美國海軍陸戰隊司令查普曼今日說：「如越共和北越軍想從事一次大規模的攻勢，因為他們已『接近絕望邊緣』。」查普曼是在一個記者招待會說：「如越共和北越軍想試的話，他們可以發動一次大規模的攻勢。因為他們已接近絕望邊緣，因為他們須知會於敗。」查普曼是在一次對在南越的海軍陸戰隊作三天訪問時，於西貢東北三百七十哩的峴港對記者作以上的談話。

到達此間後，他已化了六小時有多的時間，與俄方官員接觸。這種情形與四年前，尼克遜以共和黨有希望的總統候選人身份來訪問莫斯科時所作的來了就走的作風迥然不同。

據消息說：克姆林宮與美國雙方都希望中東能達成實質的和平，但並不表示他們大家都已成功的。

下屆美總統熱門人選
莫斯基訪克宮 與柯錫金長談

【莫斯科十五日路透社電】蘇俄總理柯錫金今日與美國參議員莫斯基作了長達四小時的談話。據一般人的看法，這是柯氏對美國訪客所作最長時間的談話。莫斯基是一九七二年美國總統競選中，民主黨的主要競選提名人。

據接近莫斯基參議員的人士說：他們二人在柯錫金的克姆林宮的辦公室內，討論了美俄關係，越南以及中東問題。自莫斯基在昨天上午

日本國會心懷叵測
邀郭沫若宋慶齡赴日會晤美議員

【華盛頓十六日時事社電】為了邀集日美國會議員協商中國問題，現正在美國訪問的日本衆院議員宇都宮德馬於星期五日在華盛頓對記者表示：「日美國會議員會議，可能於今年五月六、七、八日三天在日本舉行」。他並透露日本方面希望藉此機會，邀請中共「全國人民代表大會」常務委員會副委員長郭沫若，北平政權「副主席」宋慶齡等中共委員出席會議，與美議員見面。

據悉，佐藤預定在國會發表的施政方針演說內容，將就日本與中共問題、日美紡織品談判問題與沖繩問題等，表明見解。

日本成功發射太空觀測火箭

【內之浦縣鹿兒島十六日中央社電】東京大學太空暨航空科學研究所的科學家，今晨成功發射本年第一枚太空觀測火箭。

這枚火箭是這批科學家準備發射的六枚火箭之一，也是日本二度試射人造衛星進入地球軌道的準備工作。

這枚編號八一零的火箭只有一節，長五公尺二公寸，重二百六十公斤，直徑廿一公分。

里斯本大學生罷課抗議警察迫害

【里斯本十五日路透社電】葡萄牙里斯本大學學生，在警察於今晨驅散在該大學若干科系所舉行一連串的抗議集會之後，今天決定由星期一起實行罷課。

罷課是在於抗議學生們所認為警察壓迫的行動。警察防暴隊，昨天晚上曾驅散學生在工科學院和法律學系所舉行的集會，但作為他們會首前一部分行動。

罷課號召，現向未直接獲知該行動的學生直接發出，不知學校當局將有何反應，今天尚未能得悉。

色情片高變態作品
人與獸媾合影片 禁在舊金山公映

【舊金山十五日合衆國際社電】在舊金山放映男女性交行為的電影可能是合法的，但放映女人與野獸性交的影片，便不為法律所容許了。

一個由六男六女組成的陪審團於星期四裁定首次在舊金山市上映的人獸性交電影「愛動物者」在法律上是不道德的。

陪審團經過五小時的研究後，才裁定森姆遜（四十一歲）的電影是不能上映的。

這是在七宗審判中首次禁止一部色情電影在該市上演。

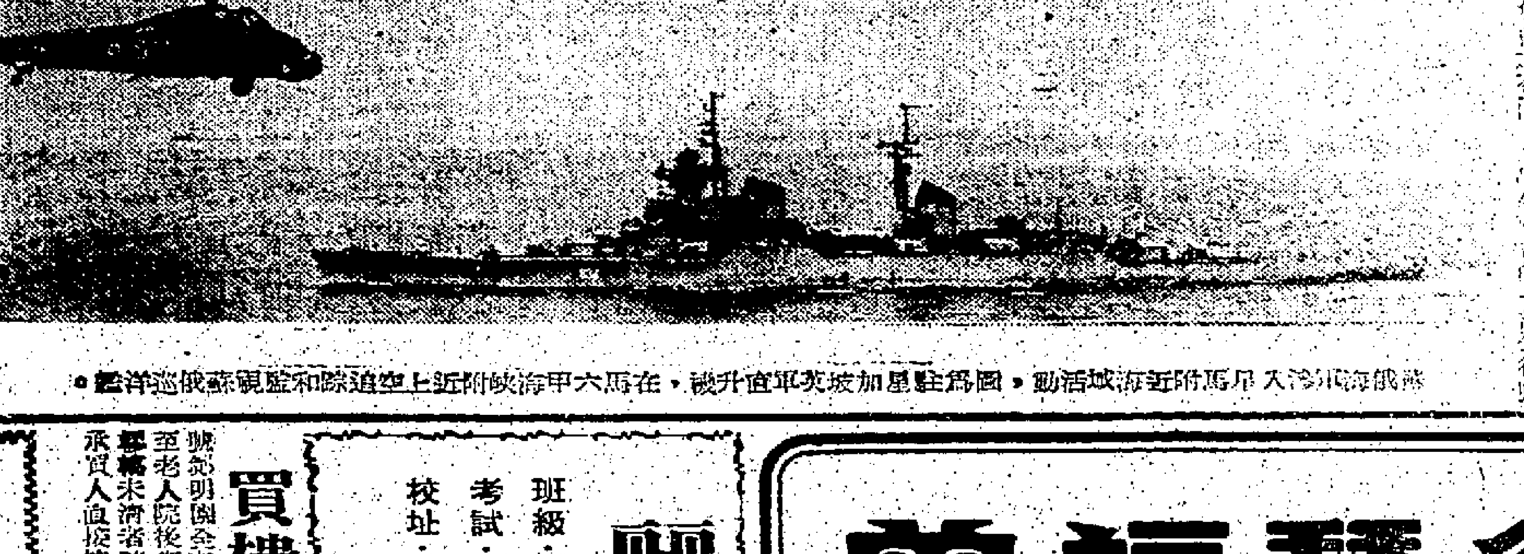
「愛動物者」內容敘述一名丹麥農村少女跟一頭豬、馬和狗發生性交行為。

陪審團是基於並無對社會發生良好影響，而造成人對性的一種「狂熱」趣旁，而且超過了社會道德標準。

如果放映這套電影的話，最高懲罰是入獄六個月和罰款一千美元。

一名製造色情電影的片商亦贊成對放映獸慾和性虐待狂電影的院商予以限制，「但我們將繼續放映成人們同意性交的電影。」

三隻烏龜騎鱷魚：三隻烏龜於本月十五日在美國田納西州孟非斯的奧爾頓動物園內爬上一條大鱷魚身上。由於它們不習慣在寒氏六十度的天氣下，它們這樣做法是很聰明的，到達它們想到的地方，同時能享受到陽光。（合衆國際社無線電傳眞）



蘇俄海軍在馬六甲海峽附近的活動：圖為星加坡英國皇家空軍直升機，在距馬六甲海峽附近上空追踪和監視蘇俄巡洋艦。

莫斯科泛美汽車被俄人蓄意搗毀

【莫斯科十六日美聯社電】一輛屬於「泛美航空公司」的汽車，於星期五晚在此間被搗毀，這似乎是對兩日前紐約的「蘇俄民航公司」窗櫥被毀的事件的正式報復。

此間「泛美航空公司」一位發言人說，這輛車上標明「泛美」字樣的汽車，當時泊在莫斯科的烏克蘭酒店外邊。他說，該車的前擋風玻璃，夜間已遭完全毀壞。

遺失啓事

茲遺失香港渣打銀行旺角分行保管庫第一〇一六（10150）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九七一年一月十四日

輪轉印報機急售

茲有輪轉印報機兩部每部出紙八頁可印兩色連同一切附件廉價急售如欲採購請即函本報四九〇號信箱洽商

九龍 大同中學招生

班級：中文部：中一至中四，小一至小六，幼稚園高初級班

英文部：F. 1至F. 4及P. 6

夜學部：小四至小六，商專高初班中學各級英中及英專各班級

報名：即日開始　章程備索

考試：一月廿四日（星期日）上午九時

開課：二月三日上午八時半

校址：九龍亞皆老街一壹三至一壹五號　九龍塘村八十一號地段

戰時中央發理化教員與教授諸親樓詳函請本校秘書處合則函約

聲明啓事

九龍旺角西洋菜街四十一至四十五號天香有限公司經營之萬珍樓菜館，定於一九七一年一月十五日停止營業，所有貨賬及來往數目請各客戶於一九七一年元月十六日起三天內前來與本公司交涉，逾期自誤，特登報聲明

天香有限公司　萬珍樓啓

英皇御准 香港賽馬會

「打比」大馬票全數約一百四十萬張，已售出約一百四十萬張，該大彩票將於一九七一年一月廿二日（星期五）停止發售，其時間如下：

彌敦道三百八十二號 下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 下午八時
軒尼詩道一百零二號 下午八時
北角英皇道三百七十四號 下午八時
干諾道中恒生銀行大廈 下午八時
天星碼頭行人道 下午九時
德己立街十一號 下午八時

又該大彩票將於一九七一年一月廿三日（星期六）上午十一時正，在馬場公衆席二樓攪珠。

香港賽馬會

香港遠東航空日夜校招生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

各科新生定二月一日開課

科別：飛機工程，無線電工程，航務，電視各科日夜班

考試：一月二十日下午二時半及七時半備半身二吋相三張

校址：九龍窩打老道培正路口進入

皮膚病？論

皮膚病之起源在人體五臟內發出（即心、肝、脾、肺、腎），由濕熱積結而成。皮膚病主要與積結地方，在筋骼肢體皮外，對血液未清五臟則痰癢難堪，患者斷其患處，屢醫時愈時發。本醫師家治皮膚病斷根處方，能除病患根永不復發。「本醫專治皮膚病症，本醫生……」

皮膚專科李家輝謹啓

診所：旺角彌敦道六三弍號三樓新雅酒家上　面請說明

申請入英籍啓事

鄧少明（TANG SIU-MING）又名毛鄧少明（MO TANG SIU-MING）又名鄧鳳明或鄧鳳（TANG FUNG MING）又名鄧鳳（TANG FUNG）又名鄧氏（TANG SHI）又名鄧九妹（TANG KAU MUI）現住香港灣仔軒尼詩道八號A三樓現向港督申請入英籍如有任何人知任何理由不應准其入英籍可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

買樓聲明

本人向鄭炳興承買新九龍馬頭圍東頭村道二十四號後門至老人院後街地下一連三間定於一九七一年一月十七日交易如有異議請在交易前向出賣人理交過期概與承買人無涉所有過戶手續由承買人直接辦理特此鄭重聲明

出讓人 鄭炳興 鄭麗霞
承買人 伍晴江啓

麗澤中學招生

班級：中學二年三年級　小學一至五年級　幼稚園高低班

報名：即日開始

考試：一九七一年一月二十日（星期三）上午九時

校址：中小學廣東道180號　電話668616　883124
　　　幼稚園廣東道322至328號　電話883398

監督兼校長梁逸芬　副校長葉若昭

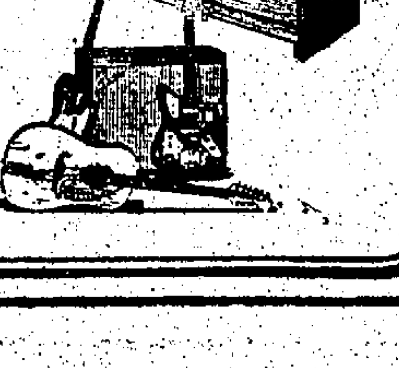
曾福琴行

新年特價傾銷

世界名廠樂器，電視機，收音機，錄音機，唱片，鋼琴，電子琴，雪柜，音响器材等。

總行：大道中十九號公主行

電話：H-238146



許多人已免於致病
疾病控制中心有貢獻
這個美國機構，曾以專家、藥品、及研究調查，協助美、非、亞三洲的許多國家，防治傳染病。

現代生活中的悲劇之一，是每年有許多人因病死亡，而這些病原是可以防止的。還有不少人，則因為這類疾病而受到不必要的痛苦，不適和多少殘廢。由人直接傳染給人，或者由昆蟲或其他動物傳染給人的傳染病，都有這種影響。

一九四六年，美國公共衛生局設立一個機構，主要工作在使現代防治技術，能普及而充分應用於此等疾病的防治上。

這個機構，原名為全國傳染病中心，一九七零年六月改名為「疾病控制中心」。

控制中心總部設在佐治亞州大西洋城，進行全球範圍的防治傳染病工作，撲滅散播中的危機，在它們沒有發展成疫病前遏止它。該機構在各大陸實地致力於疾病的媒介。

數千年來為害人類的天花，是十分險惡的傳染病，往往使半數病人因而死亡。美國人幾乎人人種痘，因此二十多年中沒有在美發生過天花。但是中非和西非，每年約有七千宗天花發生。一九六七年，控制中心發動五年運動，在廿個西非及中非國家中為每一個人種痘。

美國國際發展總署撥款，由控制中心供應痘苗，種痘用噴射注射器，以及供送村莊巡迴工作人員及供應品用的車輛。參加該項工作的政府，提供醫師和護士以及其他人員，並付出當地工作費用。控制中心的專家則充任顧問。

一九六九年——在該運動開始後兩年，工作人員和官員們在尼日爾舉行慶典，祝賀完成一億次種痘。十一國報告說，近來它們境內沒有見過天花病例。另外九國，僅有少數新的病例。該總控制中心主任祁博士說，至少要兩年不見新病例，該區始屬無天花區。

在痲疹方面，醫學史上可能出現同樣的里程碑。在六十年代中期，麻疹流行全球，有人認為每一兒童都傳染過這種疾病。但是在一九七零年中，由於近年防疫注射普及，這種疾病在美國已認為罕見了。

麻疹本身多數無害，但是平均每六個病例中，有一宗會引致併發症。在每千宗病例中，併發症中有極其兇惡的，會促成像智力遲鈍，耳聾或盲眼之類的永久殘疾。該病在熱帶非洲區內引起疾病更為兇惡，原因未詳。控制中心和對付天花一樣，在中非和西非發動預防工作，兒童染病者為數不斷減少。

對世界衛生組織在全球撲滅瘧疾的工作，美國由該控制中心負責提供最大貢獻。該中心已在薩爾瓦多建立一個實地研究站，在菲律賓開一個訓練撲滅瘧疾技術人員的學校，在中美、南美、加勒比區、亞洲和非洲十八個國家中協助撲滅瘧疾。

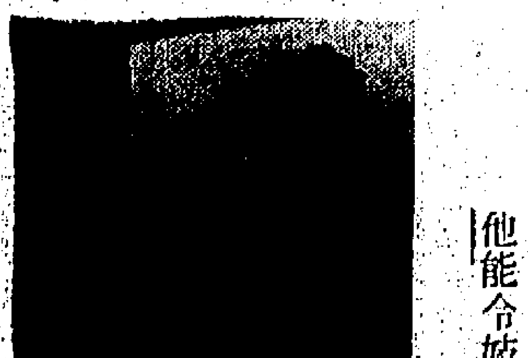
該中心注意到疾病數目和分佈範圍增加的早期警告時，會促使當地官員留心。它的專家時常實地鑑定病源，提出應付方法，中心設有化驗室，供專門人員進行此種工作。最近又派了一個十四人的工作隊到爪哇去，三週內遏止了猩紅熱的蔓延。

該中心在幾年中進行了近百次主要傳染病的調查工作。最近幾次工作，和流行性感冒病原體有關。這種病原體常有新品類出現，要用新疫苗來對付。

該中心還進行包括下列工作的長遠活動：㈠每年協助數十國家的衛生人員深造。㈡發展一種消滅飛機中的昆蟲的方法，以防傳染疾病的昆蟲，傳播到其他國家。㈢維持醫治罕見疾病藥物的供應。

在二十五年內，該中心從初發展而成為有三千六百名工作人員的機構。它工作範圍擴展至全部主要感染疾病的防治——包括結核，白喉，破傷風，百日咳，黃熱病，吸血蟲病，小兒麻痺和風疹症等。

最特殊的博士論文題材
淫媒這行業與妓女
美國的皮條公大多數係黑人，每年入息達五萬元，自視為唯一的男人，因他能令妓女對他恭順及聽命。



米爾納小姐訪問淫媒

在三藩市的夜世界，來自巴的摩爾的非裔摩爾斯派，聚殲蜘蛛及卜比組都幹同一行業。這三個黑人都是娼妓世界的皮條公。他們和約四十名他們的同業，以及支持他們的一百名娼妓，是一份遞交美國人類學會的調查報告中的主要人物。這調查報告將使它的作者獲得哲學博士及教授席位。這個作者是一個廿七歲的身材美麗的紅髮女郎，綽號「紅老虎」，做了一段時間的無上裝（有時無下裝）酒吧阿哥哥舞女郎，最近才脫離了。

這個每晚二十美元的職位，是克莉絲丁娜．米爾納協助她自己在加州大學攻讀人類學的方法。但她很快的發現，皮條公和娼妓的那種生活更有興趣。由一個皮條公引誘，而後來又受到他屬下的妓女的恐嚇，「紅老虎」發覺這酒吧是皮條公和娼妓的聚居地。她獲得她的丈夫人類學家史夫季泰幫助，與她共同研究，即開始與酒吧的人物結交朋友。當他們娶及收集訪問的錄音帶，米爾納夫婦結論認為，他們所做的「與研究任何偏僻的文化無異」。在各種訪問中，克莉絲汀娜很快的被稱為「北灘的那荔烈米諾」。

在冰山斯廉（米爾納夫婦訪問過許多個皮條公）——以前的皮條公，認為一個成功的「淫媒」，需要對女人的憎恨。他說：「那就是刺激所在，我有這種強烈的憎恨，做一個偉大的淫媒，我認為你要憎恨你的母親」。

右邊的皮條公留意着他的妓女與顧客打交道。

夏娃曾經扭轉了兩性的地位——把他帶到她的水平，而把男人控制着的局勢，以及抗拒阿當的權威。當阿當誘惑夏娃吃那個蘋果，他放棄他的男子氣概，而今日的男人企圖設法再取得它」。

許多淫媒認為他們已贏回了它，而淫媒是美國唯一的男人。為了取得對他屬下那批女人的控制的感覺——那些女人可能是白人或黑人，大數由二至二十——妓院主人使她們對他恭順，替他燃點香烟，祇於他對她們先講話時才講話。麻斯，一個妓院主人，是一個優秀的淫媒家。他說：「應她是您穆靜的。你知道她為甚麼那樣靜默嗎？因為我在講話，不是因為她無話可說。她一如我那麼聰明，或甚至比我聰明；她有兩個學位。但她是一個沉默的，謙虛的，美麗的女人，因為她知道她的地位。她尊敬它。」麻斯繼說：「每一個娼妓都認為她的男人是上帝。你明白那是怎樣美麗的嗎？」冰山斯廉甚至承認扮演上帝，因為「甚麼小娼妓能夠抗拒上帝？」

妓院主人對他的女人們的完全控制，開始於他把一個非娼妓的女人改變成一個娼妓的時候。冰山斯廉說：「騙女當娼，不是一種性遊戲，却是一種頭腦遊戲。一個皮條公要運用他的頭腦和他的心理的技巧。」布魯斯解釋說：「這是一個洗腦方法。當你遣派一個女孩子外出，你奪掉她以前所有的每一種價值和道德，並創造一個不同的自然環境。你給她的不是做朋友的滿足，貝或女秘書，却是職業的娼妓。」

元緒公對於男女關係顯然有非常覬的見解。但他們的物質價值是屬於中等階級的。正如布魯斯所說：「一個元緒公所追求的，與一個被誘當娼的女孩子所追求的，是同樣的東西——保障，烏托邦，每年大息。」（上述）

（上）

每機兩名隨行
天空警察化裝出勤
這些古士邦式的警衛，年薪八千餘元，吸引很多大學生去應徵。

美國的天空警察，現已分批開始正式出動了。估計每月有二百五十人完成四個星期的特殊訓練，到九月一日，大約共有二千人。

預期今年六七月間，由美國起飛到外國的客機，每西架中最少有一架得到天空警察隨機保護。

不過這些警察都是不讓人辨認的古士邦型人物，每機將有兩名扮作普通搭客。但他們在機上不准睡眠，不准飲酒，如遇騎劫飛機的人物，認可能以站身攻擊將之制服。到必要時用槍，到使用點三八口徑的手槍，用低速子彈。在卅分鐘左右的短程中，警察奉命不要試圖制服騎劫機者，以免危及乘客或侍應的生命。但在長程中則要俠機行動。

美政府去年決定組織一支有一百人的天空警察隊後，就有八千五百八十七人應徵，以第一期受訓的警察來說，他們平均是二十八點七歲，半數是大學畢業，百分之八十係退役軍人，亦有曾任警察與保安人員的，也有偵探與工程師。

他們的年俸為五千八百五十三美元至八千零九十八元，視各人的學歷與經驗而定。據謂，能夠吸引這麼多人應徵的主要原因，係有機會飛到世界各地。

大空警察除了在機上工作外，還協助各處機場用電子儀器檢查登機乘客。（雲）

忽略了的問題
獨身女性淒涼晚景

幾乎在倫敦的每一條街道，都有一個那樣的人。她時常是一個中年的婦人，其他人的孩子叫她做姑姑。她甚至是未婚的——英國的沒有自己的生活的被遺忘的婦人之一。她們選擇留在家裏照顧她們的年老的父母。

在過去，當家庭是比較大的時候，這個職責通常是分擔的。今天，這個差仍是組母的攜貸的女兒「小姐」，而她的同學們已是一個社會的困難問題。

英國的獨身婦女與她的依靠者委員會檔案中的兩宗，指出這些婦女的淒涼境況。

當甲小姐，一個北面的成女教員，三十一歲時，她是很受歡迎的，並常常跳舞及打羽毛球。那時候，她的母親突患風癱症。沒有其他的親戚可以幫忙，因此甲小姐拋棄了教學工作，留在家裏照顧這個老婦人。她所拋棄的不祇她所喜歡的職業，而且犧牲了晚上在羽毛球會打羽毛球，星期六晚的跳舞，最重要的，她的結婚機會。

去年，經過了二十五年的小心照顧之後，甲小姐的母親於九十一歲時逝世。今天，甲小姐本人也體弱多病。她擔憂於廿五年來照顧她母親的憂慮和抑鬱。她說：「我不曾感覺那麼壞，如果我快將退休，但知道我應該工作，即使事情更壞。生活沒有給我甚麼，我日漸變是這樣的。」甲小姐是英國的二十萬照顧親戚的獨身婦女之一。

乙小姐，現年五十二歲，在工廠做工，她在家裏護理她的患病的母親和父親。她每天上午五時半起床，給她自己和她的兩個老人預備早餐，料理他們的需要，然後步行到工廠。返家後，又要照顧父母和料理家務。她從未有休閒的時間……她太疲倦了，甚至不想看電視。

她的父親於五年前逝世，她的母親其後不久也逝世——這屋的租約，因他們逝世而結束了。乙小姐要付出雙倍租金，或設法取得按揭以購買這間屋。憂慮使她神經衰弱。她在工廠的工作使她吃不消。她請了三個月的假，後來找到一份局部時間的工作，才能回家料理家務。她說：「我的一個願望是於我仍享受一些生活樂趣的時候離開工作——但我需要金錢以維持生活。假如我停止工作一年而影響我的儲蓄——這是我做得到的——我怎能繼續供保險費，以保證我於六十歲時獲得我的退休養老金。在另方面，如果我繼續工作下去，我或許不能活到退休年齡。一年的自由自在或許使我恢復正常呢。」

「獨身婦女及她的依靠者委員會」成立於一九六五年，刻在英國各地有十四個支部。它的職員，盡力幫助及提供意見。他們說，有依靠者的獨身婦女，受到不公平的待遇；而他們不斷的設法促成修改法律。如果工作的話，她可以申請依靠者的特別免稅額，但她不能像寡婦或離婚婦人申請戶主免稅額。他們指出，在不少的個案中，女兒放棄了升級的希望，一財政的保障，以及她的獨立的生活——甚至除開外出或一年一度的假期——她們奉侍父母以享餘年。當父母逝世，她們常已是太老，不能再找工作，發現她們已被遺棄於社會的垃圾堆裏。（星）

女性將無困擾問題
荷爾蒙治更年期毛病

成年成熟的女人，在中年以後，來不尋常有月事的煩惱，然而，接着而來的更年期，又會使女人們不適和痛苦。紐約的羅拔．威爾遜博士——荷爾蒙治療專家正在努力向這方面研究，以期減少女人在更年期間所受的不必要折磨。

他們的治療方法，可以保持女性皮膚的彈性，活力和身段，直到老年。他將指出荷爾蒙因月事停止後逐漸消失的現象，用藥物補充。

威爾遜醫生的意見，凡缺乏荷爾蒙的女性，就會出現老態，頭髮脫落，皮膚起皺，易於發胖和患心臟病。「女人有權保持女性化，不能讓她們在生命中途陷於性中立的狀態。」

他的論調是：月事中止徵兆，祇是缺乏荷爾蒙所造成的病症的結果，而不是無可避免的事實。目前人類壽命的增加，女人在月事中止後還有一段頗長的生命路程。

不過，諾爾遜博士的荷爾蒙治療，並不是延年益壽，或是拖長月事時間，祇是幫助女人在走向老年時，停經愉快，及保持女性化。

停經大概是女人生命中最大的恐懼。因為這是終結的開始，特別是中年時期所面對的不安，她特有各式各樣的恐懼：怕失掉自己的丈夫，怕再不能吸引男人，或不再能享受性生活。

最心的是：她再不能再生子女了。當然，停經後的她們有些女人很堅強，有的消極，躁不安，患失憶症，頭痛等。不過，就是那些堅強的，當她擔憂自照，也不禁為其衰老而傷感。

同時，很多的迷信與生俱來，如果能夠有正確瞭解，便會減少很多不必要的憂慮。

首先是從生理上來說，絕對沒有理由相信中年女人不能享受性愛的。事實上，性冷感的最大原因是怕懷孕。自從避孕藥丸被採用後，對性冷感頗有幫助，但它也並不是十全十美，因為有時有副作用。

然而，當女人停經後，以上的顧慮便消失。

另一種說法是，在這一時期，丈夫會對太太厭倦。但專家們認為，如果家庭破裂，最主要的原因是由於嫉忌。目前醫生們對這方面已經有很好的治療方法。

停經在精神上產生的效果最危險。荷爾蒙治療士說：在將來，這一切都在於服食一些性質荷爾蒙藥丸就解決了。（能民）

國際剪影
滑水好去處
雪梨美麗海灘變成一片污垢

澳洲雪梨的海灘很有名氣，是世界知名的滑水好去處，但現時却給巨量污濁渠道流出的東西，變成一片污垢。

一隊微生物學家，現時正進行勘測海灘給渠道污染的程度。他們指出，有時的天氣能導致水面的污染比「滿意狀態」壞九十倍。在滑水中，很少人不嚥一兩口海水的。

新南威爾斯大學微生物學教授古柏說：這一程度的污染，必然的，對人的健康有危險。如果渠道污物清染了耳朵，傷寒，小兒痲痺，肛炎的排洩物；對社會當有危險。

風向，潮汐，波浪，能把沾染物造成種種不同情況。但接近城市東灘的主要出海大渠，微生物學家驗出海水每千分之一公升，有一，八〇〇微菌單位。特殊的微生物本身無害，但表示有腸作用東西存在。在澳洲的學校課本裏，「安全飲水」，不能超過一〇〇單位的，但雪梨水務局則承認世界標準：一，〇〇〇單位仍屬「安全」。因此，雪梨海灘對泳客及弄水的人，未危及人命。

澳洲人對海灘的興趣現已減低，一則由污濁，二則加強的泳池不斷增加。

英國滑水人說，想像中澳洲海灘很潔淨，我見到東灘這種情形，頗覺意外。（西門）

本片導演 羅維 暨本片同人銘謝觀衆
天龍八將
昨晚午夜場 全線早爆棚
嘉禾創業作 一砲天下响
觀衆鼓勵我 信心格外强
此番向隅客 下週睇正場
請注意正場映期
嘉禾貢獻 最佳影片

刊本報廣告者請電七三零七零八接洽

樂宮
今早十一點正 納公司七彩卡通
明天起四場映 卡露貝嘉 大厘之作 連環桃色血案
艷麗七彩 卡露貝嘉大胆激情 為觀衆的眼福而獻！

新都 英京 英華 今天 隆重公映 加午夜場
根據聊齋故事改編七彩古裝片 英華麗宮
鬼夜啼
汪玲 張冲 領衛主演 莊雪娟 石玲 林蛟 合演
一對薄命鬼冤 掀起無邊風波 厲鬼鬧江林 善惡到頭必報
兒童不宜

豪華快樂全門
不日盛大獻映 影史以來匪黨打鬥最激烈片王
江湖龍虎門 七彩時裝
拼死爭地盤，幾番大屠殺
兩大巨星 阿倫狄龍 貝蒙多 尚保羅 合演
黑社會鬥爭留戰片！
不宜兒童
Borsalino

皇后 文華 皇都 聯邦 今天五場
大明星！大氣派！
「飛將記」男主角 李安納 又一得意傑作 章定
天帝王
四星影都
會考本課改編 學生一定要看 特別優待學生

"The Royal Hunt of the Sun"
巨星 羅拔蕭．基杜化麗馬 傑作
一場生命的賭博！一個英雄的誕生！一役慘烈的戰鬥！一個王國的沒落！
悲壯！激昂！轟烈！

SB
「武俠影后」最得意的作品
鍾馗娘子

鄭佩佩 美國來信 關心「鍾馗娘子」

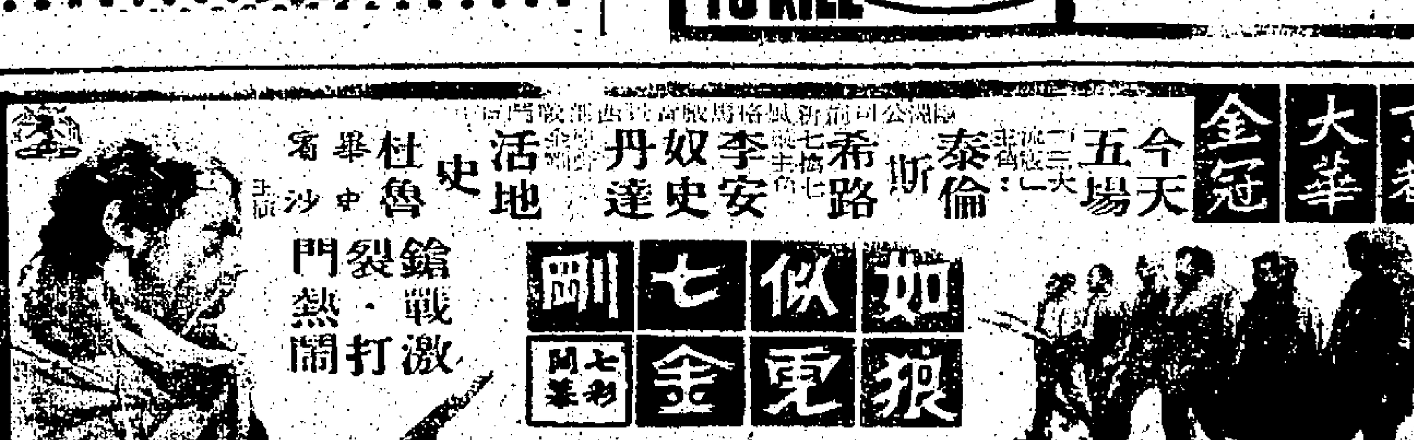
樂宮 明天獨家獻映
連環桃色血案
它給你養眼神秘離奇緊張 請般享受！

「桃色響尾蛇」男主角 尚蒂奴 「人間七物」艷星 卡路貝嘉 又一神秘奇情傑作
A QUIET PLACE TO KILL
卡露貝嘉為見前所未有的大膽演出

邵氏旗下 首輪各院 今日獻映
SB
太平 觀塘 城 五場映 四 碧麗 國華 五場映 千面魔女 血手印 金霏 陳亮 主演 丁紅 李菁 主演 凌波 李菁 主演
娛樂 倫敦 國都 亞洲 五場 黃金 四場 邊城三俠 王羽 羅烈 秦萍 陳鴻烈 范麗 杜娟 三生三旦主演 張徹 導演
翡翠 荷李活 日夜午夜 六場 姐己 林黛 丁紅 申英均 主演 岳楓 導演
SHAW SCOPE

娛樂 荷李活 翡翠 金 昨晚 又爆 今晚十一點半 五院 再映一場
刺客
凌波 夏凡 李麗麗 南宮勳 主演

國民 今天 東區 盛大 首映 西德出品 肉體解放 寶座名片 全部七彩
色情架步
兒童不宜觀看
節日艷俗風流 女裸舞搖美酒 集艷日光浴亂 玉女織毛畢現 保證陶醉你的
真材實料 多呀！眼底風光了無遺。

京都 大華 金冠 今天五場
史活地 李安 奴史達 丹路 泰倫斯 希路
杜魯 畢沙 中 主演
鎗戰 激打 裂熱鬥 鬧
如狼似虎 七金剛
英雄好漢 七人金剛 報仇雪恨 似虎如狼

BODES HILL

立法局週三復會議員將提詢
小巴溢利稅如何評計
公共場所會否禁吸煙

【本報訊】胡百全議員將於本星期三在復會的立法局會議席上，查詢由於小巴公共巴士未有管制，政府將如何評計小巴經營者的溢利稅？

是次立法局會議，將包括議員查詢問題及政府事項，計有：胡百全議員的另一個問題是：英國的一九六九年改革離婚例法，已於本月一日付諸實施。政府是否有意在本港採用該項法律之條款？

鍾士元博士將詢問：鑑於其他國家，尤其是英美兩國，已經加強管制香烟廣告及吸烟，政府是否有考慮到為公共衛生理由而採取管制或完全禁止香烟廣告，及限制在公共場所吸烟？

何偉康議員將詢問：政府可否對在西區試行之市區重建計劃，答覆以下問題：（甲）此項計劃大致上有何進展？（乙）其最後設計好何？（丙）何時可以將最後設計公佈？及（丁）何時可望開始實施此項計劃？

安子介議員將詢問：輔政司一九六九年十月八日在本局曾經提及，將一位經驗豐富的政務官暫調人民入境事務處，以協助進行改組工作，現在政府可否對此項工作之結果發表一項聲明？

羅桂祥議員在休會辯論時，將詢問有關「新工業城市的社會建設需要」問題。

在政府事項中，計有首讀法案：一九七一年東華三院法案。

二讀法案：民政司：一九七一年東華三院法案；律政司：一九七一年刑事訴訟程序（修訂）法案（恢復辯論）；律政司：一九七一年裁判司（修訂）法案（恢復辯論）；律政司：一九七一年防止賄賂（修訂）法案（恢復辯論）。小組審查及三讀法案：律政司：一九七一年無遺囑遺產法案；財政司：一九七一年稅務（修訂）法案。

青少年暑期活動
今年擴大舉行
當局工作指標經已決定

【本報訊】當局計劃今年舉辦更大規模及更有價值的青少年暑期活動，全港統籌委員會最近曾經召開會議，討論如何籌劃一九七一年的暑期活動。

會議由輔政司署社會服務組首席助理輔政司羅能士，與社會福利署社區及團體工作部總主任羅派聯合擔任主席。

港九新界各區康樂聯會，各有關政府部門及社會服務聯會，均有代表參加。

兩位聯合主席在會議中指出政府重視青少年康樂及課餘活動的發展，藉以幫助青少年培養良好品格，發展其領袖才能及服務精神，造福社會。

為着廣泛及徹底實現這宗旨，使各項活動與青年人的需求相符，去年已經實行在港九新界各區分設康樂聯會，負責每區的策劃工作，每區聯會係由區內社團、志願機構及有關政府部門派出代表組成，各區聯會主席則由會員推選。

一年一度的大規模青少年暑期活動，一九七〇年已收到美滿成果。此項活動係由全港社團、學校、青年工作機構、港九新界十五區的康樂聯會，及各政府部門聯絡，分工合作。

去年參加各項有益身心活動的青少年超過八十萬名，更令人感到興奮的，是有不少青年人直接參與籌備及組織的工作。

兩位主席在會中又宣稱：一年來的經驗，證實分區組織是必須的。全港統籌委員會現正作進一步的研究如何發展現有的統籌機構，將其推廣至其他青年工作，課餘活動及暑年康樂活動等。

關於青少年康樂活動的價值，到會各代表均贊同康樂活動應不祇限於供應青年娛樂及消遣，而且應有積極作用，以鍛鍊青年個性及發展青年身心，尤以啟發青年服務社會精神為最重要。

會議並提出下列建議，作為本年度籌劃工作之指標：各區康樂聯會主要任務是聯絡及調協，因此應儘量避免直接組織活動，以免與其所屬的單位工作進展。各區康樂聯會須從速展開工作，進行籌劃事宜，包括尋求當區青年的需要，作為策劃本年活動之指南。

活動除着重康樂成份外，應着重有訓練、服務及各類有益青年身心的活動，各區應研究實際需求，使活動能適應當區的需要，均衡配合各階層青年人志趣。

對青年工人及不屬任何團體之青年，及其他有特殊需求之青年，應加以特別注意。

各青年工作機構、社會服務聯會及有關政府部門，亦應展開一九七一年暑期活動的一切準備工作。

各機構及區聯會應從速擬定活動計劃及經費預算，俾有關部門能及時考慮款項的分配，以便早日宣佈各機構所得經費的數目，同時，各籌備單位亦須及早物色搜羅所需的人力物力等。

會議結束前，兩位主席表示過去的暑期活動得以有成，端賴社會人士在人力及物力方面熱烈幫忙，社團、青年工作集團、學校、各區聯會以及有關政府部門的一致努力，與及香港賽馬會的經費資助。彼等希望各界人士繼續支持此項有意義的工作，使一九七一年暑期活動能更成功。彼等更展望將來與各機構及區聯會有更密切之聯絡，使此項活動能日益擴大，適應社會的發展。

搜獲一批毒品
值廿五萬
涉嫌男子提堂暫還押

【本報訊】警方反毒組探員，前晚在九龍油麻地破獲一宗毒案，在一名男子及腳邊搜出一批疑為海洛英及巴比通的物品，零售價逾廿五萬元。並當場拘捕一名男子，於帶返警署調查後落案。並於昨晨在中央裁判署提堂。

被告蔣德敬，四十五歲，業散工，住牛頭角邨，被控：㊀一月十五日在九龍文明里藏有一批毒品，可作非法販賣用途；㊁同日在彌敦道五二二號五樓前座，藏有一批毒品，可作非法販賣用途。被告未需答辯，還押七日，俾便調查，暫時拘押處男。

據悉：反毒組探員前晚八時左右，據報在上述地點，截查一名形跡可疑的中年男子，在其身上搜出兩包疑為海洛英之物品。同時，經過進一步搜查後，警方人員於九時許前往油麻地彌敦道五百一十二號某樓搜查，當場起獲八磅疑為海洛英及十九磅疑為巴比通的物品，一併帶返警署查驗。

商店住戶
失竊兩宗

【本報訊】九龍城衙前圍道十五號三樓某座，昨日中午十二時三十分發現被人偷去二千八百三十元現金和一批飾物，值一千二百三十元。

警方相信竊匪是趁上址無人時撬開正門入內行竊的。

又：彌敦道六一五號C地下一間商店，昨日上午十時發現被人偷去現款二百元和一批皮衣，價值二千五百元。警方相信竊匪是撬開氣窗入內行竊的。

扮病人刧中醫
父子與賊糾纏父被刺傷

【本報訊】一名男子佯裝病，以利刀要脅一名中醫師及其子，共劫去手錶兩隻及現款一百元。中醫師父子不甘被劫，與匪糾纏，結果中醫被利刀刺傷頭部及手部，而劫匪事後逃去無踪。

這宗賊人扮病人行劫案發生於大埔道一七八至一八六號南都大廈四樓四號的德仁診所，昨晨十一時許，有一名卅餘歲的男子入內求診，當時診所內只有中醫師黎德民及其廿歲兒子，那名男子進入診所後，趁無其他人在屋內，即從懷中拔出利刀指嚇黎氏父子，並把他們手上的手錶及抽屜中的一百廿元現款劫去。當劫匪得手後正欲步出門外時，黎氏父子心有不甘，企圖予以反抗，但在糾纏間，黎德民被劫匪以利刀刺傷手部及頭部，劫匪隨後奪門而出，黎氏之子追出，但追到走廊處時，劫匪已逃下樓梯失去踪影。

傷者事後負傷報警，由警方召救傷車送院醫治。警方現正在調查此案中，未捕獲任何可疑人物。

荃灣年宵市場
抽籤分配攤位

【本報訊】市政事務署在新界荃灣開設之年宵市場，將由本月廿二日起使用至廿七日止。該署日前所發出之申請攤位表格計有二百餘份，惟該市場僅有攤位一百七十五個，故將採取抽籤辦法分配。此項抽籤將於星期一上午九時，在荃灣大河道渣打銀行大厦三樓荃灣小販及街市辦事處舉行。

吳淞街兇殺案
定期初級偵訊

【本報訊】吳淞街命案，被告昨日在南九龍法庭第二次提堂，加西迪法官訂期於本月廿日開始初級偵訊。

控方昨日表示該案將有控方證人廿一名，被告蔡家權，十八歲，報稱住大坑東徙置區第十座，控罪稱他於去月廿三日在九龍地區謀殺男子梁廣生。兇案發生於當日下午六時許，五名持刀男子圍攻一名十九歲青年，該青年背部中刀，於當晚十一時許在醫院逝世。

不良分子慫恿荃灣災民
企圖妨碍政府救濟工作

【本報訊】據新聞處發表：上週末在荃灣火災中家園被燬的災民，現已有卅五戶約近二百人獲得直接徙置的資格。

徙置事務處發言人說：獲得直接徙置的災民，均曾經過該處人員詳細的調查，證明他們所住的木屋是於一九六四年或以前興建，而且在該處的登記檔案中存有紀錄。

發言人說：此等災民可獲往石籬或秀茂坪新區，每名災民並可獲社會救濟信託基金撥款二十元。

至於住在一九六四年後僭建的木屋災民，他們也得進入安置區居住，每戶人家並可獲撥款三百至八百元作為建屋費用。

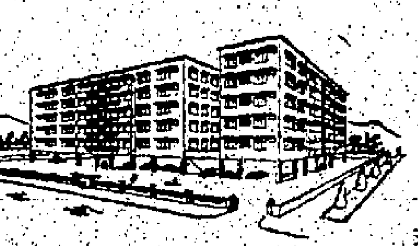
發言人解釋：此項辦法乃為根據一九六四年發表之「管制權宜住所屋宇政策之檢討」的報告而執行，而在目前清拆木屋以供發展的行動中，亦以此作為依據，即已登記的木屋居民可獲得直接徙置，僭建木屋的居民，他們假如沒有其他安置地方，則可申請進入安置區居住。

發言人說：從前火災的災民早已擬出位於荃灣的油蔴磡及大窩口兩個安置區，以安置火災的木屋居民。有許多災民原已準備接受，但有若干不良分子向災民游說，煽動他們向政府要求徙置，由於政策的所限，此項要求勢難予以接納，因為此舉導致今後徙置工作受到影響。

發言人說：至目前為止，雖則在不肖分子試圖破壞之下，仍有十一戶人家登記遷往安置區。

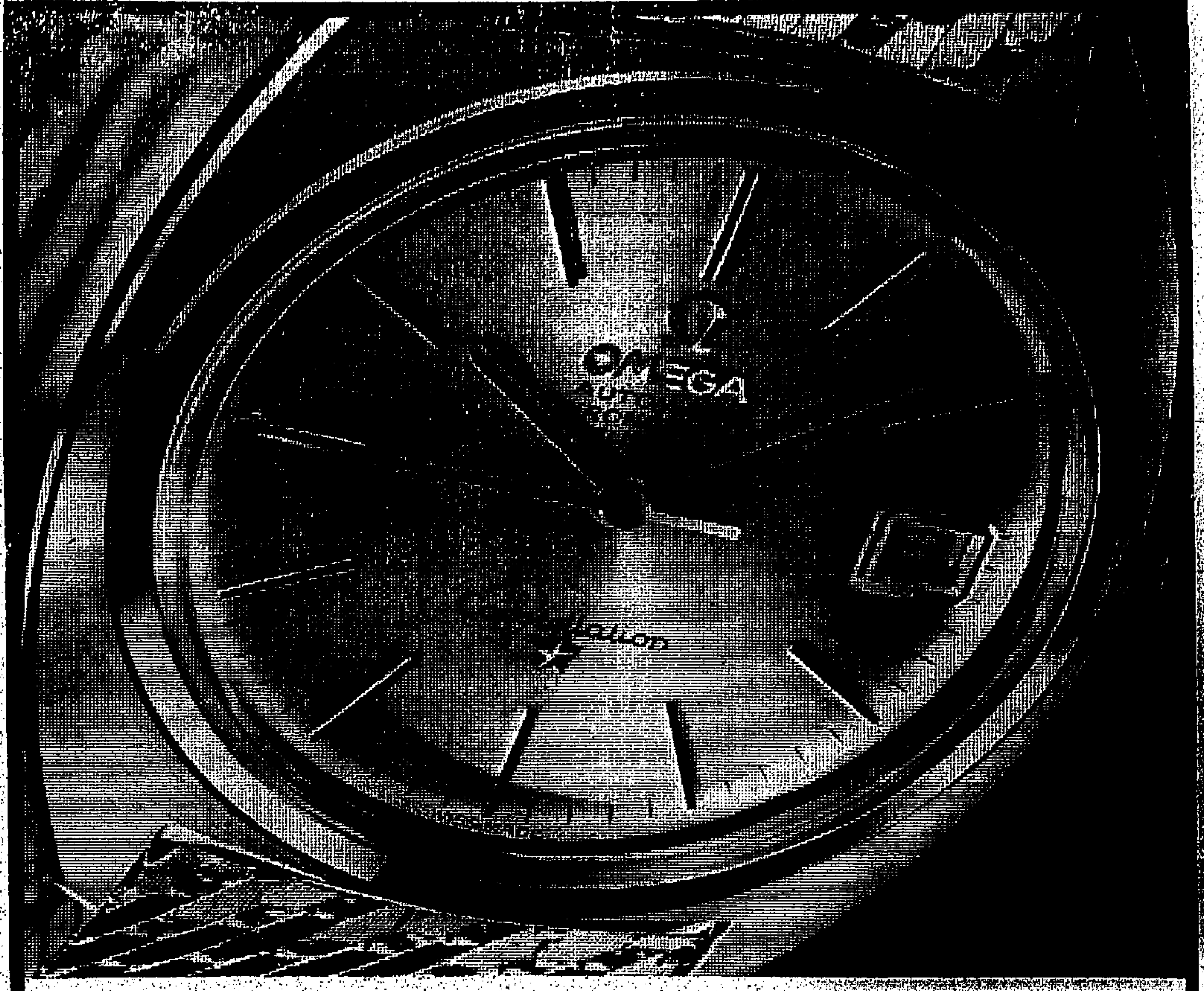
發言人籲請其他木屋的災民，為他們本身的利益起見，應迅速前往登記。

目前大部份災民留在雅麗珊郡主社區中心及大窩口臨時安置所，由社會福利署撥予以熱飯供應及照顧，至於個別有特別困難的家庭，可向該署及荃灣理民府提出，定當獲得協助。

文華閣
新九龍塘花園洋樓
延文禮士道30號
鄰近公園·如處郊區
樓高五層·一梯兩伙
主人套房·有浸浴缸

每層由拾式萬餘元起
治銷處：金谷企業有限公司
德輔道中德成大廈1108室
電話：H-223979 H-227436
地盤辦事處電話：K-373687

小便閉塞
太極老牌特效漢藥
尿立通 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 男婦老幼小便涌塞而滯痛，黃赤混濁，或被其沙粒阻塞，點滴不通，痛不可忍，及肝、腎、膽囊痛等症均能根治，本品藥能澈底內消毒素，無副作用之弊，安心服食，確保痊癒。
購買注意 市面發現有假冒發售，本公司特此嚴重警告，並將每盒加入辨偽券，勞上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請將辨偽券寄回順寧藥行批發部核對，詳細辦法均載該辨偽券內（詳細說明書順寧藥行備索）
東南亞總代理順寧貿易公司電話[illegible]總批發順寧藥行電話[illegible]經售處：九龍順寧道306號寧藥行。旺角西洋菜街30中英。官塘輔仁街99永安。紅磡機利士路665永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26寶民興。荃灣眾安街96中山。香港大道中[illegible]百貨。英皇道245國貨。筲箕灣[illegible]汕頭。洛克道272源英。澳門：新馬路7號振興。

不用電割
太極老牌特效漢藥
頸核敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 男婦老幼各種頸癧、痰火頸核、無名核症、惡瘡及其他部位之硬塊，及電割後復發或厭醫罔效者均能治癒。
購買注意 市面發現有假冒發售，本公司為杜絕冒牌騙財害人，特將每盒加入辨偽券，勞上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請將辨偽券寄回順寧藥行批發部核對，詳細辦法均載該辨偽券內（詳細說明書順寧藥行備索）
東南亞總代理順寧貿易公司電話[illegible]總批發順寧藥行電話[illegible]經售處：九龍順寧道306號寧藥行。旺角西洋菜街30中英。官塘輔仁街99永安。紅磡機利士路665永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26寶民興。荃灣眾安街96中山。香港大道中[illegible]百貨。英皇道245國貨。筲箕灣[illegible]汕頭。洛克道272源英。澳門：新馬路7號振興。


上圖：亞米茄星座天文台表防水自動日曆避磁及避震表殼表面及表帶均用18K真金製成·港幣4200元

天文台時計
是手表中最顯赫的榮銜

凡是要獲稱為天文台時計的手表必須先在一間指定的瑞士精密時計測驗所接受360小時的嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄星座天文台表均擁有此項試驗合格證書並榮獲測驗當局頒給以成績特殊優異之最高評語。

亞米茄星座天文台表
不惜工本，務求精確

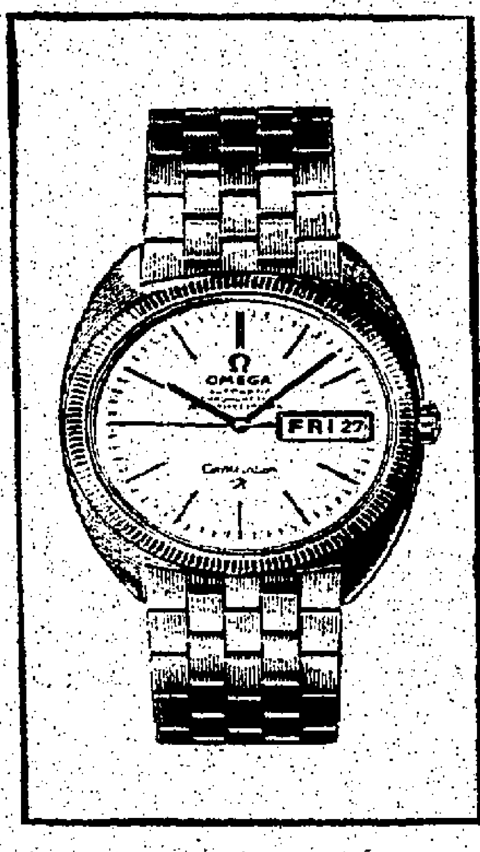
亞米茄星座天文台表的製造過程需時四倍於一般普通表，每一轉動部份均用精密機器達至千份之二毫米的精密度數，其中153種主要配件更須經過1497次的試驗和檢驗，並運用超音速電波將其徹底洗滌然後進行磨滑，直至光亮如鏡，在整個操作過程中，亞米茄的檢驗人員目光銳利，明察秋毫，雖極輕微之缺点亦無所遁形，不惜工本，務求精美，是以 閣下雖然付出較多的金錢以購買亞米茄星座天文台表但這是物有所值的公允代價，而且亦是對優秀技術的一項最佳投資。

全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構，遍佈世界上156個國家，由亞米茄廠方所訓練的技術人員經常候動所有亞米茄表，不論購自何地，均附有為期一年之全球性免費服務保證書，在此156個國家中，一律有效。

星座天文台表
不銹鋼自動防水日曆金圈鋼底或18K金表殼均備。
由港幣680元起

星座天文台表
不銹鋼薄身自動或18K金表殼配真金表面亦備。
由港幣695元起


星座天文台表
不銹鋼自動防水星期日曆金圈鋼底或18K金表殼均備。
由港幣830元起

亞米茄

香港怡和大廈八四樓
安天時洋行
請惠寄各種最新款亞米茄表冒錄及亞米茄特約零售代理商全部名單為荷。
姓名……………
地址……………
KGYP

現代計時最高榮譽

海外信託銀行大厦

十二年計每月每萬元連本息
清還計月供一百廿二元四角

灣仔軒尼詩道417至421號大三元酒家原址樓高十七層[illegible]

年期長久 付款辦法 盡量接納 貴客要求

平過交租
欲購從速

總代理：[illegible]有限公司·振昌建築有限公司
電話：H-2[illegible]767, H-225243
地盤辦事處電話：H-731241

油麻地與旺角之間地王
新填地街41至49號及彌敦道72號相連
三面單邊·空氣充足·伙伙入伙

碧蘭大樓

十二年計每月每萬元連本息
清還計月供一百二十二元四角
尚餘數層·欲購從速
地下至五樓，適合茶樓酒家之用

盡量接納 貴客要求 分期付款 分層出售

平過交租
分層出售

總代理：萊誠企業有限公司·振昌建築有限公司
電話：H-231767, H-225243
地盤辦事處電話：K-858854

探目葉福隆死因未明
死前會被上峯查問　失落佩槍不再搜索
鄒毓探長輓聯「誰爲雪沉冤」文意耐人尋味

特寫

本報記者——李君等

前尖沙咀警署二劃探目葉福隆，神秘失蹤了十多天後，終在石梨貝水塘發現了他的屍體，飄浮於塘壩附近的水面上，面向水，面向天，雙手用手銬扣着，死得離奇！

經過了撈屍、驗屍，証實身無傷痕，政府醫官判斷，認爲是溺斃，前幾天，已由家屬認領，安葬於荃灣華人永遠墳場。

到如今，葉福隆已入土爲安了，但警方對葉的死因，刻下仍無報告，是自殺或被他殺？目前仍是一個謎！

由於港九西區警署探長鄒毓，曾在葉福隆的靈堂上，掛上一對大輓聯，文爲：「夙昔服公忠，前月杯酒歡聯，猶留佳期成永訣」；「無端驟來口，此際疑塘水畔，騙天誰爲雪沉冤。」在這對聯的下句，「無端驟來口」，「誰爲雪沉冤」，似乎發現鄒探長是另有心聲的，而且具有宏情的含義，再加上葉福隆的家屬，曾表示葉君不會自殺，那麼，葉君是被人殺害，推下塘中嗎？街談巷議，都紛紛猜度這個問題。

換過來說，傳聞葉君生前爲了某一與事情，曾被上峯問話，後來創告失蹤，他是會因爲被查事情，不能「過骨」，再念及就快退休「食糧」，竟然發生這些不愉快事件，而致「晚節不保」，乃走向自殺之途呢？

也是一個疑問。同時，他的佩槍，至今仍未尋回，假設他確是自殺，爲何今在自殺之前，雙手扣上手銬？是否在投塘之前，先把佩槍抛入塘底？凡此數點，委實令人百思莫解的。

本報曾就上述各項問題，歸納幾點，逐向警方當局查問，由警方公共關係科作答：

㈠問：葉福隆屍體被發現時，是否雙手扣有手銬？答：有。

㈡問：葉福隆屍體在水中究有多少天？答：目前尚無法確定。

㈢問：有撈到槍否？答：未撈獲仍否。

㈣問：反貪污部有無因一宗貪污案而找葉福隆？答：反貪污部所調查事件，不便透露，故無法作答。

上述四點問題中，關於失槍之搜尋，警方不擬繼續進一點原因，使人難明。因爲警員的佩槍失掉，乃屬一宗嚴重事情，除非能夠確知失槍在水塘底，日久生銹廢用，否則落入歹人手中，則是一件嚴重的事情，警方似應重視這點。

又據警方人士透露：像葉福隆這種神秘失蹤者屍案，但在有點辣手，自殺或被害，都難推測出來。因水塘現場一帶，毫無踪跡線索可以根尋。石梨貝水塘是靠大埔道四咪四分三開始，沿公路旁蜿蜒至六咪處才告止，而塘水深達八十尺塘，塘底爲泥濘，不是硬質，調查是相當困難的，警探界引用了一句術語爲「有影追影，有形追形」，比較容易，但葉君的死因，像風一般，「追風」則較爲困難。

因此，葉福隆死因之謎，警方刻下祇在繼續偵查而已，可能要到法庭研究死因時，才可作出一個定論。

死得離奇的探目葉福隆，現年四十五歲，客籍人，平時沉默寡語，同僚們爲他起了一個雅號爲「啞吧佬」，其子鄒宗君，忠綿兵袭，亦服務於警界，現駐守於元朗警署爲「一粒花」警探，職責爲內勤，坐鎮辦事，不用出動；次子則在本港某大學讀書。

建築公司老闆銀行提款後
被三飛當街截劫
掠去四千餘元另兩張支票値廿五萬

【本報訊】年近歲晚，劫案頻傳，港九兩地昨日發生三宗截劫案，其中兩宗劫匪除劫去現款外，並出手傷人。三名被劫者共損失現款五千三百餘元，及兩張總值廿五萬元的過戶支票。

第一宗截劫案發生於昨晨十一時卅分，一名男子在銀行提款後，在深水埗北河街廿八號門前，正欲登上其汽車時，遭三名青年男子當街截劫，身上四千四百元現款及兩張共值廿五萬元的過戶支票被劫去。

事主爲建築公司老闆，姓李，昨晨當他於銀行提款後行至北河街廿八號北京臘味舖門前，正想登上其私家車時，遭三名十八至廿歲青年截劫，一名從後面把事主的頭部箍着，一名把他揹起，另一名從他身上搶去所有現款及兩張支票。在搶劫後，他們將事主摔在地上，頓時把他擊傷，事主後來由附近人士扶起前往報警。

第二宗及第三宗截劫案皆發生在梯間。一名卅歲男子，昨下午五時，由大道西五十七號三樓行下，當行至二樓梯間時，爲迎面而上的兩名男子截劫，被搶去其內有五百一十九元的荷包，事主事後前往警署報警。

一名家住水街十二號某樓的卅五歲婦人李惠容，昨晚十時五十分返抵家門，當她正欲入屋時，爲一名持刀飛型青年截劫，被劫去內有四百卅元現款的手袋。當行劫時，該名劫匪曾刺傷事主的手指。

以上三宗截劫案，警方尚在進行調查中。

干諾道中火場
繼續清理　屍未掘出

【本報訊】干諾道中一大火災場，昨日繼續進行清理及發掘工作，由於大批瓦礫雜物堆積約二層樓高，一時挖掘工作頗感困難，至昨日下午六時收工時止，尚未掘出罹難者屍體。

據估計：該批失踪火場的十一名罹難者，可能被磚石等埋壓於底層，至昨日爲止，火災失踪者似未有任何消息，諒已葬身火場。

於大火中被焚燬的「台山商會」樓宇，昨日被由工人搭架支撐着，以防樓壁下塌，樓內堆集，破磚碎瓦及雜物等約十餘尺高。昨日進行挖掘的工人，僅清理磚石上面受水浸的雜物，大部份爲糖菓類紅茶等，至下午始在瓦礫中清出些床褥等，均已被燒不堪。

大和証券國際（香港）有限公司爲慶祝成立開業，前日在文華酒店舉行酒會。附圖片說明：（由左至右）大和証券國際（香港）有限公司董事千野宜新、先來嘉、董事會主席安部志雄、董事麥使時、董事長荻原司。（昨日圖片說明誤……片，特此更正，並向大和証券公司及當事人致歉）

東莞同鄉會　樹泉學校　定明日開幕

【本報訊】東莞同鄉會在九龍油麻地東莞街與新填地街建成校舍一所，並已於九月一日開課，該校校舍佔地面積二萬五千五百餘方呎，樓高六層，其中包括特別教室廿四間，內有普通課室及如辦公處所等共十餘間，並有地區中一所規模完善之運動場供備，該校爲政府津貼學校。現任校監爲東莞同鄉會主席方樹泉，副主席王燕生，校董會主席王寬誠，校董、孫秉樞太平紳士、方潤瑯太平紳士、方銘標及劉文翔等。該校定明日下午四時在該校大禮堂舉行落成開幕典禮，由該會會長周錫年爵士主禮。同日上午九時舉行升旗儀式，由校務委員會主席方樹泉主持。

英航「空中阿姨」李斯梨・谷和她的丈夫謝扶利・谷。

曾在約但被騎劫　英航「空中阿姨」　偕夫婿來港渡假

【本報訊】英國海外航空公司的「空中阿姨」李斯梨・谷和她的丈夫謝扶利・谷，現正在香港渡假。

李斯梨・谷是去年九月被騎劫降落在約但沙漠的英航班機「空中阿姨」，當時該機有三十名乘客由她照顧，經過四日夜後始被釋放。英航爲表揚她的良好工作表現，特准她和丈夫前往世界任何一個地方渡假，她選擇了香港，並覺得高度享受。

航機被騎劫的經歷，並不影響她做「空中阿姨」的意願。她說：「我將再度申請擔任這種工作，如果有機會再來香港，將是一件樂事。」

顏成坤夫人　宴港督夫人

【本報訊】中華汽車公司總經理，太平紳士顏成坤之夫人黃亦梅，昨午在堅尼地道私邸款宴港督戴麟趾爵士夫人及按察司李比爵士夫人，何啟司郭伯偉爵士夫人，民政署長何禮文夫人，工務司盧秉信夫人，醫務衞生處長蔣海銓夫人，官產局長衍樂祖夫人，徙置事務處長徐家祥夫人，非官守議員鍾士元夫人，鄧炳輝教授夫人。顏夫人偕女公子潔齡小姐，熱烈歡迎，衣香鬢影，歡聚一堂。午宴後賓主暢談，極盡歡洽。

新九龍婦女會　派援棉衣棉被濟貧

【本報訊】一批爲新九龍婦女會所捐贈的棉衣及棉被，將由九龍婦女聯會派發與貧苦、老幼居民。該批物品是由一位熱心無名氏所捐贈，計棉衣及棉被共四百件。

派發已定於明日上午十時在九龍橫頭磡新區第三座，另於十一時半在慈雲山新區派田廠第二座分發。

需要棉衣及棉被之居民，請按時前往上述地點領取。該等領取者，需先在事前已經由新九龍婦女聯誼會之工作人員進行登記及調查，其目的是使此等用品能眞正到達需要者的手上。

該會參加此次之工作人員，計有王秀貞、王靜、麥舜瓊、朱廸芬、區根芬等。

石硤尾新區　男子跳樓死

【本報訊】一名年約五十八歲，身份不明男子，昨日上午十時許，被發現倒臥在石硤尾新區第十三座外面，而被送入廣華醫院，但抵院時證實已斃命。

警方相信他是由高空跳下致死的，身上無可疑跡象。

天氣預測

和暖東風，天色晴朗，天氣和暖而乾燥，午間最高氣溫約爲攝氏二十二度。

在今晨零時，本港室外氣溫爲攝氏十七度，濕度爲百分之七十八。

昨日的最高氣溫爲攝氏廿六點六度，最低氣溫爲攝氏十五點三度。

我國考察團團長張希哲稱
東南亞爲促進經濟建設　發展職業教育培養人材

【本報訊】中華民國職業教育考察團團長張希哲等一行五人，于十日抵港，曾參觀公私立大專、中學暨職業學校，並與教育界人士交換意見，業于昨日乘中華班機返台。

據該團團長張希哲稱，該團係由台灣各職校校長所組成，除張氏外，尚有高雄工專校長唐智、台中高職校長陳爲忠、桃園農職校長王金烈，暨該團顧問僑委會教育處長王炯策等，于去年十一月離台，先後訪問印尼、星、馬、泰、越、寮國、柬埔寨、沙巴、沙撈越、汶萊等國三十餘城市，歷時兩月，考察職業教育，獲得各該國教育界歡迎，並與華文教育界人士交換意見，張氏指出：目前東南亞各國均認爲發展職業教育，培養科技人材，有助於東南亞地區之開發，促進經濟建設，乃共同趨向，而東南亞各僑區及港九地區從事華文教育人士，教育工作之成就，亦深表敬佩。

公益金董事馬力遜接受黃大仙吳兆隆、何春庭、陳永堅三人捐款支票時攝影。

黃大仙民安隊　捐公益金

【本報訊】黃大仙區民安隊日前曾在牽士公園舉行遊藝晚會籌得二百廿二元一角五分，又該區少年團團員私人零用錢捐出九十四元五角，兩共三百十六元六角五分，捐獻公益金。

捐獻儀式于昨日上午十時在公益金辦公室舉行，由民安隊黃大仙區代表吳兆隆偕同少年團代表何春庭、陳永堅攜同捐款前往，公益金董事馬氏對該區捐款人士深表感謝。

美亞保險有限公司全體職員，共捐出善款三千二百九十一元五角，由該公司公共關係部經理蔡潤玄，於十一日送至公益金辦公室獻，由公益金董事史丹頓先生接受。圖爲美亞保險有限公司公共關係部經理蔡潤玄將支票乙紙獻交由公益金董事史丹頓先生接收時攝影。

塑膠工場　火傷人

【本報訊】觀塘道一四四號五樓，昨晨發生一宗一級火警，焚燬近半小時才被減熄，有一男子被灼輕傷。

據悉：上述是一座七層高的大廈，起火現場是五樓一間家庭式玩具加工場，東主姓邱。昨晨約十一時十分，因燒焊易燃物體，迅速波及附近的塑膠製成品，致火勢一發不可收拾。這時，該姓邱東主急忙搶救，惟火勢太大，反被灼傷，故他祇好隨同其他屋內人士逃離火場。稍後，四部消防車聞訊馳抵現場，經近半小時的灌救，到十一時三十二分，始將火勢完全撲滅。

這場火災並沒有波及鄰近的樓宇，僅現場大部份的塑膠成品及機器被焚毀，但均付之一炬。

機場　租賃　汽車　服務
交通處考慮專營計劃

【本報訊】啟德機場之租賃汽車服務，交通處現正考慮專營計劃。

如所週知，本港交通事業之專營辦法，年來已有改變，首先是小型巴士，繼而是取銷或減少巴士公司之專營稅。

爲決定啟德機場是有需要有專營租賃汽車服務，昨已開始進行調查統計。

據悉：專營計劃是由一小組會所草擬，大約六個月前經由民航處轉致交通處審查。其後，交通諮詢委員會與民航處曾就此建議擬調：非此不能使旅客及居民獲得較好之服務。

該小組會爲民航處所設，由機場總經理爲主席，其任務是應付機場「徬街問題」者，小組會委員包括旅遊業與警察。

此一計劃如獲批准，新專營機構將提兩種運輸車輛，一爲冷氣房車，一爲冷氣小型巴士。小巴士來往市區一律收一元至一元五毫，至於無綫電召房車則收費……

鄭棣池三捷　爆冷兼奪盃
全日投注逾二千萬創新紀錄

【本報訊】週年大賽馬（即第四次）第三天，冠軍騎師鄭棣池不獨連中三元，且在第四場五陵命盃賽中，策騎爆冷。是場賽後，曾一度宣佈出紅燈，繼宣佈有人抗議冠軍之人之傳。結果：經賽事評判會研訊後，李撤銷控訴，於是人之傳乃爆出一獨贏派彩九十六元六角之冷門，爲是日獨贏派彩最多者。

賽畢，由五陵盃主席史默富之夫人主持頒獎，得勝馬主郗德爵獲獎巨型銀盃乙座。是日另一重要節目爲第六場香港會盃賽，李家鑑所策熱門走石，以一馬頭之微，氣走大熱門英美倫之先，奪得冠軍，由香港會所主席之夫人主持頒獎，得勝馬主何……

是日爆出小冷門一場外，幾乎全部都是熱門馬天下，故各場派彩不多。大約由於一般人都想發橫財過肥年，各場投注非常熱烈，同時熱門馬亦多告得手，故投注總額又創出新紀錄，計達二千一百二十四萬一千一百八十五元。其中晉彩池（即獨贏及位置票）七百一十六萬零六百二十五元；新彩池（即孖寶及連贏位票）一千四百零八萬五百六十元。祇是後之一場連贏位票，亦創出新紀錄，達二百〇八萬八千五百元。

騎師成績，除鄭棣池連中三元外，彩利來則得孖寶，岑瀨常亦告開齋，其餘獲一場冠軍的有李雄、李家強及麥美倫，練馬師蘇芬諾夫連得三場頭馬，謝文居孖寶，皮羅托夫、王小紅、吳志霖及林漢榮各獲冠軍一場，君來本賽馬季練馬師冠軍，蘇芬諾夫衛冕機會最大。

馬匹升降

昨天賽後馬會董事議定馬匹班次升降如下：

（第二班）大會日、人之傳、全家歡，由第三班升上。

（第四班）生日餅、金手指、秀麗，由第三班降下。

（第五班）先進、神虎、高輝、神通妙算、走石，由第六班升上。

（第七班）金衆、金諾、萬紫千紅、我可勝、驕歌公主、跑過先、飛燕、信用、進勝，由第六班降下。

岑瀨常策飛騰控訴無效
陳毓麟橫越壓欄被警告

……賽後檢訊報告：第四場岑致常策飛騰，跑出季軍，賽後抗議冠軍鄭棣池之人之傳，指其斜向之干擾，結果不獨抗議無效，且將其控訴按金充公。第五場陳毓麟策森林騎俠被閃壓欄，引致過得去窒礙，結果遭受警告，今後策騎要加倍小心。茲詳錄如下：

（第一場）無可報告。

（第二場）大飛俠領先放前，當跑上大石鼓時，見騎師麥美倫仍緊勒韁繩，引致該駒外避，影響及隨其後之神富與突然，董事在研究後，考慮及麥美倫之解釋，認該駒有拋性，跑來不規矩，經神龍騎師畏庫加亦加以證實，同時得紀錄片，乃決定不採取行動。

（第三場）人之道不規矩，當開閘時突然退後。其後不久，人之道跑近五化郎間處，與颶水並肩疾馳，但當其欲從內欄之颶風及外欄之速威追兩駒之空隙推進時却告失敗，且須吃慢，以避免撞着颶水後蹄。

（第四場）滿意出閘脫腳。飛騰騎師岑致常抗議冠軍人之道，指其在最後一化郎時曾向之干擾，董事在錄取岑致常及鄭棣池證供，並觀看紀錄片，認爲岑之抗議屬於無理，除將其抗議撤銷外，更將岑之控訴按金予以充公。過得去跑至最後直路彎角時突窒礙，董事召見該駒騎師麥美倫及森林騎俠騎師陳毓麟，認爲這是由於當時麥正欲從後催馬向前時，陳毓將馬橫閃壓欄，因此警告陳今後策騎要加倍小心。

（第五場）當歸頭出閘脫腳。開跑一化郎後，小英雄爲避免撞着前面各駒後蹄，於是將馬拉後，事後研訊結果，認爲這是由於當時內欄馬閃出，而外欄馬則閃入內欄故，與人無尤。

（第六場）飛燕出閘脫腳，該騎師先進後返場後發現倒血。

（第七、八、九場）無可報告。

良友香煙與商業電台　派款助荃灣火災災民

【本報訊】本月九日下午，荃灣老圍發生一場大火，焚燬達五小時卅分，燬木屋二百多間，盈千災民無家可歸，現暫安置雅麗珊中心。美國良友香煙與商業電台有見及此，特於日前往派發現金每戶一百元，今日派發近二百多火災戶主，總數近二萬元。

迎接猪年大派禮包　猪八戒等出現瑞興

【本報訊】孫悟空、唐三藏、猪八戒、沙僧師徒四人，不在天宮享福，却降臨凡間與人同樂。

這四師徒是爲因猪年而下凡的，十六、十七、十八這三天內，都在尖沙咀瑞興百貨公司內，協助瑞興派發禮物包給顧客的小朋友。

昨天是第一天，國泰演員陳非儂等四人，是因國泰新片「孫悟空拜猪年」在農曆新春推出賀年而將地化粧出現，以示恭迎「猪」年來臨。總經理古勝祥及劉經理，綜顧問等亦陪同四師徒一共派禮包。瑞興公司每年都有禮物包送贈給小朋友們，今年爲歡迎「猪」年降臨之意。瑞興此項派禮包，除昨天外，今天及明天仍有舉行，凡購物廿元以上者，均獲贈送。

大除夕兩綫小輪通宵航行

【本報訊】歲聿云暮，距今僅有十天，辛亥年新歲便告降臨，日來市面頓呈熱鬧，各大公司及商店，爲利便市民選購年貨，開始延長夜市營業時間，水陸舟車公共交通，漸呈現擠迫景象。

香港油蔴地小輪公司及天星小輪公司，已決定在大除夕之夜，將中區統一碼頭——佐敦道碼頭之載汽車及搭客小輪航綫，及愛丁堡廣場至尖沙咀碼頭之小輪，均通宵航行。油蔴地小輪公司並在年廿九日（一月廿五日）大除夕前夕起，將港內各綫小輪尾班開出時間，延長至午夜二時及三時止。有關各綫航行時間，油蔴地小輪公司昨經定公佈如後：

一月廿五日（農曆年廿九日）：佐敦道——統一碼頭綫（載汽車及客船），尾渡延長至午夜後三時止，佐敦道——灣仔綫，深水埗——北角綫，九龍城——北角綫（載汽車船），九龍城——北角綫（客船），紅磡——北角綫，紅磡——灣仔綫，旺角——中環綫，深水埗——中環綫，以上八綫尾渡，均延長至午夜二時。

一月廿六日（農曆大除夕）：佐敦道——統一碼頭綫（載汽車及搭客船），通宵航行：佐敦道——灣仔綫，尾渡延長至午夜後三時；觀塘——北角綫，九龍城——北角綫（載汽車船），紅磡——北角綫，紅磡——灣仔綫，旺角——中環綫，深水埗——上環綫，尾渡延長至午夜十二時。

又港九兩地巴士，屆時亦將延長尾班開行，有關行車時間，已在編排中。

保良局定期慈善遊藝會

【本報訊】保良局爲保良第一中學籌建校基金，定于下月廿四晚在大會堂音樂廳舉行慈善遊藝大會，並發行一元慈善獎券籌款，由行政局首席華人議員關祖堯爵士爲贊助人，並屆時蒞場頒獎。關夫人爲慈善獎券攪珠開獎。

該遊藝大會由香港無綫電視「歡樂今宵」全體藝員，以及本港影星、歌星及藝員參加演出，陣容空前盛大，節目精彩。至於獎券獎品，尤爲豐富，有福特雅士型汽車一輛、國泰航空公司來往東南亞任何一個都市機票，及國泰航空公司來往東京來回機票，香港白牌五八〇自動洗衣機，愛普牌八立方呎雙門大雪櫃，寶樹牌廿三吋電視機及名錶等共獎一百名。

「天龍八將」優先場　九院昨晚滿堂紅

【本報訊】嘉禾第一部推出的創業片昨天在嘉禾院綫隆重首映午夜場，九院紛早爆滿，萬人爭看，反應熱烈。

「天龍八將」導演羅維和「八將」及嘉禾的主腦人物鄒文懷、何冠昌、梁風，昨日下午在夏惠夜總會舉行記者招待會。

因爲這是嘉禾在第一部影片，所以很多影迷都懷先睹爲快的心情，一早便到嘉禾院綫的戲院預購午夜場入場券。「天龍八將」午夜場放映的戲院，計有皇后、樂宮、璧都、文華、新聲、國華、聯邦、寶聲、國寶九院。該片於本月廿二日起，正式在十大戲院上映（即上述九家及荃灣麗宮）。

在招待記者後，嘉禾放映「天龍八將」招待新聞文化界，該片陣容強大，佈景堂皇，製作認眞，獲一致好評，午夜場散場之後，觀衆反應的熱烈，尤其對於新星演出，一致推許十大頭牌角色，各有突出、可秀的成就，特別讚許。

嘉禾影片公司爲第一部出品「天龍八將」獻映，舉行記者招待會。圖爲片中八位男女主角與導演羅維在該片之戲院廣告前合影。

博愛醫院義演粵劇　明晚在大會堂舉行

【本報訊】博愛醫院爲籌募醫藥經費，定期明晚七時半在香港大會堂音樂廳舉行義演粵劇大會，特由紅伶麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、靚次伯、李寶瑩、文千歲，擔綱演出名劇「鳳閣恩仇未了情」，並商由麗的呼聲銀色電台獨家轉播。

大會此次預售名譽券，獲得各方熱烈響應，全場座券銷售一空。大會定於今日下午二時至六時，及明日上午十時至下午八時，在香港大會堂音樂廳票房發售。凡已購該院義演名譽券之善長，可屆時携券前往劇院。

聖玫瑰學院　成立歌藝團

【本報訊】聖玫瑰學院爲適應目前娛樂歌藝的時代潮流，特成立歌藝團，該團於短期內將赴遠東各地巡迴演出，內容包括歌唱、舞蹈、組織樂隊等節目，凡有年青男女對歌唱、樂器有興趣者，均可報名參加。該院設有時代曲速成班、特別班、個別班，詳情可到九龍彌敦道七三九號金輪大厦七樓C座或電K九四一五八三詢問。

張鐵軍牧師於主曆一九七一年一月十五日凌晨二時十五分蒙主寵召息勞歸天國居世七十九年奉移九龍殯儀館治喪謹定一月十八日（星期一）下午一時在該館禮堂舉行安息禮拜隨即出殯移柩至香港薄扶林道基督教墳場安葬謹此報

聞

張宅家人
張鐵軍牧師治喪委員會　謹告
治喪處：九龍殯儀館（楓樹街一號A　電話：八〇九四二九）

永康中英文中學　招各級插班生
校址：九龍鑽石山永康園　電話：二〇五八五八
班級：中文中學，中一至中四，小學，一至五年級
英文中學，F.1—F.3　幼稚園高低班
報名：由即日開始
報名地址：（一）本校本部（二）慈雲山鳳凰新村昌明學校（三）官塘瑞和街四十二號，聖路德學校
考試：報名時通知
開課：一九七一年二月八日
校長徐蕙儀　副校長曾道通

原日廣州許仁醫院院長製
十個男人九個虧　速服補腎樂王
許仁補腎丸
治腎虧男子虧弱：倒伏過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，發育不全，先天不足，肢善忘，夜多夢，腰痠背痛，小便夾多
每大瓶十五元，一百廿粒主丹每十元。各處藥房均有代售。總行九龍油麻地彌敦道四九一號三樓

四代老牌　中國專門　廖仲鵬
頭暈　失眠　心悸　虛弱

世寅戚友鄉

聞

承銚錫才叔男先室張舜華女士痛於民國六十年一月十五日上午四時享壽四十七歲蒙主寵召息勞謹擇定一月十八日上午十一時在北角萬國殯儀館大殮在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬粉嶺之陽燕在

諸親友世誼　謹此訃

夫　廖騏　泣告
孝子　少琪　少清　少明　少德　少雄
女　少美　泣血稽首
另生母林氏出子　滿權　少舫　少英　少華　少傑　少祥　少梅
女　素玲　素珍　素蘭　素嫻　少恩　拭淚稽首
花圈輓軸泣辭　請折現金撥充善舉

隱形　神耳牌　耳聾機
風濕血壓　康美電療健康器

去年統計數字顯示 出生率續下降 死亡率畧上升
新界出生人數減少逾一成

【本報訊】據註冊署長發表之統計數字，一九七零年之註冊出生人數，較一九六九年稍爲減低。

一九七零年之出生人數爲七萬七千四百六十五人，較一九六九年之七萬九千三百廿九人減少一千八百六十四人，並較一九六三年所創之新紀錄十一萬五千二百六十三人減少三萬七千七百人有奇。

依此例而言，新界區之出生人數較港島與九龍及新九龍地區減少更多。新界區之出生人數爲一萬一千一百七十七人即減少近百分之十二。港島之出生人數爲一萬九千二百零五人，即減少百分之零點一二，九龍與新九龍之出生人數爲四萬七千零八十三人，即減少百分之零點六七。

一九七零年爲註冊出生人數低降之連續第七年，並爲出生率低降之第十年。一九七零年之出生率減至每千人之十八點九四，一九六九年爲十九點八九，一九六零年爲三十七點一。

一九七零年之註冊死亡數字爲二萬零七百六十三名，較一九六九年多二千零三十三名。人口死亡率爲每千人之五點零八，一九六九年則爲每千人之四點七。

一歲以下死亡之嬰孩有一千五百二十一名，就出生註冊數字而言，其死亡率爲每千人之十九點六三。在一九六九年，一歲以下死亡之嬰孩有一千七百三十一名，死亡率爲每千人之二十一點八二。

大潭篤水塘沉屍案 警方懸紅萬元緝兇

【本報訊】警方昨日懸紅一萬元，追緝有關去年九月廿日在大潭篤水塘揭發的麻袋沉屍案兇手。

這宗轟動一時的大潭篤水塘麻袋沉屍案，自去年九月二十日揭發以來，迄今已達四個月，仍未查明死者的姓名與身世。

警方發出通告稱：死者爲男性，年約四十歲，身高約五呎五吋，中等身材，側面，體重約一百廿磅。據警方消息之特徵，死者因何動過胃部或十二指腸手術，而遺下疤痕。死者口內鑲有十二隻不銹鋼假牙。上牙床左邊第三隻牙用不銹鋼圈箍住，上牙床右邊第二隻金牙係假牙，同時有用不銹鋼造成牙橋，以連接第三隻牙。死者下牙床前面牙齒均在，左右兩邊第四及第五隻牙係用不銹鋼套住，同時有一些不銹鋼牙橋伸至第七隻牙處，下牙床左右兩邊最後一隻牙已告脫落。

懸紅有效期爲六個月，由本月十二日開始。任何人士如能提供消息，協助警方查明死者身世，以及拘捕此案有關人物，而經法庭裁定有罪者，均可得上述全部或部份賞金。

消息可向任何警署或寄九九九郵箱投報。

大坑福利會昨改選 甄子傑蟬聯理事長

【本報訊】大坑坊衆福利會，昨日下午八時，在該會舉行複選正副理事及各部職員。複選結果：甄子傑以衆望所歸蟬聯第十九屆理事長，樂進成、桑潤江、張炎縱亦聯副理事長。各部主任爲總務：黃志邦、楊耀燦、朱炳昆，財務：鐵紹裘、簡百佳，學務：張仁海、李福棠，衛生：朱榮基、劉龍鏘、甄賢、盧錫根，公益：陳秀中、林洲、何光玉，調查：詹洪、湯九、梁錦榮、陳蔭枝、李木旺，體育：黃榮洪、黃耀榮、林錦根，聯誼：林木興、梁少才、顧新林，青年組：林富添、李匡宇、夏志雄，婦女：李允順、陳應梅、鄭麗瓊、蘇錦。

合辦歌藝會昨晚揭幕 籌募公益金
三坊會與海天歌藝團

【本報訊】大坑、掃桿埔三街坊福利會與海天歌藝團，爲聯合籌募香港公益金及青年康樂活動經費，前晚七時半在灣仔環球戲院舉行歌唱遊藝大會，由灣仔民政主任關佩英女士主持揭幕，四主辦單位首長甄子傑、馬超常議員、杜榮滔、黃洪、梁焜等陪同消防事務處副處長屈臣夫婦、灣仔華警幫辦韓德夫婦主持剪綵儀式。

會中由大坑街坊福利會理事長甄子傑致開會詞，闡述此次演出籌款目的，指出捐助公益金及辦理青年康樂活動的重要性。詞畢，繼由大坑街坊會長翁新分別致送紀念品與各主禮人及參加演唱歌星。最後由馬超常議員致謝詞，繼而開始演唱節目。

爲該會會長，張耀棠爲副會長，名譽會長：岑維休、鄧英東、胡陳金枝女士，並定下月廿五日在銅鑼灣英皇道百利大酒家二樓舉行就職典禮。

深水灣道明晚部份樓宇停水

【本報訊】水務局公佈：深水灣道由明日晚上十時至翌晨六時暫停供水八小時，以便水務局人員在上址接駁水管。受影響的包括深水灣道四十五至六十五號，和大東電報局。

本港廠長榮獲生產力獎學金

【本報訊】本港一位廠長陳然，獲頒一項亞洲生產力年獎學金，參加自一月十八日開始之品質可靠性課程。

陳氏現爲[illegible]有限公司之廠長，經香港生產力促進中心提名，獲得是項獎學金，前往歐洲各國大工廠考察最新的品質可靠性管理技術。

香港生產力促進中心一位發言人昨日透露：該項獎學金由亞洲生產力組織與國際勞工組織及聯合國發展計劃共同捐贈，作爲亞洲生產力年計劃之一部份。

獲生產力獎學金之廠長陳然近照

兇殺刼掠案件日增 社會秩序崩潰可慮
讀者指摘身負重任者失言

讀者意見

編輯先生：

近來社會兇殺，刼掠案日益增加，幾乎無日無之。有心人正爲香港社會秩序瀕于崩潰而擔憂，而身爲法律大員者並不反求諸己，竟認爲市民不見義勇爲，主持感化事務的首長竟敢說現在香港青年犯罪情況並不嚴重，以一個負有重大責任的政府高級官員，竟發出此種出人意料，不負責任的言論，實使人爲之氣結！

我們要問：一個負責守紀，與人無仇的善良公民，遭受暴徒刼殺之虞，佩有武器的警員，亦常被匪徒襲擊，又誰敢挺身而出與匪徒搏鬥？即使捕了兇徒，而結果往往是輕判，或遣送感化院，又何濟于事？感化的成效究竟表現在那裏？

兇殺，刼掠犯罪的案件劇增，其原因不外下列幾點：

㈠社會上「虛偽繁榮」的瘋狂加劇後，使市民生活日艱。

㈡社會教育的缺乏，不論戲院、電視、電台播演內容多渲染打鬥、色情、刼殺。此外有些負責社會教育的階層又强調新潮社會，以致墮落的青年，因而導致整個社會青年走向浪漫、奢侈、英雄主義之路，在無錢可花的時候，焉有不刼殺以償其欲呢？

㈢縱容、姑息與放縱，實足以助長罪惡。作爲一個司法人員，應有敵惡除惡的決心與勇氣。如果對殺人刼掠的罪徒竟施仁慈，豈不是違背了立法的本旨？我們要向被害者說犯了什麼罪，而使他含冤莫白？

我們明白了現在港九兇殺刼掠案件劇增的原因，就應該對症下藥來補救：

一、抑止假繁榮的瘋狂加劇。

二、嚴厲取締打鬥、刼殺、色情的歌劇、小說的播演。

三、感化改造的效果，應該重新檢討，不容濫用。

四、按情節輕重，判處兇殺，刼掠人犯以死刑或應得的重刑。現在還可以用嚴刑峻法來阻嚇犯罪的增加，若果因循下去，深恐整個社會秩序，都會陷於崩潰。香港號稱民主之地，全港輿論，社會賢達以至立法局議員，都在發出怒吼，對罪惡之徒，實在再不能縱容了！

五、警方加强執法行動，或設法嚴密管制槍械。

六、嚴禁售賣利器，使歹徒不易收藏。

心所謂危，寫陳管見，請大家共挽狂瀾！

納稅人上 一月・十一日

×　×　×

編輯先生：今日香港社會之兇殺刼掠歪風日益增加而法律界的要員諉其過于市民，實在令人難以索解！今日香港社會之歪風，實在源于：

（一）一般青少年生長在惡劣環境之家庭中，被物慾薰染，缺乏良好之家庭及學校教育，無正確觀念，養成性格暴燥，故常因小事打殺逞强，以爲英雄。

（二）現今之社會以金錢至上，拜金主義盛行，道德淪亡，道德觀念普遍淡薄，在學之青少年亦只有知識教育，而缺乏道德教育，致誤入歧途。

（三）[illegible]

讀者：王志康 一月八日

昨日賽馬結果

第一場：（第六班）路程半英里一七〇碼，出馬七匹，時間五十九秒又五份之二。

第一勝四馬位，第二勝一馬頸。

第四名追電。

㊀神駒 李霖 位置彩 七元五角

㊁勝幹 施喬琪 七元六角

㊂古爵 夏察有 九元五角

獨贏彩：二十四元三角。

搖彩首名：一〇三一八號，派彩一萬零七百五十七元。次名：二九一一號，三千零七十四元。三名：四四〇〇號，一千五百三十七元。

入圍獎：四〇七二，二四九二，五二七〇及二九七四。（每派彩一百元）。

第二場：（第三班）路程半英里一七〇碼，出馬八匹，時間五十八秒又五份之四。

第一勝兩馬位，第二勝四馬位。

第四名樂敵。

㊀大會堂 鄭棣池 六元八角

㊁出術 李家强 八元九角

㊂東山霸王 谷嘉 十六元八角

獨贏彩：十三元三角。

連贏位：一號搭七號派彩八十四元。

孖寶：第一場三號夾第二場一號派彩一百卅六元。

搖彩首名：一二八一號，派彩一萬一千零六十五元。次名：一四九六五號，三千一百六十二元。三名：一三五四四號，一千五百八十一元。

入圍獎：七九九六，八八二八，一七四二二，二八九五及二五三〇。（每派彩一百元）。

第三場：（新馬）路程六化即四十碼，出馬七匹，時間一分十九秒又五份之一。

第一勝一馬頭，第二勝六馬位。

第四名姚威。

㊀麗水 岑敦常 十元八角

㊁颶風 蘇國仁 十四元五角

㊂必得勝 游定桂 十九元八角

獨贏彩：三十五元五角。

連贏位：二號搭五號派彩二百三十六元。

搖彩首名：九八一六號，派彩一萬一千四百三十八元。次名：九七〇八號，三千二百六十八元。三名：一五〇八七號，一千六百三十四元。

入圍獎：一四〇八一，一三五三九，一九七〇及五三〇六。（每派彩一百元）。

第四場：（五陵會所盃）（第三班）路程一英里一七一碼，出馬十二匹，時間一分五十二秒正。

第一勝四馬位，第二勝短馬頭。

第四名鄧郡。

㊀人之傑 鄭棣池 十六元六角

㊁勇將 何國英 十八元一角

㊂飛勝 岑敢常 八元三角

獨贏彩：九十六元六角。

連贏位：四號搭六號派彩七百五十九元。

搖彩首名：三三五九號，派彩一萬一千三百九十一元。次名：四八二八號，三千二百五十四元。三名：五三八三號，一千六百二十七元。

入圍獎：一一七九八，一五七七二，一三三五二，七九八三，一五七八五，一一四八，一二二七一，五二八五及一一二九六。（每派彩一百元）。

第五場：（第六班）路程半英里一七〇碼，出馬十四匹，時間五十八秒又五份三。

第一勝六馬位，第二勝四馬位。

第四名妙手。

㊀高額 鄭棣池 六元二角

㊁安娜 劉耀雄 八元五角

㊂初聲 番海光 十七元一角

獨贏彩：八元一角。

連贏位：四號搭八號派彩六十八元。

搖彩首名：九〇三八號，派彩一萬一千六百十一元。次名：一三九一五號，三千三百三十八元。三名：八三三九號，一千六百六十九元。

入圍獎：一四七九四，二六六三，五一七，九八五三，五七二八，三四〇九及一〇八五二。（每派彩一百元）。

第六場：（香港會盃）（第六班）路程一英里一七一碼，出馬八匹，時間一分五十三秒又五份一。

第一勝一馬頭，第二勝六馬位。

第四名飛燕。

㊀走石 李家强 七元四角

㊁先進 麥榮倫 五元九角

㊂街頭之霸 鄭飛雲 十一元三角

獨贏彩：十七元五角。

連贏位：一號搭二號派彩三十元。

搖彩首名：六四八五號，派彩一萬一千八百二十一元。次名：四九一五號，三千三百七十八元。三名：一五八三一號，一千六百八十九元。

入圍獎：二一二七一，二一八一，五二一二，一一八〇，五四二〇及七八九三。（每派彩一百元）。

第七場：（第六班）路程半英里一七〇碼，出馬十四，時間一分正。

第一勝一馬頭，第二勝四馬位。

第四名飛躍。

㊀利博 麥榮倫 六元一角

㊁揭名馨 告魯士 七元二角

㊂飛龍 黃明晏 八元

獨贏彩：十元八角。

連贏位：九號搭十號派彩五十五元。

搖彩首名：一〇六六八號，派彩一萬一千八百八十二元。次名：二五九六號，三千三百八十二元。三名：一三八一號，一千六百九十一元。

入圍獎：八四七一，一〇一七三，一七七二〇，一九三二，一〇四九四，七四六〇及八三〇五。（每派彩一百元）。

第八場：（第六班）路程一英里一七一碼，出馬七匹，時間一分五十三秒又五份之一。

第一勝一馬位半，第二勝三馬位。

第四名快樂年華。

㊀神通妙算 彭利來 六元

㊁雙成 吳序如 六元四角

㊂領航燈 邱逸麟 五元八角

獨贏彩：十四元八角。

連贏位：五號搭六號，派彩六十七元。

搖彩首名：三四一一號，派彩一萬一千九百六十九元。次名：一二四三〇號，三千四百一十九元。三名：一〇二七號，一千七百一十元。

入圍獎：九五四七，一五七三七，一六〇九八及一二四九三。（每派彩一百元）。

第九場：（第三班）路程半英里一七〇碼，出馬九匹，時間五十七秒又五份之四。

第一勝四馬位，第二勝一馬頸。

第四名我至叻。

㊀全家歡 彭利來 七元

㊁高山 陳毓麟 七元九角

㊂全滿 岑敢常 五元八角

獨贏彩：十七元三角。

連贏位：一號搭四號，派彩一百三十八元。

搖彩首名：一四〇六六號，派彩一萬二千七百三十五元。次名：六〇三四號，三千六百三十八元。三名：八二六六號，一千八百一十九元。

入圍獎：一三四四三，一一五五六，二六八五，一二七三五，一一九八六及一七三三六。（每派彩一百元）。

道教聯會 道德講座

香港道教聯合會主辦之「道德講座」，定今日下午一時至三時，在大會堂九樓演講廳，請由天壇道大文大師嵐宗炳先生主講，講題爲「神之有無」。

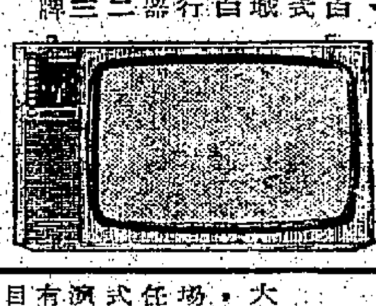
嵐大師爲有名之教育家，將道家之學術思想宗教詞藻研修精進。去年遊歷美洲，中西人士知其並通中國七絃古琴，於參次歡迎會上演奏古典及其自作曲，並與外國學者教授研討中國道家理論，又求施濟世弘法之仁術以治病，已見逐西謝者甚衆。講座歡迎各界前往，不收門券云。

半島遊覽公司 台日星泰旅遊

半島遊覽企業有限公司舉辦新春度假團，將依期分批乘搭馬星航、泰航及泰航機分別飛日本、台灣、及星馬泰等地遊覽。該公司特安排「星加坡曼谷旅行團」全程九天，定一月廿五日（年廿九）啓程，尚有少數名額，持身份證明書或入境證參加者，特備護照者均可定位。新春復活節星馬泰遊覽團，定下月廿日，三月六日、十三日，四月三日、十日，五月一日，出發。台灣環島觀光團，分七天、九天及十二天，[illegible]分批出發。日本韓國遊覽團，分九州東京團，九州大阪團，[illegible]

凱旋牌新型彩色電視機 配合無綫電視彩色播映

【本報訊】無綫電視台將於農曆新年開始播放「歡樂今宵」彩色節目，[illegible]西德凱旋牌彩色電視機，由於性能優良，設計精美，深獲各用戶稱譽。該行爲配合新設計PAL全自動電子控制系統接收，現推出新款一批。[illegible]HI-FI喇叭，[illegible]多采多姿的彩色電視節目時，更能享受[illegible]。獨油桃木箱櫃，精緻華麗，更富於現代家庭裝飾之美。另有十七、廿、廿三、廿四、廿五、廿七吋黑白座檯、座地電視機，款式廿餘種，無論在任何區域收看，畫面一樣保持清晰穩定，可向凱旋牌各陳列室或港九各大電器行選購，或電：H二三五三二四七九〇、H二七二洽詢。圖爲：凱旋牌最新電視機。



響應籌募公益金 鑽石戲院等三機構 明晚紅星歌后義演

啓德遊樂場鑽石戲院，與黃大仙街坊福利會及東南亞歌唱團等三大機構，聯合於明（十八）晚七時四十五分及九時四十五分，響應香港公益金，舉辦電視唱片紅星歌后義演大會，[illegible]歡樂今宵紅星鄭君綿、胡楓、沈殿霞、吳秀卿、梁舜燕、鄭少秋、杜平、王愛明、李坤儀等；歌后紅星楊燕、小紅、陳謝文、舒雅、[illegible]、劉金蓮、方小琴、徐小鳳、[illegible]等參加演唱[illegible]。票價二十元、十五元、十元、五元，場內不設贈券，所得收益捐贈香港公益金。

失踪五日警員 已回警署報到

【本報訊】失踪達五日的港島區交通警員張謙誠，昨晨已返回警署報到。

這名編號二四三五的交通警員在昨日下午報到時，宣稱他早幾日是因身體不適而沒有報到的。

一名警方發言人昨日再度强調，警方並沒有準備對該警員提出紀律或刑事的控訴程序。

香港人，用港貨，如唇齒，兩相依！

石硤尾命案 續有三人被控 謀殺及傷人罪

【本報訊】九龍石硤尾本月十日凌晨發生兇殺案，昨又有三名青年被控，在北九龍裁判署提堂，各被告無律師代表，被控謀殺及傷人罪，警方申請押候三天，被告等被押候三天，以待檢察官提供驗屍報告及證人手續。

三被告：㈠張能（又名亞鼠），十九歲，住石硤尾新區，製衣工人；㈡黎某（又名輝仔），十六歲，住石硤尾新區。

被告等被控於本月十日在九龍石硤尾徙置區謀殺[illegible]，及蓄意傷害[illegible]。本月十五日已有一十六歲青年因涉嫌謀殺及傷人罪，被押候七日，至現時爲止，共有四人被控，警方現仍繼續追查中。

修頓球場防火表演

【本報訊】灣仔區各大廈防火運動擴大會議，昨晚七時半在修頓球場舉行，由灣仔民政主任關佩英女士主持剪綵儀式，繼由消防員示範表演防火及救火工作，並有歌唱及雜技等餘興節目，到場參觀的街坊首長，政府官員及街坊等數百人。

大會主席張賜秀稱：「由於灣仔區人口稠密，大厦林立，偶一不慎，易發生火災，故此「防火」爲當前之急務。」「灣仔區過去防火運動，辦有關的常識問答，並在大厦層新年期間，派出消防車在本區巡迴宣傳，以收宣教之效。」

警方發言人說：「本港每年火災，在秋冬兩季所發生的火警較多，因爲天氣乾燥容易引起火警，但是如果我們大家平時能夠提高警覺，小心防火，相信火警的數字自然會減少。我們希望各位保護大家的生命財產與提醒各位防火的重要，因此，特別請消防事務處協助舉辦今晚這個消防示範表演，目的就是加深各位對防火或救火工作的認識。」後由消防事務處派出四輛消防車表演救火及救人等工作，其中一輛最新型的「史諾高」救火車，它的自動化的雲梯能達八層樓宇以上操作，效力强大，甚爲坊衆所稱讚。此外由各救火員表演[illegible]，節目。

天梭表與當代文藝 徵文比賽昨日頒獎

【本報訊】瑞士天梭表與當代文藝，爲提高青年寫作興趣，聯合舉辦的「一九七零年度天梭表當代文藝徵文比賽」，昨日在天梭表總代理天時洋行舉行頒獎禮。此項徵文共有逾千讀者參加投稿，經由本港名教授[illegible]、名作家李素、劉以鬯、徐速、黃思騁等[illegible]評定名次：第一名[illegible]，第二名[illegible]，第三名安迪，第四名李燕，第五名邦兀，第六名姚迅，第七名于怡，第八名郭格非，第九名施吟，第十名張凌。

天梭表代表盧榮士、貝利恒、名作家徐速等與首五名得獎者合攝。

快活週報 三十四期出版

新風格刊物「快活週報」第卅四期經已出版，期內內容多采多姿，主要特稿有：賀歲桃花。

工業安全標貼比賽 職業訓練學生獲獎

【本報訊】勞工處及香港生產力協會聯合舉辦的工業安全標貼比賽，現已揭曉，冠軍爲十八歲的李炳雄，[illegible]獲獎金一百五十元；亞軍爲十五歲的[illegible]，獲獎金一百元，季軍爲十九歲的[illegible]。獲安慰獎者[illegible]何維俊及基督教職業訓練學校江耀龍，各獲獎金五十元。勞工處處長郭宪同將於明日在九龍東英大廈勞工處工業安全訓練中心頒發獎金。

英聯邦臨解體危機 經濟時報專文評論

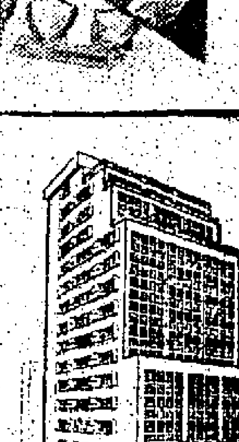
經濟時報週刊第九期經已出版，本期社論：由美國失業近況，日本的挑戰與東亞的同胞，英聯邦解體的危機。工商業方面有：香港經濟前途，香港工商業的幾個現實問題。股票方面有：由「海港」將上市談九龍倉業務等。此外尚有娛樂業、紡織業、香港及世界各地經濟動態等。香港訂閱處：香港中建大廈一三一零室，電話：H二二四七六五。九龍訂閱處：亞皆老街六十四號亞洲書局。

紳商名流發起組織 盆栽藝術研究會
昨正式成立委員就職

【本報訊】香港盆栽藝術研究會第一屆委員就職典禮暨同人聯歡大會，昨在大會堂酒樓舉行，百餘會員濟濟一堂，場面熱鬧，至九時許始盡歡而散。

會中由主席謝陶庵致詞：該會爲愛好盆栽人士，爲求互相切磋，聯絡感情，共同負起發揚光大盆栽藝術之責任，毋使中國固有藝術，有禮失求諸野之嘆，更而湮沒。我國固有藝術而組成，宏揚廣益。經數月籌備，在港政府立案，宣告正式成立。第一屆委員主席謝陶庵，副主席伍宜孫，委員黃潤棠、何藻衡、屠潤琛、楊永庵、馮堯敬、何智煌、關策、謝德安、馬鴻忠、黃國芳、侯寶璋、余訊、李德田等，俱爲社會知名人士。

中區旺地寫字樓 香港工商大廈出售



圖爲香港工商大廈之外貌

成行有限公司投資興建的香港工商大廈，已動工興建中，并即日分層出售，以供應各界人士作寫字樓或收租之需。據稱：該大廈位處中區商業中心點——威靈頓街十五號D至十九號（鏞記飯店對面），樓高十四層，除地下至四樓業主用以收租之外，五至十四樓悉爲新型寫字樓，每層分三個單位，每間由三百餘尺至一千一百餘尺，適合寫字樓及會所之用，亦可整層購入，全層面積計二千餘尺，適合較大商業機構。自購寫字樓，固然可免付租金，另方面可避免易地搬遷之麻煩，購入香港工商大廈分間寫字樓，可以分期付款，以租金抵付樓價或收入穩定租金。可向威靈頓街十四號廿四號十樓協成行洽購，電話：二四五二三、二三六七四。

澳航宣佈增加 香港伯斯班次

【本報訊】由三月卅一日開始，澳洲航空公司由港至西澳伯斯航綫將由現時每週一班增至兩班。因此該公司港澳航綫將增至每週十四班。

一旦有關政府當局批准，澳航班機將每逢星期二及四晚上由港開出，途經吉隆坡到達伯斯隔日晨早五時廿分。回程班機將逢星期二及五早上九時由伯斯開出，經吉隆坡到港時爲當日下午六時四十分。

此航綫不但可利便搭客往伯斯轉澳航班機前往毛里求斯島及南非約翰尼斯堡，更有足够時間給搭客轉搭國內班機前往阿得雷德等市及墨爾本。

先施公司歲晚酬賓

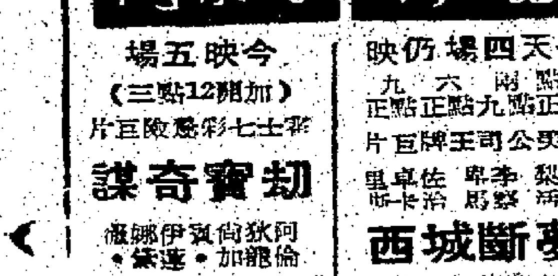
香港及九龍先施公司，舉辦歲晚酬賓，大批衣物、新欵百貨、賀年禮品應市，購物並加送贈券，憑券購物可享受折扣優待。各界人仕選購衣物或賀年禮品，當即到先施公司參觀選購。先施公司歲晚酬賓門面裝飾輝煌。

山水新陳列室 嘉禾紅星剪綵

【本報訊】山水音響器材陳列室，前天在怡和街崇華戲院大廈開幕，並設雞尾酒會，到有嘉賓同業數百人。由嘉禾影片公司屬下紅星苗可秀、謝賢、茅瑛等剪綵，主持開幕典禮者爲山水電氣株式會社董事兼貿易部長藤原雙三，和記電業有限公司首腦李永森等親自到場招待。嘉賓俱盛讚山水牌各種音響器材款式新穎，品質上乘。

圖：右起：陳潤添、招國樞、李永森太太、藤原雙三、李永森、余榮棠、梁國財等合攝。

延文禮士道 文華閣洋樓



文華閣洋樓位於新九龍延文禮士道三十號，爲高尚住宅區，環境幽雅，有郊區之寧靜，而具市區之方便。面對九龍仔公園，園內設有球場、游泳池等遊樂設備，四周樹木滿佈，空氣清新，附近有名校林立，子女上學無須舟車勞頓。洽購處：金谷企業有限公司，地址：德輔道中德成大廈一〇六室，電話：H二三〇九九、H二四三六〇。地盤辦事處：電話K三七六八七。圖爲文華閣花園洋樓外型。

百樂門　今映五場（加12點三）　刼寶奇謀　（今早十點三場）盲俠一劍　勝新太郎

麗斯　今天四場仍映　夢斷城西

永華　今天續映　桃色假期　今午早場：蕩女痴男　今午公餘場：抗暴雙雄

啓德遊樂場　鑽石　東南亞歌唱團

姚蘇蓉 領導　樂宮　第32天公演　最後三場　決不延期　青山・張帝・婉曲・秀齡 聯合演出　新西廂記　最新新編歌劇　三點正　七點半　九點九　僅有機會・過後難逢　票價六元至十三元　台星之寶

淚的小花 續集　一致好評　金延勳　申榮均　文姬

陳曼玲突秘密遷居 張琪玉傳來港拍戲

海外片商恢復重視本港製品

·江紫楓·

在國泰多年，近年成爲該公司「當家花旦」的陳曼玲，本月十一日，和國泰提前解約了，并遷新居。

解約那天，陳曼玲撥來一個電話對我說：「我終於離開國泰了，以後，可以自由接戲，希望能夠多拍一些自己喜歡的影片。」

陳曼玲近年和國泰，所以感情都不大好，經常是有不合作的態度，尤其國泰捧出了胡燕妮、汪萍和莉莉等後，陳曼玲不滿之情更易表露。

多月前，國泰公司便方邀她提前簽新約，但陳曼玲一直在拖延，直到十一日，她不知爲着甚麼理由，國泰公司肯提前和她解約。

陳曼玲說：「我不想說國泰任何人，我的希望離開國泰，是想在外間多拍一些戲，能夠多賺一些錢。」

陳曼玲在國泰解約前，秘密遷居，由九龍搬往香港半山干德道。

對於剛拍着的「難會客棧」，如何處理？陳曼玲說：「這要過些時再說。」

但，可以肯定，本來由孫家雯飾演，準備日間去韓國拍的那部新片，原定陳曼玲主演的，現在這位女星是不會參加了。

製片家們，腦筋的轉動得最快的，當年台灣電影蓬勃，香港的製片家們，紛紛跑去台灣拍戲。

如今，風水輪流轉，海外片商對香港出品，比對台灣出品還高一籌，於是，不但當年由香港去台灣的一些製片家紛紛跑回香港，一些台灣製片家，也計劃跑來香港拍戲。

香港拍片，目前，最傷腦筋的，便是演員，原因沒有合約的演員少之又少，故製片家們，都力邀台灣影星，來港拍戲，如田野、蒲菱、張小燕、王戎、武家麒等。

日昨，有人傳出消息，有人在動腦筋，欲邀張琪玉來香港拍戲。

張琪玉這位女星，所知是由「中影」一手捧出來，目前，雖然不是大紅大紫，但也是一位受歡迎的女星，近年在台灣，也拍片不少了。

其中，據說在台最賣座的一齣片，是改編神話故事的「八仙過海橫掃妖魔」，這是一部充滿怪特技香艷奇情於一爐的片，和她合作的是武家麒、江明、陳莎莉等。如果張琪玉真的來香港拍戲，相信也會受落的。

就以武家麒來說，這一次來香港，根本沒有想到在香港拍戲，但製片家們不放過他，於是他便留下香港來拍片了。

娛樂

阿倫狄龍自資拍片，在「江湖龍虎門」親任製片兼主演。

兩大天皇星攜手合作「江湖龍虎門」

阿倫狄龍自己做老闆，一邊主演兼製片的滋味。當他拍完「江湖龍虎門」時，有記者訪問他發表意見，他直認一身兼兩職不是一件輕鬆的事，不過雖然辛苦，由於這部影片到處賣座，他可能成爲一名小富翁，所以辛苦也值得。

他除了自己擔任「江湖龍虎門」主角之外，還聘用高保羅貝爾蒙多合演。本來一山不能藏二虎，但阿倫以精誠感召，處處讓高保羅做大阿哥，所以影片拍攝得非常順利。有人說阿倫不止有演技，還很會「拗」。兩人在片裏分飾一對孖生的小嘍囉，不打不相識，一打完結成爲死黨。初時阿倫很尚保羅擺擺脚，上門挑戰，相打後既成知己，彼此都把女人當作次要之物，毫不在乎了。阿倫飾演的人物很急進，但高保羅則較持重。阿倫爲了要向上爬，決定向大頭子開刀，尚不贊成，直至他與大頭子的情婦幽會，因奉光洩漏而被痛打一頓之後，才同意阿倫下手。他們首先是焚燒肉店，接着是一場激烈的機關槍大戰。經過殺人如麻後，兩人以被埋伏包圍，追着要逃避追匿。但大頭子做夢也想不到兩人會暗中折回，在旋轉門中把他殺害。從此兩人一躍而爲黑社會的大阿哥，順我者生，逆我者死，全片演出的緊湊，爲過去任何賊匪片所罕及。

星馬歌迷公主南虹 隨歌王歌后同來港

歌迷公主南虹

在星馬一帶擁有「歌迷公主」之稱的歌星南虹，本月十二日隨這東南亞各區的歌王歌后及地區評判代表，由台北抵港，於即晚八時在麗的電視「山水之歌」節目，與本港觀衆見面，在螢光幕上，演唱一曲「我爲你痴迷」，獲得各方面的好評，南虹在港祇逗留三天，已於十五日隨各區歌王歌后大隊，赴泰國，再轉西貢，星加坡巡迴各埠表演。

羅維新購豪華汽車 價值五萬車牌幸運

·星星·

羅維買了一輛新車，這是一輛積架牌的新房車，淺綠色的，看起來很豪華。

這輛新車，是他最近才購得的，元旦的時候，羅維夫婦便是駕着這一輛新型的房車赴好幾個朋友的宴會，雖然，這輛車是貴一點，要五萬多元，不過，車中的設計非常新型，車的性能也好，即使是貴一點，也是值得的。

羅維說：「我這個人是很迷信的，一向，對『七』字是很敏感的，因爲我感到『七』字帶給我幸運，而這次，我所領到的車牌是AT七七七，竟然有三個『七』，你說這是多麼幸運的一個號碼！」

這位肥導演表示：有了這一輛幸運之車，無論做甚麼事，也感到得心應手，非常順利的。

最近，因爲觀衆一再的寫信到戲院和嘉禾，詢問「天龍八將」爲甚麼不上演午夜優先場，這套片既然準備在春節推出，這時上演午夜場是很合理的。

戲院商和嘉禾研究後，決定在本週六（十六日）徇觀衆要求，推出午夜優先場。

因此，日來大力從各方面從事宣傳工作，各戲院的大堂，都佈置了「天龍八將」的宣傳資料，包括六呎高的彩色造型，劇照等，戲院也開始播映「天龍八將」的預告，可是，羅維還不放心，因爲這是他離開邵氏後執導的第一部影片，所以，特別駕着這輛幸運新車，親自到各戲院巡視，果然得心應手，非常滿意。

幕前閒話

怨女驚魂有懸疑 但全片鬆懈無力

·風·

※「怨女驚魂」是一部走「掛花手」那類型線路的影片，全片充滿了懸疑，曲折和兇殺的氣氛，可是論其成績，前者卻遠比不上後者。

「怨」片敘述一個落魄的鋼琴家，受人指使，冒充一個失踪已久的男子，以便假取其叔父巨額遺產。他接受了這個任命，片中所遭遇的，都是怪人怪事，到後來，才揭穿此事另有內幕，原來此失踪男子藏起來，他以前是納粹軍官，曾在殺不少猶太人，現在是被猶太人暗算中。他的親信於是想出這個辦法，使鋼琴家成爲被暗殺的替死鬼。

本片懸疑的氣氛是有的，但過份一直是很沉悶，上半部有拖延的感覺。直至中段以後，失踪的納粹軍官出現，劇情轉過了一個新的局面，才見前後緊湊，但是，全片的結構仍顯得鬆懈無力。

「羅拔荷山」是本片飾演喜劇名角的演員，他扮演這個面冷心熱的鋼琴家，頗能妙傳神，女主角則爲「桃色響尾蛇」中有不凡表現的「愛莎瑪天妮」，她在片中是一個精神分裂的病患者，是納粹軍官的妻子，到後來才知道她的精神病是裝出來的。正因爲是神經失常，她在本片也沒有甚麼表現的機會。

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

模特兒出身的嘉莉洛雪麗

蘇麗安自「無因亦有」後，隔了好幾年才有新片「血染黃沙」面世。她飾演一個隱退僞的奇女子，故事曲折離奇，圖爲她在沙漠裡被歹人迫姦一幕。

達爾保倫出身於法國電影學院，生來便酷愛第八藝術。起先，他到世界各處去旅行，拍了一些紀錄式長片，之後，本人兼任演員，在自己的影片裡演出。由於他有生意眼，拍出的影片質頭甚道，適合普羅大衆的口味，此公是個遊過歷數大洲，甚至香港他也來過多次了。

在開拍「人獸奇觀」之前，達爾保倫已在香港裡中一名青春美麗而又身段出衆的模特兒，那是一位華籍小姐，他想任她爲女主角。後來，達爾保倫在法國巴黎見到一位金髮青春尤物嘉莉洛雪麗，是一位二流的模特兒，保倫看中她，鍥而不捨，大下說詞，結果，嘉莉洛雪麗肯和他到非洲去開拍「人獸奇觀」，由她當女主角，佔戲最重，而那華籍小姐則屈居二步針的地位。

嘉莉洛雪麗最誘人是一握小蠻腰加上高聳的雙峰，在「人」片裡，她經常赤裸全身，受大自然陽光及柔風的愛撫，給人以無比的美感享受。

密鑼緊鼓

最後勝利是兩條長腿

美國女子又流行一種短至無可再短的褲，名爲「熱短褲」。兩條大腿，裸露至盤骨交點。迷你裙已成爲過去，「熱短褲」的外表。

這是向中國要的反擊，向富貴要的挑戰。最後勝利的，必然是兩條長腿。

百萬導演，敢扒逆水

張徹執導的一部武俠打鬥片「雙俠」，片中全無女角。

沒有脫衣女角的影片已難賣座，沒有女角的影片自然更不易招徠。這位百萬導演，頗有「扒逆水」的雅興。

追查鹹魚，不查膏藥

一家七口，以鹹魚膏藥佐膳中，五人中毒，一人不治。當局追查鹹魚來源。

追查鹹魚而不追查膏藥，可能放走了「真兇」。

新西廂記今天最後

「台北之寶」昨晚推出由常山、張帝、姚蘇蓉、婉曲、李秀齡五大台柱主演的「新西廂記」，果如預期所料，大受歡迎。

「新西廂記」自從上演消息見報之後，以電話查詢演出確期者固多，親到戲院詢問演出日期者，爲數亦不少。他們對這齣諧趣歌唱喜劇，大感興趣，尤其得知由姚蘇蓉、婉曲代替楊燕及陳淑芬演出這消息之後，表現得尤爲熱烈。

昨晚是「新西廂記」上演第一天，票房紀錄奇佳，而且絕早滿座，以致向隅者甚衆。「新西廂記」上演了，司儀剛剛宣佈劇目，掌聲已蓋過全院，熱烈無比，及至主角登場，掌聲又起，之後，笑聲與掌聲隨着劇情發展而連綿不斷。氣氛極佳。台上演者開心，觀衆更感快意。笑料的新穎豐富，劇情的感人，無不大受觀衆讚賞。該歌劇祗今天係最後演出，機會不多。

佐治華柏自演出「流氓保鏢」、「血腥劊子手」後，已成爲好萊塢一名吃香的硬派小生。他那副翩翩風度的外表，蘊含着一股狠勁，演出打鬥片來煞是出色。圖爲他在新作「勇破重砲堡」中被歹人以利刃威脅的鏡頭。

今日電影

戲院	片名		評
利舞台	流氓保鏢	(西)	(未評)
豪華	酒色財氣芝加哥	(西)	(未評)
京華	露滴桃花日夜香	(西)	(未評)
東方	偷襲珍珠港	(西)	***
樂聲	怨女驚魂	(西)	***
紐約	海底寶城	(西)	(未評)
京都	如狼似虎七金剛	(西)	(未評)
新都	鬼夜啼	(國)	(未評)
總統	人獸奇觀	(西)	*
皇后	戰士擒王	(西)	(未評)
麗都	淚的小花續集	(國)	(未評)
娛樂	邊城三俠	(國)	(未評)

女星私記

是日也—— 王一婷談神話片

王一婷爲我解除疲勞，也忘記了一些痛苦。這兩天，可能是內裏的傷口在漸漸癒吧，痛得要命，王一婷不斷的安慰我，並且告知我不少事。

她告知：「今年開始，台灣的獨立製片，減少不少了，過去一窩蜂的拍攝，已成陳跡，不會再有一大堆歌唱片或神怪片之類出現。」

王一婷說：「去年，除了最賣座歌唱片外，還有的便是神怪片。」

「神怪片會受歡迎？」

「不管是那一類題材之片，祇要是製作認真，必定受歡迎的。」王一婷說：「聽說拍神怪片與神話片不同，神話片有好的主題，而在特技方面又加氣功夫，比起拍一些武俠片之類，投資更派。」

「在香港上映的神話片似乎不多，」我說。

「香港院商要看賣座呀！」她說：「所知，短期內便有一套名『八仙過海橫掃妖魔』，在香港上映，聽說這套片在台灣上映時很賣座。」

「是誰主演的？」

「張琪玉、武家麒、陳莎莉、江明等，」她答：「其他演員還有一大堆。」

·白帆·

東方·凱聲
第十八天 十二點半 三點 六點 九點 鑼二萬五千萬大製作 七十釐米 七彩艷 陶德立
偷襲珍珠港 TORA! TORA! TORA! 虎!虎!虎!
口碑載道 賣座冠軍！

京都·大華·金冠
昨狂滿，今五場請早
泰倫斯希路·活地杜·史安達·魯史安·李奴丹·畢沙實 四大巨星主演
歐洲公司馬戲背景西部槍戰打鬥巨片
如狼似虎七金剛
惡霸橫行 趕盡殺絕 手段毒辣 七大金剛 報仇雪恨 勢兒狼夾
今早三院 金冠十點半 永記我達着你
如狼似虎七金剛

樂聲·新聲
今天四場 禮拜早請兒童不宜看
驚險特務鬥智曲折離奇七彩鉅片
羅拔荷山 皮雅榮尼克 愛莎瑪天妮 聯合主演
怨女驚魂
藝術早場 樂聲 滿春堂色 珍芳達主演 新聲 天國與地獄 三船敏郎主演
今午夜場：樂聲 八閻虎 新聲 龍源 十面埋伏

豪華·快樂·金門
豪華快樂 今天請早
豪華五場加早場
酒色財氣芝加哥 入花芳客 風叢 流 聯美彩片 兒童不宜
金門 今天五場
聯美西部七彩片 李雲奇 里夫 大殺三方之作
一代鎗王
比士占邦 精彩 比行獨俠 威風
下期三院獨家獻映
豪華 神探獨闖女兒國 快樂 愛的世界 金門 平分秋色

紐約·大世界·麗宮
麗宮 今天五場加早場！
歐洲公司七彩片 兒童不宜
查理士布朗臣主演
鐵胆雄心
週身是胆，職業殺手，出生入死，視死如歸
紐約·大世界 今天映獻
老幼歡迎 美高梅七彩片
海底寶城
超時代潛艇 闖入海底城的歷險故事！
今天早場 紐約 三狼喋血 大世界 瘋狂將軍

麗聲·京華·皇宮
今天五場 法國情調引人入勝大胆新艷香片
全部七彩潤幕
嘉美娜·慧蓮 莎冰·蒂 兩星主演
露滴桃花日夜香 Desirella
不宜兒童 瘋狂舞會春酒見情幕賽作色是仙迷一鐘入幕數樂即凶
今五場 和路迪士尼最佳作
黑鬍鬼
彼得奧斯汀諾夫 甸·鍾士 蘇珊貝蕾 合演
一隻最可愛的鬼！

新華·利舞臺·海運
今天第十八映
每天五場 加開早場 哥倫比亞歷史比片
特藝七彩 超高銀幕
WATERLOO
滑鐵盧戰役
洛史泰加·基斯杜化庇林馬·奧遜威爾斯·維珍妮麥堅娜

皇后·文華·國華
今天全綫五場
學生留學必讀本課
戰士擒王
"The Royal Hunt of the Sun"
李安納定·羅拔蕭主演
成報影評大讚 卡士不錯 頗有氣氛 演技不錯
國華 今天五場
血手印
凌波·李菁·秦萍
邵氏公司武俠巨片

總統·城·多利
第二週 每天五場
HAPPENING IN AFRICA
人獸奇觀
玲瓏浮凸 艷麗西彩七
各報影評都話養眼
靈慾一體，舒筋活絡，無限春光！
專供成人看
最誘人的胴體最徹底的暴露最大胆的演出
城多利今天早場：丈夫要我嫁

金陵·國泰·寶華
只映今天
沈雪珍·曹健主演
大劈棺
今天四場
譚馬士·美倫·奧遜·威斯
猛虎獨闖鬼門關
今天四場
神探獨闖女兒國

恒星
H 448007
德輔道中197號
最後兩天
諾貝爾獎名著改編
至情至性感人名片
逢相路陌
本屆康城影展 馬斯杜安尼主演

聯邦
今天五場首映
七彩艷麗
戰士擒王
李安納定 羅拔蕭 基杜化畢林馬

東城
今日五場請早
特別時間 十二點 二點半 五點 七點半 九點
環球特級俠義巨片
TWO MULES FOR SISTER SARA
奇連伊士活 莎莉麥蓮 主演
今早十一時七彩卡通

皇都
今天五場
戰士擒王
THE ROYAL HUNT OF THE SUN
李安納定 羅拔蕭 基杜化畢林馬
早場 戰士擒王

港九首輪影院聯合廣告

陸軍開入大球場 今日與流浪對抗

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分在港九舉行。政府大球場，流浪對陸軍，九龍花墟球場，東方對電話。下午三時半開賽，預備組于下午一時四十分先行交鋒。門券政府場收三元五角，三元，二元四角及一元。花墟場收二元四角。

流浪在聯賽已戰八場，六勝，二和，得球廿五，失球八，已失兩分，共獲十四分，仍是未敗雄師。陸軍則在已戰十場中，五勝，一和，四負，得球二十，失球廿一，共得十一分，在聯賽積分表上，位居四強之列。

流浪今屆自獲得五名蘇格蘭球員加盟，成績甚佳，聲勢浩大，是目前在聯賽失分最少，也是唯一未敗之師，爲今兩季熱門隊伍之一。陣隊由於訓練極勤，氣力充沛，搶踢快疾，同時，中鋒「大水牛」華繼，有上乘頭球工夫，流浪有他的供應，他的頭球是十拿九穩的。左翼「耶穌」黎熙，搶截奮進，故又有「球場老鼠」之稱，其餘各小將也日趨成熟，後防更有老將林尚義，寅門執掌，所以，流浪今屆確不失爲一支勁旅。

陸軍近況奇佳，連勝數仗，聲勢奪人。陸軍今屆剛由乙組升上，在過去幾年來，陸軍都是浮沉於甲、乙組間，能夠有機會開入大球場比賽，相信陸軍球員，必大感興奮，今仗必有較佳演出。

以雙方實力而論，流浪當遠較陸軍爲佳。不過，由於陸軍身裁高大，「大水牛」不能以身型見勝，反而身材普遍不及陸軍，但陸軍腳法平平，臨門一腳尚欠把握，流浪如演出本色，應可戰勝陸軍。

九龍花墟球場，東方對電話，東方在聯賽積分備較港會要勝一籌，而臨降班威脅，而電話也有降級危機，今日雙方對這兩分都甚爲重視。

東方在聯賽九場中一勝，兩和，六負，共得四分，電話則已戰十場，兩勝，四和，四負，共獲八分。東方最近演出，似有起色，上仗以一比一戰和元朗，全隊士氣高揚，信心大增，今仗是護級戰之二戰，如果能夠增添一至兩分，對今後戰局，當有極大之影響。電話近況平平，最近似有走下坡之勢，今日對此兩分，十分重視，將排出最強陣容，與東方展開爭奪戰。

花墟護級戰 東方鬥電話

體育

港會場聯賽平平 港會全處捱打 消防勝三比一

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日上演港會對消防，在港會球場交鋒。爭戰結果，消防以三比一輕取港會，奪得兩分。頭場預備組，先行交綏，由消防出戰港會，消防亦以兩球淨勝。由于觀眾不多，所以入場觀眾未及一千，收入與人數相同。

消防屬甲組勁旅之一，港會則是榜末隊伍，陣容仍是三軍部隊，陣容強弱懸殊，雙方攻戰亦強弱自然分明，消防在九十分鐘內，佔了八十分鐘是主攻的，比賽差不多是在港會半場進行，如果消防隊長強及許植強兩人腳與有靈，入球會超過半打，可惜此兩員鋒將失機頻頻，浪費了張子慧及陳若奇不少良好的輸送。另一方面，港會門將屈臣，亦表現不俗，屢救危球，也是消防未能大捷的原因。

港會仍用一貫長傳急攻，欲以威脅消防，但因其前鋒腳法不佳，技術拙劣，縱使後衛有適傳亦未能將球抽入禁區施射，打破光蛋的一球，也是靠「擇亂」得來。以他們的演出而言，後衛落力二手，毫無技術可言，相信難在甲組任何一隊腳下搶分，目前港會已踢了十場，非但未能奏捷，且未奪和一仗而得零分，降班已無可避免。

消防因比賽次數不多，因此在聯賽的位置不高，昨日奪得兩分，已七戰三勝三和二負得七分，位列第十一。以消防的實力而論，他們似乎不會被捲入護級漩渦，倘多賽三數仗，定能返回前列位置。

消防輕易取三球 科路士僥倖破蛋

交鋒後僅四分鐘，張子慧底線傳中，許植強闖入禁區施射，角度刁鑽，屈臣束手就擒，一比零，消防先聲奪人。十二分鐘，張子慧大腳吊門，陳長強衝前抽射，但偏出界外，無功而退。消防佔盡優勢，比賽在港會半場進行。二十九分鐘，陳若奇底線刁出，陳長強凌空抽射，屈臣拍球出界。四十四分鐘，陳若奇又在左方底線活躍，驅過麥高云後傳中，陳長強迎球頂去，掛網而入，二比零，消防再下一城。下半場，雙方皆無調動。五分鐘，港會反攻，科路士在混戰中搶球入網，成一比二，扳近局面。港會得回一球後，攻勢較上半場爲強，但爲攻一輪無效後，消防又佔上風，回復原形。三十八分鐘，張子慧傳上，陳若奇順勢射入，三比一，消防遂以此紀錄獲勝。雙方列陣如後：

（消防）陳少雄　劉志威　陳若奇　鄺日華　劉希賢　陳長強　古秋航　張子慧　全秋　許植強

（港會）屈臣　基士臣　伊利洛英　麥高云　何路安　百拉　云依科　威路　柏科　路士

．手球總會成立．香港業餘手球總會，昨日舉行成立典禮，會長徐亨（右）頒發選任狀與副會長胡法光的鏡頭。

甲組足球聯賽成績表（截至元月十六日止）

隊名	怡和	流浪	星島	愉園	東升	陸軍	九巴	南華	元朗	電話	消防	警察	東方	港會
賽	十	八	九	十	十	十	十	九	十一	十	七	七	九	十
勝	八	六	四	四	四	五	四	四	二	二	三	二	一	⊙
和	一	二	四	三	三	一	三	二	四	四	二	二	二	⊙
負	一	⊙	一	三	三	四	三	三	五	四	二	三	六	十
得球	廿七	廿五	十四	十八	廿三	廿	十六	廿一	廿	十一	十二	十一	九	六
失球	六	八	五	十四	廿三	廿一	十八	十六	廿四	十七	十二	十三	廿四	卅二
積分	十七	十四	十二	十一	十一	十一	十一	十	八	八	七	六	四	⊙

聯賽兩仗陣容

（流浪）梁維光　戴鴻　黎新華　鄭鴻　林尚義　許添　孫士尼　麥佳華　鄭家明　煥德昌

（陸軍）阿倫　景林　明李　戴寧斯　威雅　何巴比　斯夫　谷時　若成廉

（東方）何保羅　李國華　羅光　紀光　馮錦　盧松　江王　歐陽　譚紀純

（電話）黎志　劉振華　陳光　孫汝　馮中　郭紹　楊源　志塔　元

南華網球賽昨揭幕 今繼續上演二十場 首天十二場女子方萃正等晉級

【本報訊】南華會主辦的第十二屆全港公開硬地網球錦標賽，昨午已在九龍花墟球場揭開戰幕，首日上演十二場賽事，除了一場押後與兩場棄權之外，其餘均已分出勝負，女子單打方萃正與余妙清，女子雙打晉級的，有麥當奴與雅士雪仙，男子雙打勝敦的，則有梁敬輝與陳紹儒，馮瀚與龔元相，兼二與石原正紀，傅祿泰與周偉仁，劉頌成與盧炎，鄭預餘與高紀振，馬一龍與葉子孫等八對。

本屆比賽，報名時間倉促，但參加人數出乎人們意料之外，男女單雙打，與混合雙打等五個項目，都能舉行，這是歷屆所無的現象。本屆比賽有兩項特點：㈠新人特別多，㈡外籍球員特別多。

參加男子單打的有卅四人，雙打卅四對，女子單打十一人，女子雙打九對，混合雙打有十二對，決於昨午二時半，在主面球場揭開戰幕，該會主席葉家熹就任總裁判，梁子威擔任副總裁判，網球總會會長胡法光，亞洲網球聯會負責人均到場觀戰。

昨日賽果如下：（男子雙打）梁敬輝、陳紹儒勝何、葉，六比二、六比四。馮瀚、龔元相勝司徒、黃，六比一、六比三。（女子單打）方萃正勝楊瑤珊，六比〇、六比〇。余妙清勝葉端，六比四、六比一。（女子雙打）麥當奴、雅士雪仙勝易乾維、鍾添，六比一。

女籃好手楊瑤珊 初次亮相被淘汰 葉妙清力戰端香告捷

首日賽事平平，新秀女將方萃正，輕取楊瑤珊，楊瑤珊是香港著名的女子籃球好手，打過排球與女子足球，亦參加過網球公開賽，但是首次參加網球公開賽（前學生單打冠軍）的姊妹，與對手端香相持甚久，終以兩盤之差反敗爲勝。

手球總會成立 徐亨出任會長

【本報訊】香港業餘手球總會，昨日在九龍富都酒店舉行成立典禮，並由會長徐亨主持頒發選任狀，極爲熱鬧。典禮開始時，會長徐亨致詞，大意謂手球運動在香港推行，極爲適合，希望政府能注意此項運動，使青年犯罪得以減少，社會治安也得到保障。

他又說：手球，在香港是一項新的球類活動，但集中了足球、籃球的特點，規則簡單，可以手腳並用，所以，在歐洲，尤其是德國已十分盛行，他可以在室內，或室外進行，不受季節氣候的影響，尤其是適合東方人身體的高度，但反映迅速，頭腦靈活，身手敏捷的特點，我們在社會熱心人士支持，新聞界的廣爲報導，不久的將來，自然會受到普遍的歡迎。

去年五月，我被選爲國際奧林匹克委員，對推動本港，亞洲及世界各地的業餘體育活動，正是我的職責，今後我將與各位加強聯繫，聆取教言，希望在座各位隨時指導。

參與昨天盛會者，除該會首長外，有體育界人士葉家熹、劉瀛斌，主席王善生，李幗華，副會長胡法光，主席高惠邦，秘書楊格，名譽會長王華生等。

張嘉明 由美歸來 今日上陣

【文訊】南華會主辦之公開硬地網球錦標賽，今日整天在九龍花墟球場進行，全部共二十場，上午從十時正開始，其中男子雙打八比賽。

今日賽程如下：上午十時（男子單打）張嘉明對黃強，陳紹儒對葉強。上午十一時（男子單打）劉頌成對施漢，陳錦勝對黃國業。下午二時卅分（男子雙打）徐天倫、張嘉明對李秉、杜賓。下午四時卅分（男子單打）林方對劉頌成。

（女子單打）麥當奴對雅士雪仙，方萃正對葉妙清。

石硤尾坊會 田徑大會 下月舉辦

【本報訊】九龍石硤尾新區街坊福利會，爲提倡田徑運動，定下月六日至七日，在界限街運動場，舉辦石硤尾區少青田徑大會，即日起報名，至廿三日截止，該運動會，已邀得海外僑社銀行泳水埗支行全力贊助。

足球聯賽昨日戰果

（甲組聯賽）消防勝港會　三比一

（預備組聯賽）消防勝港會　二比〇

（乙組聯賽）荃灣勝獄吏　二比〇

（丙組甲聯賽）中電勝公民　一比〇　中華勝聖約瑟　五比〇

（丙組乙聯賽）九巴勝中華　八比一　港大和海蜂　一比一　精工勝陸軍　三比一

（青年組甲組）赤柱勝英帝　二比一　南青勝中電　二比一

（青年組乙組）朗園勝國治　二比〇　青藻勝子峯　二比〇

前世界拳王畢達臣 擊敗科特後表示 希望再作爭霸戰

【瑞典蓋登堡十六日美聯社電】前世界重量級拳王畢達臣，於星期五晚在此擊敗科特之前，於第二回合在一輪急攻下，兩度把科特擊出繩圈外，當選位置兩度取世界重量級拳王的畢達臣，爲阿根海灘的六千觀眾歡呼不已。科特在第二回合的二分二十秒被擊倒。

現年三十六歲的畢達臣聲稱：「我仍希望作另一次拳王爭霸戰。」他在第一回合已以左直拳擊中科特，當第一回合結束時，科特正在繩角發動攻勢。

重一百九十二磅的畢達臣，於第二回合較早時，曾以左拳擊中科特倒地，在公證數了七下之時，他才能爬得起來。

各界紛紛趕辦年貨 商場夜市開始暢旺

工商業結賬繁忙海外僑滙紛到 轉滙回大陸接濟親人者仍零碎

【本報訊】新春佳節，距離現在僅有十天，昨日因逢週末，午後各機關、銀行、洋行及學校放假，各界居民許多個得雙薪，花紅後，趁辦年貨，賀年貨品，亦隨之而展開，故昨日午後，港九商場，倍覺暢旺，夜市更光猛熱鬧，各紫荊商業區行人眾多，尤是熱鬧，所有百貨公司，服裝公司，臘味店，鮮果公司，糖果餅乾公司，鞋店，電器店及瓷器店，其門如市，各種年宵貨品，均甚暢銷，預料今後十天，其市更旺。

在農曆年中，商場結賬與銀行交收，固然繁忙，美國，加拿大，澳洲，英國及南洋各地華僑滙，亦紛紛寄到，由於百物騰貴，度歲用錢增多，所以今年歲暮海外僑滙，其單額一般比去年同期爲多，惟由港轉滙回大陸接濟其親人者，則仍然零碎，最近兩日，旅港華僑滙款回鄉，以供其眷屬度歲者，雖比平時較多，但每單仍以一、二百港元居多，能滙三、四百元港幣者，實不多見，港寄大陸郵包限制後，許多港僑經常回寄衣物及食品寄回故鄉，故影響其滙款細細。

本港麵粉商及廠家 決定新春提高價格 因爲價格偏低極不合理

【本報訊】近來糖價急漲上，但麵粉價格仍未有變動。麵粉商鑑於美國，加拿大，澳洲，台灣，日本麵粉來價，提高百分之五，本均有提高，維持新春開市時價格提高百分之五，而本港三家麵粉廠，亦初步決定由新春開市起，跟隨價調整，但調整提高若干？屆時方能明朗。

所謂：麵粉業大麵粉行發言人指稱：現在雖論港產麵粉抑或船來麵粉都暫時停止出貨，要立即付保險貨出貨，同時要在農曆除夕前出清，原因是麵粉商及麵粉廠已經決定在新春開市起價，致所知道的，船來麵粉價格將提高百分之五。

昨日麵粉市，盤價週末，但亦有大量成出，一百磅庄根白粉每包四十二元至四十二元五毫，日本五十磅庄上檔根白粉每包十六元至十六元，台灣五十磅庄麵粉，頭交貨每包十三元七毫至十四元六毫，美國五十磅庄麵粉每包十八元三元四毫，五十磅庄根粉每包十一元四毫至十二元三毫，五十磅庄白粉每包十六元至十七元二毫，加拿大五十磅庄根粉每二元六毫。

美瑞法外滙價 昨均調整掛高 美告羅士昨亦回升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，瑞士法郎及法國法郎均見調整掛高，計調整後之新滙率，與較前改高，至於倫敦，美元告羅士牌價，昨亦回升，茲將滙來銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙出價由六〇八·二〇港元改爲六〇八·一〇港元，買入價亦由六一〇港元改爲六〇一·一〇港元，即每百美元均較前多兌〇·一〇港元。

瑞士法郎電滙出價由一四〇·四〇港元改爲一四一·五〇港元。

歲暮出入口單疏 銀行拆息無改變

【本報訊】在商場銀根趨緊中，銀行同業活期拆息升至七厘後，連日企定，昨日因屬週末，拆息無變動。銀行界認爲，在歲暮當中，銀行頭寸調動特別繁忙，但拆息淡後轉定，其原因是與出入口單於歲暮轉疏，外國銀行需求減少，有以致之。

股市榮辱互見 港機工程最俏 成交總值七百零八萬元

【本報訊】週六股市僅得遠東交易所上午有交易，成交總值七百零八萬元，行情榮辱互見，中，大勢仍穩，以港機工程，九巴，油蔴地小輪較爲出色，恒生指數二二八·五八，比前市之二二八·八五，跌〇·二七。

價上升者有：港機工程升二元，九巴升五角，油蔴地小輪升五角，生力啤升五角，新馬升一角，聯紡升一角，會德豐紗廠升五分，天星小輪升五分，太古船塢升一角，怡和升五角，城市升一角，保寧升一角。

價下跌者有：聯合企業跌一角半，會德豐跌二角，香港電燈跌一元（英倫登記）跌一元，電話跌五角，信託跌二角半，遠東跌二角半，滙豐跌二元，會德豐跌五分，連卡佛跌一角，聯合膠跌五分，太古實業跌一角。

茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一八九·〇〇	一九一·〇〇	一八九·〇〇
（英倫登記）	一七一·〇〇	一七二·〇〇	一七一·〇〇
會德豐	一四·八〇	一四·九〇	一四·八〇
九龍倉	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇
太古船塢	八三·五〇	八三·五〇	八三·五〇
黃埔船塢	一一·三〇	一一·三〇	一一·二〇
置地	一二三·〇〇	一二三·〇〇	一二二·〇〇
信託	二·九二五	三·〇〇	二·九二五
聯邦地產	一·七九	一·八〇	一·七九
保寧	六·九五	六·九五	六·八五
香港發展	六·四五	六·四五	六·四五
青洲英坭	三一·二五	三一·五〇	三一·二五
壽德隆	五·四〇	五·四〇	五·四〇
港機工程	九一·〇〇	九一·〇〇	九〇·〇〇
鋼業	七·四〇	七·四〇	七·四〇
大酒店	三〇·七五	三〇·七五	三二·六〇
城市酒店	二七·七〇	二七·七〇	二七·五〇
凱聯酒店	八·九〇	八·九五	八·九〇
永高酒店	一三·五〇	一三·五〇	一三·五〇
美麗華酒店	一一·三〇	一一·三〇	一一·三〇
油蔴地小輪	七一·〇〇	七一·〇〇	七〇·五〇
天星小輪	一六·七〇	一六·七〇	一六·七〇
香港電	二四·六〇	二四·六〇	二四·五〇
九龍電	三六·五〇	三六·五〇	三六·〇〇
電話	五二·五〇	五三·〇〇	五二·〇〇
電車	一五·五〇	一五·五〇	一五·〇〇
中華巴士	三四·五〇	三四·五〇	三四·二五
九巴	四三·五〇	四三·五〇	四三·二五
太平洋	六·一五	六·一五	六·一五
和記企業	二二·九〇	二二·九〇	二二·七五
和寶	六·五五	六·五五	六·五五
怡和	三四·二五	三四·五〇	三四·二五
遠東企業	一四·五〇	一四·六〇	一四·五〇
太古實業	一六·二〇	一六·三〇	一六·二〇
聯合企業	八·三〇	八·三〇	八·二五
牛奶	六四·五〇	六四·五〇	六四·五〇
連卡佛	二七·九〇	二八·〇〇	二七·九〇
屈臣氏	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇	一〇四·〇〇
生力啤	七八·〇〇	七八·〇〇	七八·〇〇
聯合膠	三·一五	三·一五	三·一五
橡膠信託	二二·一〇	二二·一〇	二二·一〇
會德豐紗廠	八·八〇	八·八〇	八·八〇
環球電子	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
聯紡	二〇·一〇	二〇·二〇	二〇·一〇
南豐紗廠	五·八〇	五·八〇	五·七五
新馬	一三·五〇	一三·五〇	一三·四〇
金松	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇

倫敦行情又告上漲 去息低訂三角 金價報昇元餘 尾盤價成二九〇·七五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報三八·一〇美元（乙式），巴黎報三八·一〇美元（昇）；英鎊方面：倫敦報滙券報二·四〇六〇美元（續），美國告羅士報二·四〇四九美元（續）。

本港金市，昨日開市報二九〇·一二五，最高報二九〇·八七五，最低報二八九·七五，收市價二九〇·七五；息價訂去息三角，上牌現貨交收二千六百両，公價定二九〇·〇；整日波幅爲一·一二五元，前市尾盤爲二八九·三七五，與昨收市價比較漲幅爲一·三七五元，金市走勢見好，隨息後息價減低，買盤轉旺，價位抬高。

美鈔微見扳好，大鈔報六·〇三八七五，普鈔報六·〇三六二五，美電報最高六·〇五一二五，最低報六·〇四七五，通天單報最高六·〇四一二五，最低報六·〇四三七五。

日元企穩，大紙報一五九·二五，細紙報一五九·二五，台幣報一三七·五〇，西貢紙報（大）一六·八，（小）一四·八，瑞士法郎報一三九·七五，西德馬克報一六五·五〇，非幣報（大）〇·八五七五，法國法郎報一〇八·〇。

泰七要土產出口 仍重視日台兩綫

【本報訊】泰國土產除米運輸港較多外，其他轉港，實屬有限。昨據泰谷方面來信報告：一九七〇年度，主要出口貨物外銷，有關方面經日調查統計完畢，情形如次：（甲）由貨易院負責簽發證書部份：

（一）玉蜀黍：外銷共一三九·一七九噸，其中運往日本佔五九八，六六八噸居首位，中華民國四三三噸，四三三噸。

（二）黑豆：共三五，〇六〇噸，大部份輸往日本，共三四，四六〇噸。

（三）綠豆：共二三，一二九噸，其中運往日本六六，三四一噸居首位，比利時次之，一九，二六四噸。

（四）樹薯粉：共一〇一三，五〇〇噸：其中運往荷蘭七三九，〇五噸居首位，西德次之二四〇，七二〇噸。

（五）樹膠：共七八噸，其中運往中華民國居首位，六二，四五〇噸，其餘運往香港二五〇噸。

（六）生鹽：共五三，〇四八噸，其中運往馬來西亞二，〇二二，其餘運往香港五五，大部份共一二噸。

（七）柚木枋：共一八，六六〇立方公尺，大部份運往美國，佔四，四〇三立方公尺，英聯邦二，八四〇立方公尺。

（乙）由糧食貿易處發給證書部份：

㈠木枋：共四，七五〇立方公尺，大部份運往丹麥一，三〇三立方公尺，荷蘭五八九立方公尺。

㈡米：共七五，三二四公噸，大部份運往日本，佔一九，四一八噸，其次爲星加坡，佔一三，四四一噸，印尼次之。

本港金鈔外幣行情表

一月十六日（星期六）

（九九K金）	
開市	290·125
收市	290·750
最高	290·875
最低	289·750
（美鈔）	
大鈔	6·03875
普鈔	6·03625
（美電）	
最高	6·05125
最低	6·04750
（通天單）	
最高	6·01875
最低	6·04125
（日元）	
大紙（萬計）	159·02
細紙（萬計）	159·250

（雜幣）	
正鈔	14·8
及鎊	7·00
澳洲元	6·725
加幣	5·945
加元（大）	5·935
加元（小）	5·925
非幣（大）	0·8025
非幣（小）	0·8571
大坡紙	1·963
細坡紙	1·958
新秀幣（百計）	16·50
叻幣（每元）	0·976
西德馬克（百計）	165·50
新法郎（百計）	·00
瑞士法郎（百計）	139·75
泰幣（百計）	29·30
台幣（千計）	146·50
叩光幣（百計）	36·20
西冷幣（百計）	30·00
西貢紙（千計）	16·80

歲晚棉紡織品輸英 各廠付運貨量激增 趕運高潮將延至本週末

【本報訊】本港棉紡織品運銷英國，最近顯呈顯著增加，棉紗、布疋、成衣、毛巾、網袋及針織衣著等，均有大量付運，預將進入本週未達最高潮。

據出口商消息，近月來，此間棉紡織品付運英國數量顯然增加，現時開往英國利物浦及倫敦兩地的船隻，均有大量棉紡織品付運，棉紗、棉布、成衣、毛巾、網袋及針織品等，均較平日激增。

本月輸往英國的棉紡織品呈現急激增加，主因係由於英國當局由二月起提高進口貨成本，英國買家爲了節省此間廠家和出口商，趕早運貨付運，蓋把貨提前於本月付船運出。另一方面此間廠家亦因年近歲晚，需款週轉，故亦盡量趕緊付運，並希望能多得些現金以應付年關各項支銷，因此，進入本週內，各廠趕貨付運將要達最高潮，因爲廿三日以後付運，廠家已不容易趕及向銀行押滙手續提取貨款，並且運輸公司方面亦多在廿日開始暫停接運，不過進入二月後，因新年假期關係，各工廠生產放緩，棉紡織英將會再見平淡。

紐約股市一週 利好消息予大市相當支持 一週交投普遍呈異常活躍

【本報訊】據美國股票投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：

一月十一日至一月十五日一週紐約股市，大體上來說是相當不錯的，道瓊斯工業股平均指數上升了四天，下跌了一天，而五個交易天都一日上昇股票的數字比下跌的爲多。字首先列出了杜瓊斯工業股平均指數本週每天的收市及變化數字，以供讀者參考：

週一，八三七點一二，上昇二點〇八。

週二，八四〇點二〇，上昇三點〇八。

週三，八四一點二一，上昇一點〇一。

週四，八四三點一二，下跌三點〇八。

週五，八四五點七〇，上昇二點五八。

這個星期紐約股市，出現昇後回跌：上昇三九。

外地水魚多 蔬菜價續跌

【本報訊】昨日之副食品市，除牲口一片牛皮外，鮮魚方面亦無大變動，鹹魚價較多，每擔下跌一，二十元，每斤二元五角。水盤價則以外地水魚較多，每擔回跌二百元，每斤只售十四元，大生魚價略順，每斤十元，鯉魚部份價續降，菜心，白菜每斤跌二角，豆苗每斤跌四角，每四元八角，西紅柿則上升，每斤售一元，其餘價格尚屬穩定。

國際糖價連續上漲 創五年來新高紀錄 本港糖價新春將見高位

【本報訊】國際糖價連續上漲，創五年來的新高紀錄，主要原因是世界食糖開始出現供不應求的狀態，可能受到歐洲大風雪影響甜菜糖失收，故在一週內，倫敦糖價每噸漲了四鎊，刺激本港糖價繼續掀高，糖行人士認爲新春開市，糖價每噸可能比現在再升一，二百元。

據糖行收到倫敦電訊報告，現貨每噸由四十八鎊十先令升上五十鎊十先令升上五十三鎊，三月份花貨每噸由四十九鎊十先令升上五十鎊零四先令，五月份花貨每噸由四十九鎊六先令升上四十九鎊十八先令，八月份花貨每噸由四十九鎊二先令升上四十九鎊十四先令。又據紐約電訊報告，現貨每百磅由四元七毫四仙美金升上四元八毫九仙美金，三月份花貨每百磅由四元八毫八仙美金升上五元一毫一仙美金，五月份花貨每百磅由四元九毫五仙美金升上五元零八仙美金，七月份花貨每百磅由四元八毫八仙美金升上五元一毫美金。

本港市況，以四週末好，但糖行人士對後市看好，且因太古糖廠通知二月份暫未開出新貨盤，太古NA砂糖手柯打出貨每擔要價八十五元，SG小包庄幼砂轉手柯打出貨每擔要價五十四元，四星紙包庄特級幼砂轉手柯打出貨每擔要價五十五元，B級港油白砂轉手柯打出貨每擔要價六十元零五毫，捷克幼砂現貨每擔五十二元，東德幼砂本月尾到港碼頭交貨每噸要價七百六十元。

紐約證券交易所成交最多股票

【本報訊】紐約證券交易所十五日成交最多股票：

股票名稱	收市價（美元）
城市投資	十九點一二五
美國電話電報	五十一點六二五
列頓工業	二十三點五
國民通用公司	二十一點一二五
聯合公用	二十二點五
尚富石油	二十九點一二五
伊士曼汽車	十四點五
施拉克斯	二十五
聯邦國民抵押	六十一點五
麥色亞圖石油	十七點三七五
控制資料	五十一點二五
麥那寶電視	三十九點二五
天納哥石油	二十六
CNA財務	十八點七五

十五日紐約證券交易所成交總數爲一千八百零一萬股，上漲股共九百三十四種，下跌股共四百七十六種。

這個星期紐約股市出現昇後回跌，雖然獲利回吐，但它迅速回升，帶來了另一個上昇的交易週，看來不是有重要的利好消息傳入，大市的投利回吐情況，可能比較需生多點壓力也說不定。

除了若干經濟統計報導之外，不屬期內傳入市場的重要利好消息是下列兩者：

美國政府將放寬政策，其一是，進一稅收入，對美國政府的收入，然是有影響，但是各工業多數都因此而得益，它們的現金流入數字情況是強化了。在長遠而言，都應該有好影響。

優惠利率的再減——本星期五，美國五大銀行再採取行動，把優惠利率由百分之六點七五減降至六點二五。這消息在發表之後，股市已動勢已轉弱，但一般相信它在發表之前，已對大市產生出一定影響力的了。

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於八四五點七〇，和上週比較，上昇了八點六九之多，整週交投都十分活躍。

市聲

子母刀頭（武俠小說）

高峯生著　丹青插圖

第八回：刀劍恩仇消不了　江山滿眼對離明

可是，彩霞仙子剛走了不久，卻又化哭爲笑，昂頭仰天哈哈笑道：「我們不要再哭了！與其哭著分手，不如笑著分手呢！如今我們酒也喝過了，歌也唱過了，玩也玩過了，便該嘻哈大笑才是。我還要在這裏歇宿一宵，明天清早才起行，那時不再驚動大家了，請大家回船安息去吧！青山常在，綠水常流，你們見了綠江水便如見我，還要哭些什麼呢了。」

一羣打魚女郎聽了，都不再哭，卻沒法笑。有人問道：「仙子，打算那裏去？何時才再回來？」

彩霞仙子道：「天涯去我所要去的地方。但是那得可以回來的時候，你們則管多問，祇管常念着我教的一首綠霞詞便成了。知道了麼？」

打魚女郎都聽了一句「知道」，連聲唱道：……

一聲一聲賦一闋。

……說着自顧自的唱起「一好詞」，料必是彩霞仙子平時傳授給她們的。由此可見，她胸中亦有成竹，打算怎樣安排她們的去路，有一番非常事業。

彩霞仙子忘是一個妙人，每大家念了這一首詞，便即散了下令，一班打魚女郎說似訓練有素的士兵，迅即排成隊伍，分爲四列，好像時候檢閱一般。彩霞仙子並不是要行檢閱禮，祇按著次序，各贈一個香吻。先吻對方的左頰，然後由對方還吻她的右頰。這樣由一列第一人開始，吻到最後一人，便輪到第二列以至第四列，把所有在場打魚女郎都吻遍了，才下令解散，各自回船。

這是一個別開生面的吻別儀式，祇有女兒們才想得出。儀式完了時，彩霞仙子彷彿打魚女郎都已散去，仍自倚立場中，悵然若有所失。半晌，才歎一口氣，掉頭向歸百鷗和小明溜了一眼，然後懶洋洋走到他們面前，半歎半笑說道：「失禮了，我們未免痴得可以，教你們看得難爲情！」

歸百鷗在月色溶溶之下，看着這位絕色美人似愛似笑的無限風情，不知不覺做出遐想來，忘記了失禮之嫌。幸而小明搶先開道：「姑姑那一首綠雲詞好得很。那些歌詞那是你自己寫出來的麼？」（一〇六）

旋渦

黃思騁

五十二

滿大衛的夫妻感情一點也沒有進展，平時彼此冷冷淡淡；男的把妻子當成客物，女的把自己看成寄人籬下。

表克寧現在已不再進賭房，她覺得丈夫既然對自己有成見，不論怎麼做都是無用。爲了很適合自尊，她不是回娘家，就是躲在房裏看小說。

一次，她回娘家的時候，表守禮搗起青藤來，說道：「你回家來……」

「大衛的母親不會說話嗎？」

「他們家裏有傭人，我跟着也沒有事做。」

「你出了嫁，他們的家就是你的家；回娘家太頻了，別人會在背後說話的。」

表克寧聽了祖姊姊，覺得自己出了嫁，她父親都把自己看成外人似的。

「這個你也不必多嘴呀。」……

自從這一次以後，表克寧就很少回娘家，而且，也就中加不容易過了。

過得又過了一多月，有一天晚上，表大衛沒有回家吃飯，也不打電話回來。表克寧等他到八點多，才對他的母親說：「如果不回家吃飯，也應該通知我們一聲，免得我們在家裏等。」

「一定是應時有甚麼事，」戴老太太說，「不然不會不打電話回來的。」

「就算有甚麼事，也還有打電話的時間……」（一四〇）

香城風光

上湯文武

多許動情

他的鶴依說，他就是被瑋上的日軍顛槍擊傷的。

杏梅留見那男子的頭部還流出血來，觸目驚心，……

一夕，剛在九龍佐敦道附近泊岸，……

杏梅上岸後，沒覺像置身另一個天地，氣氛令人作嘔，原來，自從十二月八日，日機在香港機場投下炸彈，掀起太平洋之戰後，二十天來，便沒有清閒街頭，垃圾堆積，發出難聞的臭味。杏梅經過佐敦道，踏入彌敦道，看見許多商店都關閉，橫街的垃圾堆積，許多人說在拉扱堆旁閒蹲和叫賣故衣。

杏梅沒有心情理會這些，急步的向前行，她見十字路口站有日軍，看見有一名婦人跪在地上向日軍叩頭，而日軍則發出勝利的獰笑。杏梅的怒火，急忙擦過而過，好容易的才到了陳子良住處，子良的母親見了她異常的問：「阿梅，你從那兒來呀？」

杏梅把渡海經過……「阿梅，你怎會在這個時候回來了？」……

杏梅搖了搖頭，……陳太慈祥的說：「子良呢？」……

……「阿梅，你不應這樣冒險，你渡過海來看我……」（一〇七）

新潮（中篇小說）

傑克

如何改造色情報？

……「如何打破這些困難？」南施問。

「困難在於材料，紙張……」

……「不是那些，祇有一口咖啡或出來……」

……「那些材料，不得不向這方面去選擇，本來就缺乏，不得不走這條路……」

……「我想要運用你所提出的辦法……」

……「正是這話。」

……「可是我實在不能任由它一天天這樣下去。」

「她變成苦思，忽道：「我倒想得一個辦法，不知門道串，用門能否合轍？」

「你儘管說。」

……「你不是說要提倡『新新潮運動』嗎？」……

「好主意，行得通。」

「我不敢自以爲是，或許可以試一試。」

「但必須先有發掘指示的主腦機關，招聘這類人才，『新新潮運動』非馬上發動不可！」（一三〇）

山川人物

湘潭王湘綺設記

五鳳樓

湘綺夫人蔡氏，蔡雨循進士之妹也，蔡性修潔而湘綺殊草率，二人積不相能，積怨漸深，至不相往還。

……

半醒雜如書

丹尼

在今年十五天內，港九共發生火警四百九十四宗，死十三人，傷二十一人，平均每日三十多宗，比去年平均增加一倍。

新年以來，兇殺案也比去年增加一倍，頗令人有擾首問天之慨。

×　×　×

交通當局，整飭的士，在農曆新年期，如向乘客索取「利是錢」，將被檢控。

祇有小型巴士，可以明目張膽增收一倍車費。

×　×　×

一間人壽保險公司，對於不吸香煙煙斗及雪茄的人士，保費特低。有投買人壽保險的人，大數上似乎是不敢吸香烟的。

風絮

雨萍

……天個人的口吻：「我自己有過這樣的經驗，在知道了立場以後，我整整有半個月不眠也不食，有一晚，我走上一家酒樓的天台，打算跳下去，把痛苦永遠擺脫，可是，就在那裏，我看見了一對夫婦，他們住在天合木屋，窮得連飯都沒得吃，但是他們非常快樂，非常恩愛。於是，我就想，人家……」

……

「黛小姐，我是一片好意的，我的年齡可以做你的母親，我當你是女兒那樣看待，這件事，也許你是一時衝動，不過，無論如何，愛上一個有婦之夫，對你，對他，對他的家庭，都沒有好處。」……（一〇〇）

綠野疑雲

翔龍偵探小說

二三　手錶又失去

丁伯柱進入原來是毛修年使用的書房，這是自從毛修年死後，丁伯柱第二次踏入的地方，他第一個感覺，就是和兩日前的情形大不相同，一切陳設，尤其是書架上的書籍，均呈一種凌亂狀態。他知道必然有人作過很徹底的檢查。

他把兩日前記的抽屜拉開，……

……「毛先生的日記，你已取去吧？」

「我根本就不知道我父親有日記放在這裏。」……

「那麼，隨把那些書籍都亂呢？」

「我沒有翻動過，甚至我根本沒有進過書房。」

「笑話，明明是曾經有人把書房搜查過呀。」

「那麼，可能是殺死我父親的兇手。」……

「是你把手錶放在那裏的嗎？」

「是的，現在卻不翼而飛了！」

法·梅雅諾著　以而譯作

第卅二回　上命難違　毛澤東不寒而慄

……

毛澤東苦笑道：「我放心不下，另外還要他們準備。」

……

賀士珍說道：「你的話實在有理。」

……（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

時間	節目
6:00	新聞及天氣報告
15	福教粵語新聞
30	時代曲選唱
7:00	新聞·漫談一週
15	民歌·時代曲
50	天氣報告
8:00	粵語新聞
15	青年出路介紹
30	時代歌聲
9:00	市場蔬菜價格
10	粵語英語趣談
15	歌唱遊戲·兒童節目
10:00	空中論壇
30	粵語流行曲
45	廣播劇
11:15	新聞·時代曲
30	特備廣播劇
12:00	粵語新聞簡報
30	漁民天氣預告
1:00	新聞·特別報告
25	天氣報告·共話一堂
2:00	午間劇場
3:00	新聞·時代曲
30	杏林新記·天氣報告
4:00	粵語電影插曲
45	轉播足球
5:00	交通情況·電影歌曲
6:00	新聞·特別報告
05	粵曲·人海情潮
7:00	新聞·新區生活
30	時事實錄·天氣報告
8:00	新聞·夜夜此時題
9:00	轉播歌唱節目
10:00	新聞·世界勾奇
45	笑湖劇選
11:00	粵語新聞簡報
30	時代曲
57	天氣報告及漁民天氣預告·粵語新聞簡報
12:00	播音完畢

商業第一台

時間	節目
6:00	新聞·播音抄讀
30	新聞·時代曲
7:00	新聞·天氣報告
30	警方新聞撮要·天氣預測
8:00	新聞·天氣預測星期柔柔
9:00	新聞
10:00	天氣報告·時代曲
11:00	東南亞各地天氣
12:00	新聞·港九時事
30	時代曲
1:00	東南亞各地天氣
30	粵曲
2:00	星期戲劇·時代曲
3:00	新聞·舞台粵曲
4:00	天氣報告·短篇喜劇
30	粵曲
5:00	口琴講座
30	兒童樂園
6:00	新聞·港九時事·天氣報告
30	寶島千秋
7:00	新聞·靈慕女擒
30	林下閒談
8:00	新聞報告·時代曲
30	故事新編
9:00	天氣報告·時代曲
15	做惡懲奸小說
10:00	新聞·時代曲
30	步步驚心
11:00	新聞·天氣報告·流行歌曲話當年
59	新聞·播音完畢

商業第二台

時間	節目
6:00	新聞·天氣報告
30	新聞·天氣報告
7:00	新聞·天氣報告
30	天氣預測·時代曲
8:00	新聞報告
10	天氣預測
30	天氣預測·歐西曲
9:00	新聞·粵曲
10:00	電影插曲
30	歐西流行曲點唱
11:00	新聞·天氣報告
30	東南亞各地天氣
12:00	新聞·青年俱樂部
1:00	新聞·港九時事·天氣報告·時代曲
2:30	粵曲點唱
3:00	新聞·說書說唱
4:00	天氣報告·時代曲
15	轉播甲組足球聯賽
5:10	粵曲
6:00	新聞·天氣報告·流行歌曲話當年
7:00	新聞·唱時代曲學國語
30	粵曲
8:00	賽狗結果·時代曲
9:00	天氣報告·漁民天氣報告·時代曲
10:00	時代曲
11:00	天氣報告·時代曲
12:00	天氣報告·時代曲·播音完畢

麗的銀台

時間	節目
7:00	音樂·天氣預測
15	英語進階
30	時代曲
8:00	新聞報導·天氣報告
15	社會服務
20	口琴
30	粵曲點唱
9:30	街市行情
35	廣東音樂
45	粵語流行曲
10:00	香港人
15	兒童廣播劇
45	輕鬆一的小時
12:00	新聞報導·節目報告
05	廣東音樂·天氣報告
15	廣播劇
1:00	時代曲點唱
45	生物趣談
2:00	社團粵曲演唱
3:30	新聞趣談
4:00	社會服務
05	故事董書
20	轉播甲組足球聯賽
5:00	粵曲·時代曲
6:00	短篇趣劇
30	學生常識問答競賽
7:00	人海萬花筒
30	時事實錄·賽狗結果
8:00	新聞報導·天氣報告
10	粵語流行曲
30	說書過三關
9:00	音樂
03	轉播歌唱節目
45	聽眾點播小說
10:30	粵曲
11:00	新聞報導·體育消息
15	你的歌聲·新聞
12:00	輕音樂·播讀報告賽狗結果·完播曲

麗的金台

時間	節目
7:00	古典音樂·天氣預測
20	潮州音樂
30	潮州演劇
8:00	潮州曲
9:00	新聞報導·天氣報告
30	社會服務
40	街市行情
50	潮語說書說唱
10:00	京劇·節目報告
11:00	潮州歌曲
12:00	國語話劇
1:30	潮州曲
5:30	上海滑稽
6:00	新聞報導
15	時代曲
30	社會服務·節目預告
45	潮州曲
7:30	潮語傳奇故事
8:00	新聞報導·天氣報告
20	時代曲
30	京劇點唱
9:30	上海評彈
10:30	潮州曲
11:00	新聞報導·天氣預測·體育消息·節目預告
15	潮語青燈夜話
45	國樂·完播曲

麗的中文電視

時間	節目
9:00	新聞及天氣報告
15	盛的歌壇
45	大口精
10:15	英語長片
11:45	賽馬結果
12:15	新聞及天氣報告
30	粵語長片
2:15	英國足球賽
3:00	學以致用
30	Q太郎
4:00	新聞摘要·節目簡報
05	家庭樂趣
30	蜜蜂王子
5:00	快樂生辰
30	原野奇觀
6:00	蠻荒神探
7:00	世界新聞及天氣報告
30	狄德與我
8:30	粵語長片
10:15	摔角競賽
11:15	新聞透視
30	最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

時間	節目
7:30	卡通片
8:00	粵語片
9:30	「前鋒突擊隊」片集
10:30	歌舞精華錄
11:30	杏林雙傑
12:30	英語長片
2:00	港聞一週·海報公園
3:00	「西部戰金剛」片集
4:00	粵語長片
6:30	動物世大觀
7:00	校際問答比賽
8:00	「歌舞火花」片集
30	皆大歡喜
9:00	華夏之歌·妙論人生
10:00	最後新聞及天氣報導
15	摔角比賽
11:15	香港足球大賽

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時零五分
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	紐約東京	正午十二時
環球	沖繩台北	正午十二時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	伯斯吉隆坡	下午六時零五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	曼谷	下午七時五十五分
國泰	漢城台北	下午十一時廿五分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	東京台北	下午二時廿分
國泰	馬尼剌	下午三時十五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	西貢	下午七時十分
中航	台北	上午九時廿分
中航	東京台北	下午二時卅五分
中航	台北	下午九時十分
中航	星加坡	下午十二時五十分
德航	曼谷德里	下午一時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
法航	東京	下午三時
日航	東京台北	下午二時
日航	東京	中午十二時五十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	三藩市東京	下午二時卅分
日航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
日航	倫敦曼谷	下午三時卅五分
日航	耶加達曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時卅分
韓航	東京	下午三時十五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印航	東京	下午四時
印航	孟買曼谷	下午五時廿五分
馬航	星加坡	下午一時五十分
馬航	星加坡[illegible]	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午一時卅五分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
[illegible]	東京台北	下午五時廿五分
印尼	東京	下午二時五十五分
東非	東非印度	下午五時十分
[illegible]	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京關島	下午五時
泛美	曼谷	下午十一時十五分
西北	沖繩紐約	下午一時
環球	曼谷	下午十一時廿分
環球	曼谷	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	中午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
英航	關島三藩市	中午十二時十五分
英航	谷曼印度倫敦	下午十時卅分
國泰	馬尼剌	上午十一時
國泰	台北東京漢城	下午二時十五分
國泰	台北大阪東京	上午八時四十五分
國泰	曼谷	下午二時零五分
國泰	西貢	下午二時十分
國泰	星洲	下午一時十五分
國泰	台北大阪東京	上午八時四十五分
國泰	東京	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
國泰	台北東京	下午四時十五分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分
印航	星加坡	下午五時五十五分
中航	台北東京	下午三時廿分
中航	台北	下午一時四十分
中航	台北三藩市	上午十時廿分
德航	德國印度曼谷	上午八時卅分
德航	東京	下午一時五十分
法航	金邊巴黎	下午四時
[illegible]	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時廿分
日航	台北東京	下午八時半
日航	東京	下午一時半
日航	台北東京	下午三時
日航	東京三藩市	下午五時五十分
日航	東京	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時五十分
日航	馬尼剌	下午二時
[illegible]	馬尼剌	下午六時四十五分
韓航	曼谷蘇黎世	下午四時零五分
泰航	曼谷	下午八時
泰航	曼谷	下午八時十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
馬航	西貢	下午四時十分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	星洲	下午二時五十分
馬航	星加坡	下午二時卅分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
印尼	曼谷	下午二時四十分
印航	曼谷	下午四時卅分
印航	東京	下午六時
東非	孟谷	下午六時
韓航	台北漢城	下午十一時卅五分

截郵時間

註意：下列時間是指寄號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可向附近郵局詢問。至於掛號郵件的最後截信時間，將比此早一小時。

今日（十七日，星期日）空郵

義大利·高棉·印尼　信件正午

中華民國·日本　信件正午

……

明日（十八日，星期一）空郵

……

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時

中國大陸　信件下午五時

平郵

……

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律糾紛廣告，請親同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區利源東街八號地下 電話：二六五四九五・二……
(二)灣仔分銷處 街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七二〇七……
(三)……英皇大廈式零壹室生記運輸處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（東華殿院側近太子道口）
(五)油麻地上海街三九零號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四二六號）
(七)青山道周生生金行（青山道三式六號）
(八)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道……號）
(九)旺角周生生金行（上海街六三至六三五號）
(十)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
(十一)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十二)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹號）
(十三)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十四)元朗周生生金行（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣
高息舖位寫樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室 電話：230589

平通港九

洋樓廉售

四面單邊

吉地出售

樓宇出售

吉樓租售

酒樓茶廳・澗大旺舖
深水埗基隆街298—302。大樓樓。澗大旺舖位。樓下連閣五千幾尺。近大街市。無牌檔阻礙。已有入伙紙。交通便利。門前可泊車。酒樓茶廳食品湯肉及各行生意。均合大展鴻圖。
租售均可 元洲街七五號 電話K869687 香港纖造廠接洽

廠房租售

全層租售

新樓出售

德利樓

花園洋房

高尚唐樓

官塘洋樓出售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售
九龍官塘輔仁街82號 地點適中 價廉物美 售價三千元 分期付款 起可三千元 接洽 打街 大廈二十一和 電話：230589 九龍本大廈

沙田石屋

二樓租售

廠房平售

吉樓租售

高利息樓

高尚唐樓
九龍福榮街80號 一面積月房成四完大佳地盆 一料82 九龍... 電話：八六七一四九 好號 三月完成 準11 13 號 永交付 免通便可分期 付款

商業樓宇

招租

商業樓宇（香港）

寬大旺舖

樓房招租（九龍）

地下出租

徙置工廠

工廠出租

祥順貨倉工業大廈招租
官塘道340號後通大業街
樓底高・光綫足
設計新・管理好
本廈成交代理 順昌有限公司 電話：H456243—4

工廠出租

工場新樓

新廉租樓

土瓜灣廠招租

大閣出租

出讓

旺舖招頂

旺舖招頂

農場出讓

北京狗讓

鋼琴出讓

電視機讓

徙置工廠

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

香仔
101 102 108 107 109 110 111 112 113 114
1289 9690 0 7 8 9 3 4 7 8 ……

聘請

新力錄音機

美國加拿大移民就業暨升學
星馬泰英國印尼越南台灣 日本簽證
各地來港過境逗留與合法延期居留代售特廉機票
歐亞非公司 九龍彌敦道旺角廣創興銀行大廈六樓601室（電梯按5）電K844790 香港代理處電H447174

聘請教師

聘售樓員

聘工資計算員

人造首飾人才

請女傭

龍子行聘請

招男校工

機器廠請

聘女教師

怡和染廠 練習生及工資計算
招請男練習生中學程度起薪每月＄520.00…… 年調整二次另有年終獎金每天工作12小時…… 遇輪休半天免費供住宿制服……

大量招請
(一)生熟手膠鞋男女工
(二)生熟手車鞋面男女工
(三)熟手煲天收入二十多元
廠址九龍大角咀屋蘭街24號膠鞋廠電話K929298 車面部電話K718748

餐廳女職

人人樓請

優薪誠聘 一、高級技師：二、修理技工：

商行招聘

招請職員

聘請教師

聘英中會考或預科畢業

聘電專教師
無綫電專科聘上午及晚班電視無綫電航海電報教師須富經驗請詳學歷電話薪酬相片函九龍郵箱K1901校長室

聘教職員
本校聘校務員及練習生另上午班英數理化教師須富經驗詳學歷薪酬電話相片函九龍彌敦道601廣創興銀行四樓香港工科學校校長室

聘建築教師
建築專科聘晚班建築測量計劃估價教師須富經驗請詳學歷電話薪酬相片函北角英皇道37—99二樓香港工科學校校長室

徵求

木器製品

請部記員

報稅理帳

專門報稅做數

理帳報稅

CPC CCO 出入口

徵租樓宇

註冊婚姻

新界魚塘

誠徵女友

租購廠房
徵購或租九龍區工廠大厦地下連二樓廠房每層約萬呎紅磡或土瓜灣區更佳有意出賣或出讓請詳列地址面積租值售價香港郵箱1928號

誠徵忠實女友
專男單身45歲。未婚相貌端正，體健。中學畢業，高級技工職，生活安定。品性好靜。不愛社交。誠徵35以下未婚有學識，賢淑賢女為友，先友後婚，要貌端，簡單家庭清白。有正當職業，受中上教育為合。如有意者，請將家庭狀況，詳細函附近照，寄工商日報信箱149號

徵英中會考或預科畢業

衛夫人

良友 婚姻服務公司
政府註冊 誠服務 照常營業 龍旺角花園 街123號C 座九樓 電話K943215

遺失

遺失聲明

遺失護照

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

商業

京華旅行社協辦 台灣 星馬簽證 泰越簽證
迅速確實服務忠誠
旺角彌敦道創興大廈15樓4室（電梯14）電話K307528 K302146

各國相機

比國臭九 木衣夾

港香 電話 秘書
MODEL—8300 ……

健強花園

人像

F.S.T. 收音機喇叭
音質悅耳 十足保用
其他名廠各種電子零件
新大陸洋行
電廠街十八號電話H二三八九六八

萬能角鋼

權威專家

金吊桶

冷氣雪櫃

膠布批發
清華公司 435810 438246 450478

年宵貨品

象牙碎料

百葉簾窗

港九電視工程公司

印度人髮 美冠洋行
李寶椿大廈511室 H447577 H445457

雪櫃噴油修理

高價收購電視音機

雪櫃噴油

買電視機

鑲皮毛彩

小本經營過年錢賺

永發機器

起重電焊機

買賣打字計數機修理收銀機

神州印社

追債

招生

一專修一電視

內綫電話

傢俬分期

修理買賣打字機

汽車買賣

62喜臨門

快意78年

聖匠夜校 汽車修配班 服裝班（章程備索）
即日開始報名 二月初開課
紅磡大環道10號電話：K642780 K638941

哥林比亞工程學校
有聲無綫電工程實物函授科
本校無綫電及電視工程全科請招日夜新生

長壽指導

愉快人生

時裝設計

氣功肥減

學

博愛托兒

青年會辦英文簿記

必文速記

強身術

電解模型

香港商科語言書院
英文速記班・中英會計班・商業全科……
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人對面） 旺角彌敦道598號創興銀行大廈五樓電話859864

香港商科語言書院
英文拼音・英語會話・日文・法文 G.C.E.文憑班・打字・簿記 西班牙文・德文・國語・珠算・會計 出入口文員班・電腦專科・TOEFL 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人對面）

市區青年會二月份新班

速記必文初信40扎至90班

洞玄術

招寄宿生

天主教聖安尼寄宿學校

八元 N.T. 200974

德文法文

搬運

大新公司搬屋
九龍：858212 香港：448610 三十元

福來搬屋公司
港708973 九682113

興隆公司搬屋
九：672704 港：444566

幸運25元搬屋

立勝公司搬屋
九772756・773544・港848810・885280
信譽好・經驗老・價錢平・服務好

立榮公司搬屋
九888434 港723002
專車服務大小搬運 準時到 廿五元 信譽好

中聯搬屋公司
H-717822・710725
K-672608・667301

安全搬屋公司
九675872・672704 港444566
日夜服務・大小搬運・取價低平・安全可靠

啟事

合成公司搬屋
九：887371 港：885031 三十元

金龍搬屋公司

頂讓聲明

大贈送

聲明啟事

聲明啟事

柏立基師訓班同學會

旅港吳氏宗親總會通告

為安公司

領長壽金

聯合鳴謝
生前同人等之親屬華德業餘遊樂社加入為旅津有限公司附設利會員員親屬已棄世會慶現照章發給帛金親切遇到殯存均感謹此致謝

領長壽金

領長壽金

領長壽金
附發祭儀代金 會員：……

醫藥

男性 鐘少樞 退化

余寵文 婦科
獨家專有 最新特效 新運到 一服包實 婦通 保證安全

謝俊

尿病

痔瘡

朱約翰 皮外 改精

尿病

聶高元 四代祖醫 氣病救星

吳笑陵

許仲齊 好大唔大

腸氣

胃家專病 竹林氏

錢茂生醫生

尿毒症 道炎

伍青劍

血癬

包醫男女尿

白蝕

伍品良醫專

耳鼻喉

耳鳴

瘰癧

苗樂天 痔瘡

痔血脫肛

洪冠洲

美德整容所 日本巴黎新法治療
雙眼皮 隆鼻 臭狐 疤痕 九龍油麻地四十五號

謝金石 男性實

男人虛弱

老牌藥王 外用妙品

樂的露
健體強身 固本培元 有意想不到之效 各藥行售

耳鳴丸

黃華湛

無痛脫落・永不復發 痔瘡

蔡德芬醫專

耳鼻喉

吳衆雲 喉 中醫科

洪桂淵 鼻 洪桂喉 吹 洪桂囊 解 洪珀 珠

外皮 尿病

謝照光專科

善補靈藥
外施 老牌妙藥 固本培元・強壯體健 知道 有不可思議之效 各大藥房有售